



**Kodak**

# Scanners de la serie i5x50

Guía del usuario

## **Licencias de terceros**

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group

Copyright (C)2009-2013 D. R. Commander. All Rights Reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the libjpeg-turbo Project nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS", AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

# Contenido

<b>1 Descripción general</b> .....	<b>1</b>
Documentación relacionada .....	2
Accesorios .....	2
Contenido de la caja .....	3
Componentes del escáner .....	4
Vista frontal: todos los modelos .....	4
Vista frontal: escáneres i5850 y i5850S .....	6
Vista frontal de acceso a la impresora: todos los modelos .....	7
Vista trasera de acceso a la impresora .....	7
Vista interior: todos los modelos .....	8
Vista trasera: escáneres i5250/i5250V/i5650/i5650V/i5650S .....	9
Vista trasera: escáneres i5850 y i5850S .....	10
<b>2 Instalación</b> .....	<b>11</b>
Instalación del escáner .....	11
Instalación del software del controlador de Kodak .....	11
Colocación de la bandeja de salida: escáneres i5x50/i5x50V .....	12
Colocación de las bandejas de salida: escáneres i5650S/i5850S .....	12
Conexión del cable de alimentación y del cable USB: escáneres i5250/i5250V/ i5650/i5650V/i5650S .....	12
Conexión del cable de alimentación y del cable USB: escáneres i5850/ i5850S .....	13
Encendido del escáner .....	14
Modos de energía .....	16
<b>3 Digitalización</b> .....	<b>17</b>
Preparación del escáner para la digitalización .....	17
Ajuste del elevador de entrada .....	17
Instalación de la extensión para documentos opcional .....	19
Ajuste de la bandeja de salida .....	20
Cambio de las extensiones de gancho (i5250, i5250V, i5650, i5650V, i5850) .....	21
Instalación del adaptador para documentos cortos .....	22
Ajuste de la altura del escáner (solo escáneres i5850/i5850S) .....	22
Uso de la salida trasera de documentos .....	23
Instalación del accesorio de bandeja trasera de salida de documentos .....	24
Preparación de los documentos para la digitalización .....	26
Digitalización de documentos .....	26
Pausa y reanudación de la digitalización .....	28
Utilización de la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador .....	28
Pantalla Listo .....	28
Despejar la ruta del papel .....	30
Bajada del elevador .....	30
Alternar contadores .....	30
Salida trasera .....	31
Visualización del registro del operador .....	31
Visualización de la información del escáner .....	31
Diagnósticos .....	32
Visualización del historial de digitalización .....	32
Visualización de los medidores de mantenimiento .....	32
Realización de una prueba de impresión .....	34
Realización de una prueba automática .....	35

Solo recuento .....	35
Solo recuento: Alimentación múltiple .....	36
Solo recuento: opciones de Clasificación .....	37
Solo recuento: clasificación sencilla .....	37
Solo recuento: clasificación por códigos de barras .....	37
Solo recuento: clasificación por parches .....	38
Realización de una prueba de parche .....	38
Realización de una prueba del lector de parches .....	39
Realización de una calibración UDDS .....	40
Realización de una calibración de la pantalla sensible al tacto .....	40
Modificaciones .....	40
Pantalla Listo cuando Indexación está activada en la aplicación de digitalización (solo para escáneres i5650/i5650S/i5850/i5850S) .....	41
Verificación de un documento de alimentación múltiple .....	42
Recuperación de un atasco de documentos .....	43
Pantalla Configuración .....	44
Contador de usuarios .....	45
Elevador automático .....	46
Protección contra metal/grapas .....	46
Cambio del volumen de la alarma .....	46
Selección del sonido .....	47
Unidades .....	47
Control OCP de atascos .....	48
Parche de alternancia de apilamiento dual .....	48
Anulaciones .....	49
Anulaciones de aplicaciones .....	50
Selección de un idioma .....	51
Imprimiendo .....	52
Detección de longitud máxima .....	52
Comenzar digitalización automáticamente .....	53
Manejo de documentos .....	53
Origen del papel .....	54
Rotación posterior a la digitalización .....	54
Detección de atascos .....	55
Velocidad del escáner .....	55
Detec. alimentación múltiple .....	56
Sensores de alimentación múltiple .....	56
Cambio del desplazamiento de impresión .....	56
Apilamiento dual .....	57
Restablecer toda la configuración .....	58
<b>4 Impresión de documentos .....</b>	<b>59</b>
Especificaciones de la impresora .....	60
Instalación/sustitución del cartucho de tinta .....	61
Acceso a la impresora frontal .....	61
Acceso a la impresora trasera (i5850 y i5850S) .....	62
Acceso a la impresora trasera (i5250/i5250V/i5650/i5650V/ i5650S) .....	62
Instalación del cartucho de tinta .....	62
Cambio de las posiciones de impresión .....	64
Mover el cartucho de tinta entre el portacartuchos de la impresora frontal y trasera .....	65
Instalación/sustitución de las tiras secantes para la tinta (solo para la impresora frontal) .....	66
Solución de problemas .....	67

<b>5 Clasificación y apilamiento</b> .....	<b>69</b>
Ajuste de las bandejas de salida para los escáneres i5650S e i5850S .....	69
Ajuste del ángulo de la bandeja superior .....	71
Ajuste de las guías laterales de la bandeja de salida superior o de la bandeja de salida trasera .....	72
Extracción de la bandeja de salida trasera .....	72
Uso de los ganchos .....	73
Solución de problemas: escáneres i5650S e i5850S .....	73
Accesorio de apilamiento dual controlado (no disponible en i5650S ni i5850S) .....	75
Ubicaciones de apilamiento .....	75
Configuraciones recomendadas .....	76
Especificaciones del papel recomendadas .....	76
Protección de longitud activada para la digitalización de retratos .....	78
Consejos para un apilamiento confiable .....	79
Ajuste del Accesorio de apilamiento dual controlado .....	79
Ajuste de las guías laterales en las pila n.º 1 y pila n.º 2 .....	79
Dispositivo de inserción de documentos cortos .....	79
Ajuste del tope final .....	80
Cancelación del apilamiento dual controlado .....	81
Parche de alternancia de apilamiento dual .....	81
Solución de problemas: accesorio de apilamiento dual controlado .....	81
<b>6 Lectura de los parches</b> .....	<b>83</b>
¿Qué es una hoja con parche? .....	83
¿Dónde se leen las hojas con parche? .....	84
Requisitos del código de parches .....	87
Parche de alternancia de color .....	87
Detalles del patrón de parches .....	88
Detalles del patrón de la barra .....	91
Posicionamiento de parches .....	94
Detalles del papel .....	94
<b>7 Mantenimiento</b> .....	<b>95</b>
Tabla de frecuencia de limpieza .....	95
Materiales y herramientas de limpieza .....	96
Apertura de la cubierta del escáner .....	96
Procedimientos de limpieza .....	96
Aspiración de la bandeja de salida y del elevador de entrada .....	97
Limpieza de los rodillos .....	98
Limpieza de las gomas del rodillo de separación .....	98
Limpieza de las gomas del módulo de alimentación .....	99
Limpieza de las tiras de fondo blancas volteables .....	100
Limpieza de las guías de imagen .....	100
Introducción de una hoja de limpieza del transporte .....	100
Pasos finales de la limpieza .....	101
Procedimientos de sustitución .....	101
Sustitución del módulo de alimentación o sus gomas .....	102
Sustitución del rodillo de separación o de sus gomas .....	105
Sustitución de la almohadilla de separación frontal .....	106
Sustitución de las guías de imagen .....	107
Sustitución de las tiras de fondo blancas volteables .....	108
Suministros y consumibles .....	109

**8 Solución de problemas ..... 111**  
    Solución de problemas ..... 111  
    El indicador o el botón de encendido se iluminan ..... 113  
    Actualización del software ..... 113  
    Procedimiento de contacto con el servicio técnico ..... 114

**Apéndice A Especificaciones ..... 115**  
    Requisitos del sistema ..... 116

**Apéndice B Garantía (solo EE. UU. y Canadá) ..... 117**

# Seguridad

---

## Precauciones del usuario

- Coloque el escáner de escritorio en una superficie de trabajo nivelada y resistente capaz de soportar un peso de 57,6 kg (127 lb) (o 65 kg [144 lb] para el modelo i5650S únicamente) y deje un espacio adecuado alrededor del escáner.
- Cuando cambie de lugar el escáner de escritorio, es recomendable que dos personas eleven el escáner y empleen técnicas de elevación seguras.
- No instale el escáner en una ubicación en la que esté expuesto al polvo, la humedad o el vapor. Esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio. Utilice el escáner solo en interiores, en lugares secos.
- Asegúrese de que la toma de corriente se encuentre a menos de 1,52 metros (5 pies) del escáner y que se pueda tener acceso fácil a ella.
- Al desconectar el equipo de la toma eléctrica, asegúrese de tirar del conector y no del cable.
- Asegúrese de que el cable de alimentación se encuentre conectado de forma segura a la toma de pared.
- No dañe, anude, corte ni modifique el cable de alimentación ni utilice un cable de alimentación dañado.
- El escáner requiere una toma de alimentación con conexión a tierra adecuada y específica. No utilice un alargador ni un ladrón para conectar el escáner.
- Deje suficiente espacio alrededor de la toma de corriente, de forma que se pueda desconectar fácilmente en caso de emergencia.
- No utilice el escáner si se calienta de forma excesiva, huele de forma extraña, emite humo o hace ruidos desconocidos. Detenga el escáner de forma inmediata y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Póngase en contacto con el servicio técnico.
- No desmonte, realice tareas de reparación ni modifique el escáner, salvo en los casos especificados en la Guía del usuario.
- No mueva el escáner con el cable de alimentación ni el cable de interfaz conectados. Esto puede dañar los cables. Desconecte el cable de alimentación de la toma de pared antes de mover o cambiar de lugar el escáner.
- Siga los procedimientos de limpieza recomendados por Kodak Alaris. No utilice productos de limpieza que se apliquen con pulverizadores de aire, líquido o gas. Estos productos de limpieza solo desplazan el polvo, la suciedad o los residuos a otros lugares del escáner, lo que podría provocar que éste no funcione correctamente.
- Existen fichas de datos de seguridad de material (MSDS) para productos químicos disponibles en el sitio web de Kodak Alaris en: [www.kodakalaris.com/en-us/about/ehs](http://www.kodakalaris.com/en-us/about/ehs). Al acceder a las fichas MSDS desde el sitio Web, se le solicitará que ingrese el número de catálogo del consumible cuya hoja de datos de seguridad del material desee obtener. Consulte "Suministros y consumibles" en la página 109 para ver los suministros y los números de catálogo.
- Este dispositivo no está previsto para su uso directamente en el campo visual en lugares de trabajo con visualización. Para evitar reflejos incómodos en lugares de trabajo con visualización, este dispositivo no se debe ubicar directamente en el campo visual.
- Tanto los usuarios como la empresa deben tener en cuenta una serie de precauciones de sentido común que se aplican al manejo de cualquier tipo de maquinaria. Estas medidas incluyen, pero sin limitarse a ellas, las siguientes:
  - No llevar ropa holgada, mangas desabrochadas, etc.
  - No llevar joyas que cuelguen, pulseras, anillos grandes, collares largos, etc.
  - Llevar el pelo corto. En caso de que se tenga largo, se debe utilizar una redcilla o sujetarlo en un moño.
  - Apartar todos los objetos próximos al escáner que puedan caer dentro de la máquina.
  - Tomarse los descansos necesarios para mantener la mente despierta ante cualquier alerta.
  - Utilizar solo los suministros de limpieza recomendados.
  - No utilizar aire comprimido ni envasado.

Los supervisores deben revisar las prácticas de sus empleados y respetar estas precauciones como parte de la descripción del trabajo de utilización del escáner o de cualquier otro dispositivo mecánico.

## Etiquetas de advertencia



**ATENCIÓN: Partes móviles. Evite el contacto.**



**ATENCIÓN: Superficie caliente. Evite el contacto.**

## Información medioambiental

- Los escáneres de la serie i5x50 de *Kodak* se han diseñado para cumplir los requisitos medioambientales de todo el mundo.
- Existen a su disposición directrices para la eliminación de los elementos consumibles que se reemplacen durante las tareas de mantenimiento o reparación. Respete la normativa vigente de su lugar de residencia o póngase en contacto con la oficina local de Kodak Alaris para obtener más información.
- Para obtener información sobre reciclaje o reutilización, póngase en contacto con las autoridades locales o, si reside en EE. UU., vaya a: [www.kodakalaris.com/go/scannerrecycling](http://www.kodakalaris.com/go/scannerrecycling).
- El embalaje del producto es reciclable.
- Los escáneres de la serie i5x50 de *Kodak* son compatibles con Energy Star e incluyen de fábrica el ajuste de tiempo predeterminado en 15 minutos.

## Información sobre la batería

Este producto contiene una batería que no puede manipular el usuario. Esta pila solo la puede extraer o sustituir un ingeniero técnico debidamente cualificado.

## Unión Europea



Este símbolo indica que cuando el último usuario quiera deshacerse de este producto deberá enviarlo al lugar adecuado para su recuperación y reciclaje. Póngase en contacto con el representante local de Kodak Alaris o visítenos en [www.kodakalaris.com/go/recycle](http://www.kodakalaris.com/go/recycle) para obtener más información sobre los programas de recuperación y reciclaje disponibles para este producto.

Consulte <http://www.kodakalaris.com/en-us/about/ehs/product-declarations> para obtener información sobre la presencia de sustancias incluidas en la lista de candidatos de acuerdo con el artículo 59(1) de la norma (CE) No. 1907/2006 (REACH).

## Emisiones acústicas

Maschinenlärminformationsverordnung – 3, GSGV  
Der arbeitsplatzbezogene Emissionswert beträgt <70 dB(A).

[Ordenanza de la información sobre ruidos acústicos — 3, GSGV  
El volumen de emisión de ruido en el lugar de funcionamiento es de <70 dB(A)].

## Normativa sobre compatibilidad electromagnética (EMC) para los escáneres *Kodak i5250/i5250V/i5650/i5650V/i5650S*

**Estados Unidos:** Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de los reglamentos de la FCC (Federal Communications Commission, Comisión federal de comunicaciones). Dichos límites pretenden proporcionar una protección suficiente frente a las interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala o utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que dichas interferencias no se darán en una instalación determinada. Si el equipo produce interferencias importantes en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Oriente o coloque de otra forma la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al vendedor o a un técnico experimentado en radio y televisión para recibir más ayuda

Cualquier cambio o modificación, no aprobado expresamente, por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Cuando se suministren cables de interfaz blindados con el producto o componentes o accesorios adicionales específicos que se hayan indicado en algún momento para su uso en la instalación del producto, son de utilización obligatoria para garantizar el cumplimiento con la reglamentación de la FCC.

**Corea:** Dado que el equipo ha obtenido el registro de EMC para uso doméstico, puede utilizarse en cualquier zona, incluidas las residenciales.

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

**Japón:** Este producto pertenece a la clase B de acuerdo con el estándar del Consejo de control voluntario relativo a las interferencias producidas por dispositivos de tecnologías de la información (VCCI). Si se utiliza dentro de una casa, cerca de una radio o un televisor puede provocar interferencias de radiofrecuencia. Instale y utilice el equipo según las instrucciones.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### **Normativa sobre compatibilidad electromagnética (EMC) para los escáneres Kodak i5850/i5850S**

**Estados Unidos:** Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase A, de conformidad con el apartado 15 de las normas FCC. Dichos límites pretenden proporcionar una protección suficiente frente a las interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala o utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial provoque interferencias importantes, en cuyo caso, se le solicitará al usuario que se haga cargo de corregir la interferencia.

**Unión Europea:** ADVERTENCIA: Este es un producto de Clase A. En un entorno familiar este producto puede causar interferencia de radio, en cuyo caso se le solicitará al usuario que tome las medidas correspondientes.

**Japón:** Este producto pertenece a la clase A de acuerdo con el estándar del Consejo de control voluntario relativo a las interferencias producidas por dispositivos de tecnologías de la información (VCCI). Si se utiliza en un ambiente doméstico, pueden producirse interferencias de radiofrecuencia. En tal caso, el usuario deberá llevar a cabo alguna acción correctiva.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波障害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

**Taiwán:** ADVERTENCIA: Este es un producto de Clase A. En un entorno familiar este producto puede causar interferencia de radio, en cuyo caso se le solicitará al usuario que tome las medidas correspondientes.

#### **警告使用者：**

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

**República Popular China:** ADVERTENCIA: Este es un producto de Clase A. En un entorno familiar este producto puede causar interferencia de radio, en cuyo caso se le solicitará al usuario que tome las medidas correspondientes.

#### **声明，该产**

此为A级产品，在生活环境中可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施

**Corea:** Tenga en cuenta que este equipo ha obtenido el registro EMC para uso comercial. En el caso de que se haya vendido o comprado erróneamente, cámbielo por un equipo certificado para uso doméstico.

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.



# 1 Descripción general

---

Los escáneres de la serie i5x50 de *Kodak* incluyen los siguientes modelos:



**Escáner *Kodak* i5250:** escáner de color dúplex de escritorio que digitaliza documentos de tamaño A4 hasta un máximo de 150 ppm (200/300 dpi, en blanco y negro/color/escala de grises y orientación horizontal) con *tecnología Kodak Perfect Page*.

**Escáner *Kodak* i5250V:** escáner de color dúplex de escritorio que digitaliza documentos de tamaño A4 hasta un máximo de 150 ppm (200/300 dpi, en blanco y negro/color/escala de grises y orientación horizontal) con *Kofax VRS<sup>®</sup> Professional<sup>1</sup>* con hardware CGA integrado.

**Escáner *Kodak* i5650:** escáner de color dúplex de escritorio que digitaliza documentos de tamaño A4 hasta un máximo de 180 ppm (200/300 dpi, en blanco y negro/color/escala de grises y orientación horizontal) con *tecnología Kodak Perfect Page*.

**Escáner *Kodak* i5650V:** escáner de color dúplex de escritorio que digitaliza documentos de tamaño A4 hasta un máximo de 180 ppm (200/300 dpi, en blanco y negro/color/escala de grises y orientación horizontal) con *Kofax VRS<sup>®</sup> Professional* con hardware CGA integrado.

**Escáner *Kodak* i5650S:** escáner de escritorio con la misma funcionalidad que el escáner i5650<sup>2</sup>; también incluye la posibilidad de clasificar los documentos de forma física para separar las bandejas en función de los parches impresos horizontalmente, la longitud de los documentos, las alimentaciones múltiples de documentos o los códigos de barras.

**Escáner *Kodak* i5850:** escáner a color dúplex con soporte en suelo que digitaliza hasta 210 páginas por minuto (200/300 dpi, blanco y negro/color/escala de grises, orientación horizontal) de documentos tamaño A4 con la *tecnología Kodak Perfect Page*.

**Escáner *Kodak* i5850S:** la misma funcionalidad que el escáner i5850<sup>2</sup>, con la posibilidad de clasificar los documentos de forma física para separar las bandejas en función de los parches impresos horizontalmente, la longitud de los documentos, las alimentaciones múltiples de documentos o los códigos de barras.



En esta Guía del usuario se ofrece información y se presentan procedimientos para usar y realizar el mantenimiento de los escáneres i5x50 de *Kodak*. La información de esta guía sirve para todos los modelos de a menos que se indique lo contrario.

---

1.VRS es una marca registrada de Kofax.

2.Las opciones de clasificación pueden disminuir la cantidad de páginas por minuto.

## NOTAS:

- La mayor parte de las ilustraciones de esta guía muestran el escáner *Kodak i5250/i5650*.
- Los escáneres *Kodak i5250V/i5650V* están diseñados para utilizarse con aplicaciones compatibles con Kofax VRS. La tecnología *Kodak Perfect Page* no es compatible con estos modelos.

## Documentación relacionada

Además de esta guía del usuario, está disponible la siguiente documentación:

- **Guía de instalación:** proporciona instrucciones paso a paso para la instalación del escáner.
- **Guía de configuración de digitalización:** en los escáneres *Kodak i5x50* se incluyen el origen de datos TWAIN y el controlador ISIS. VRS solo está incluido en los escáneres *Kodak i5250V/i5650V*. Cada Guía de configuración de digitalización explica cómo usar las funciones básicas de procesamiento de imágenes. Todas las Guías de configuración de digitalización se incluyen en el CD/DVD de instalación en formato PDF y también están disponibles para descargarlas del sitio web de Kodak Alaris: [www.kodakalaris.com/go/scanners](http://www.kodakalaris.com/go/scanners).
- **Guía de referencia:** ofrece sencillos pasos visuales para limpiar el escáner. Mantenga esta guía cerca del escáner de forma que pueda utilizarla como una referencia sencilla.

## Accesorios

Consulte “Suministros y consumibles” en la página 109 para ver los números de catálogo de los accesorios siguientes:

**Accesorio para impresora mejorada de Kodak (frontal y trasera):** ofrece una solución eficiente para aplicar información al documento digitalizado. Funciona a la máxima velocidad del escáner. Puede agregar una fecha, hora, contador secuencial de documentos y mensajes personalizados. Para obtener más información, consulte “4 Impresión de documentos” en la página 59.

**Bandeja de alimentación manual de Kodak:** cuando hay que cargar documentos de forma manual, la bandeja de alimentación manual ofrece una superficie de trabajo plana para ayudar en la alimentación de una sola hoja. Es muy sencillo instalar y retirar la bandeja de alimentación manual. La bandeja de alimentación manual *Kodak* incorpora una cubierta y dos guías laterales que pueden ajustarse hasta la posición deseada para la digitalización.

**Accesorio de la bandeja de salida para alineación del borde delantero de Kodak:** utilice este accesorio cuando desea que los bordes de los documentos se alineen con la pestaña de retención de documentos de la bandeja de salida después de la digitalización.

**Extensiones para documentos:** las extensiones para documentos están disponibles para la digitalización de documentos con una longitud superior a 43,2 cm (17 pulgadas). Estas extensiones están disponibles en longitudes de 66,04 cm, 76,2 cm y 86,36 cm (26, 30 y 34 pulgadas).

**Kit de alimentación de Kodak para papel ultra ligero:** permite alimentar con papel ligero dentro de un rango de peso de 25 g/m<sup>2</sup> a 80 g/m<sup>2</sup> (de 7 a 20 libras). El kit de alimentación de *Kodak* para papel ultraligero incluye un módulo de alimentación y un rodillo de separación especialmente diseñados para alimentar con papel ligero al transporte del escáner.

**Accesorio de apilamiento dual controlado de Kodak (solo para i5850):** permite el apilamiento físico de los documentos digitalizados según el tamaño o la presencia de códigos de parche en un documento. También elige la ubicación del apilamiento para un documento activado por alimentación múltiple.

**Bandeja de salida trasera de Kodak para los escáneres i5250 e i5650:** se acopla en la parte trasera del escáner y permite que los documentos se depositen directamente en esta bandeja.

**Accesorio de cama plana para A3 Kodak:** el accesorio de cama plana para A3 Kodak añade capacidades de digitalización para documentos especiales de hasta 279 x 432 mm (11 x 17 pulgadas) (A3) a los modelos de escáneres Kodak i5x50.

**Accesorio de superficie de escaneo de tamaño legal Kodak:** la superficie de escaneo de tamaño legal Kodak es un accesorio que añade capacidad de escaneo para documentos excepcionales de un tamaño de hasta: tamaño legal / 8,5 x 14 pulgadas / 216 x 356 mm.

## Contenido de la caja

Antes de comenzar, abra la caja y compruebe el contenido:

- Escáner Kodak i5250, i5250V, i5650, i5650V, i5650S, i5850 o i5850S
- Extensión de la
- Adaptador de documentos cortos
- Cable USB
- Cable de alimentación de ca incorporado
- Sustitución de gomas y almohadillas de separación frontal
- Bandeja de salida trasera (solo para los escáneres i5650S/i5850/i5850S)
- Dossier informativo que incluye:
  - CD/DVD de instalación
  - CD/DVD de la aplicación
  - Extensiones de gancho
  - Guía del usuario impresa (en español)
  - Guía de referencia impresa (varios idiomas)
  - Guía de instalación impresa
  - Kit de limpieza de muestra
  - Folletos de varios tipos/Hojas de seguridad

Los escáneres Kodak i5650S y i5850S disponen de contenido alternativo o adicional:

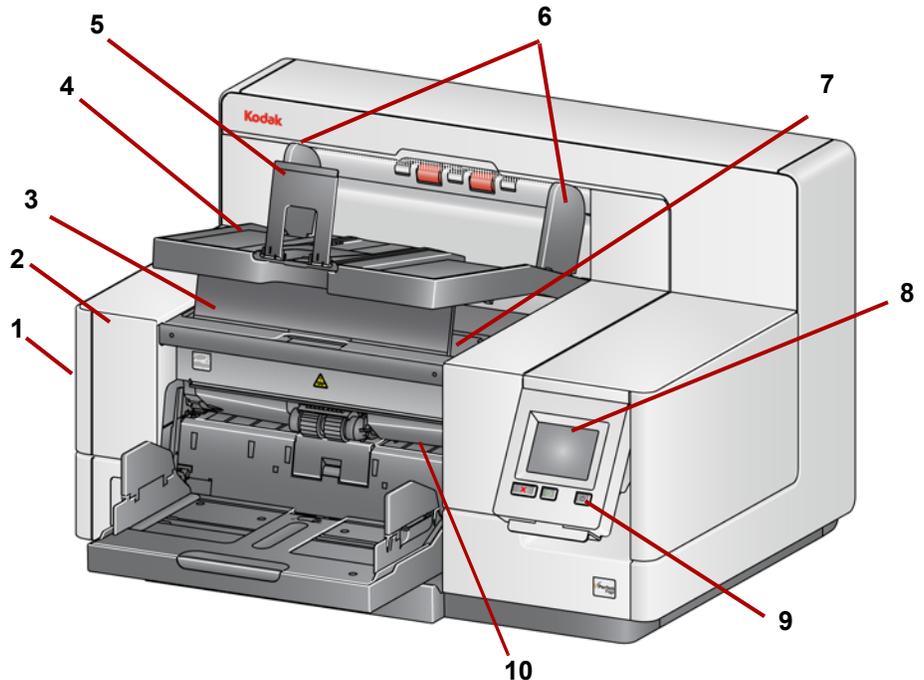
- Bandeja de salida superior
- Guías laterales para la bandeja de salida superior y la bandeja de salida trasera
- Tope de papel extensible alterno
- Extensiones de gancho
- Dossier informativo que incluye:

NOTA: La compra de un escáner Kodak i5650S, i5850 o i5850S incluye el desembalaje y la instalación por parte de un representante del servicio técnico. Los clientes no deben desembalar/instalar el escáner Kodak i5650S/i5850/i5850S. Para obtener más información acerca de la instalación del escáner i5650S/i5850/i5850S, vaya a:

[www.kodakalaris.com/go/IMcontacts](http://www.kodakalaris.com/go/IMcontacts).

## Componentes del escáner

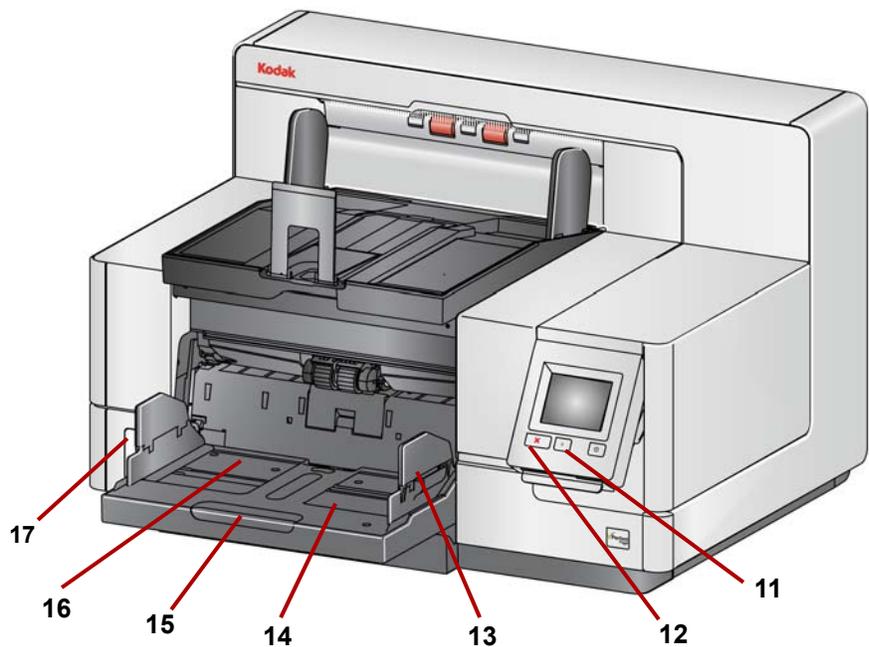
Vista frontal: todos los modelos



- 1 Pestaña de liberación de la cubierta del escáner** (no se muestra en esta ilustración; consulte “Apertura de la cubierta del escáner” en la página 96): situada en el lado izquierdo del escáner; tire de la palanca hacia adelante y abra la cubierta del escáner.
- 2 Cubierta del escáner:** proporciona acceso a los componentes internos.
- 3 Pestaña de ajuste de altura de la bandeja de entrada:** esta pestaña deberá extraerse para elevar la parte frontal de la bandeja de salida cuando digitalice para un mayor rendimiento del apilado de documentos. Cuando se eleva la bandeja de salida, esta pestaña se libera automáticamente y se apoya sobre la tapa de acceso a la impresora.
- 4 Bandeja de salida:** recoge los documentos digitalizados.
- 5 Pestaña de retención de documentos:** ayuda a la pila de documentos. Esta pestaña de retención puede plegarse o desplegarse para adaptarse al tamaño de los documentos que desee digitalizar o puede plegarse de forma que quede nivelada con la bandeja de salida.
- 6 Guías laterales de la bandeja de salida:** pueden introducirse y extraerse para adaptarse al tamaño del documento o plegarse de forma que queden niveladas con la bandeja de salida.
- 7 Tapa frontal de acceso a la impresora:** (situada bajo la bandeja de salida) levante esta tapa para acceder al botón giratorio de liberación del módulo de alimentación y la impresora mejorada opcional para cambiar las posiciones de la impresora y tareas de mantenimiento. El número de serie del escáner y el número K también se encuentra en esta zona.
- 8 Pantalla sensible al tacto/Panel de control del operador:** mediante esta pantalla, es posible realizar una gran variedad de funciones. Consulte “3 Digitalización” en la página 17 para ver los procedimientos sobre el uso de estas funciones.

- 9 **Botón de encendido:** presiónelo para encender el escáner o hágalo durante dos segundos para poner el escáner en modo de consumo bajo de energía.
- 10 **Palanca de liberación del módulo de alimentación:** empuje esta palanca hacia la derecha para soltar el módulo de alimentación para su limpieza o sustitución. La cubierta del escáner debe permanecer abierta durante la utilización de esta palanca de liberación.
- 11 **Botón de inicio/restablecimiento:** presione para iniciar o reanudar la digitalización.
- 12 **Botón Detener/Pausar:** presione una vez para detener temporalmente la digitalización (puede utilizar el botón de inicio/restablecimiento para reanudar la digitalización). Presione dos veces para parar la digitalización.
- 13 **Guías laterales del elevador de entrada:** deslice las guías hacia dentro o hacia fuera, según el tamaño del documento que desee digitalizar. Las guías laterales pueden ajustarse a la izquierda, al centro y a la derecha para colocar documentos con anchuras distintas. Asimismo, es posible fijarlas en una posición.

Pliegue hacia abajo las guías laterales cuando quiera cerrar el elevador de entrada y el escáner no esté en uso.



- 14 **Elevador de entrada:** puede contener hasta 750 documentos de (20 lb/80 g/m<sup>2</sup>). El elevador de entrada puede configurarse para alojar pilas de 25, 100, 250, 500 o 750 documentos. El elevador de entrada puede plegarse hacia arriba si no desea utilizarlo.
- 15 **Extensión del elevador de entrada:** tire hacia fuera de esta extensión para adaptarla a documentos con una longitud mayor que 35,6 cm (14 pulgadas).

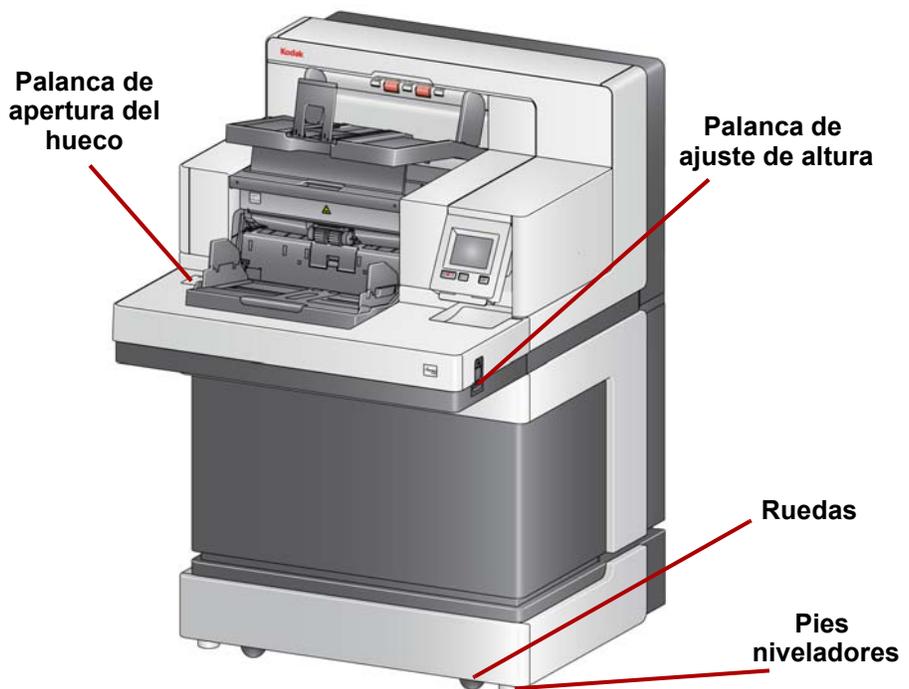
- 16 Indicadores frontales de posición de impresión:** si está utilizando el accesorio de impresión mejorado, utilice los bloqueadores del extremo del elevador de entrada como guía visual para ver cuál será la posición de impresión en el documento.
- 17 Interruptor de activación de apertura del hueco** (escáneres i5250/i5250V/i5650/i5650V/i5650S): presione el botón “+” para aumentar el espacio entre el módulo de alimentación y el rodillo de separación para los documentos que requieran un tratamiento especial.

NOTA: El interruptor de la palanca de apertura está situado en una posición diferente en los escáneres i5850/i5850S. Para obtener más información, consulte “Vista frontal: escáneres i5850 y i5850S” en la página 6.

Es posible realizar ajustes adicionales en los modelos de escáneres con clasificador (i5650S y i5850S). Consulte “Ajuste de las bandejas de salida para los escáneres i5650S e i5850S” en la página 69.

### Vista frontal: escáneres i5850 y i5850S

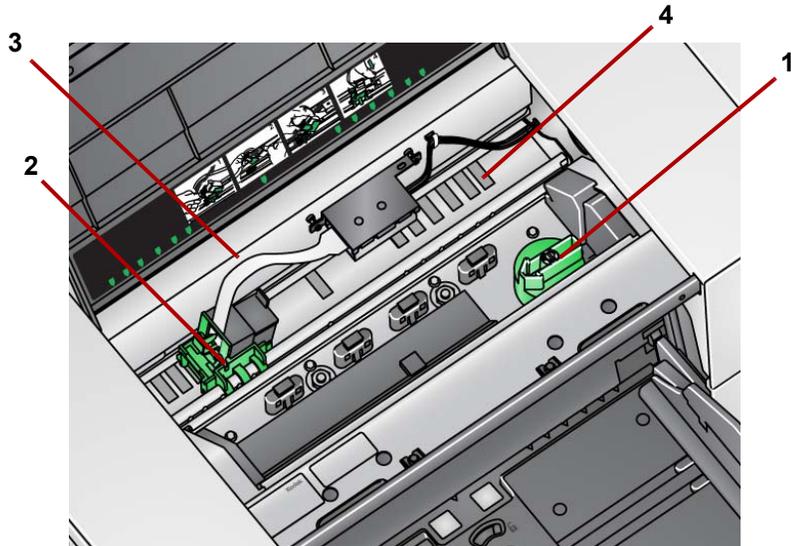
Además de los componentes indicados anteriormente, el escáner *Kodak* i5850/i5850S cuenta con una palanca de ajuste de altura del área de trabajo para elevar o bajar el área de trabajo del escáner. El área de trabajo puede subirse o bajarse aproximadamente 25,4 cm (10 in) en cada dirección.



En la parte inferior del escáner, hay cuatro ruedas y cuatro pies niveladores. En el caso de que necesite desplazar el escáner, tendrá que levantar los pies niveladores. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica antes de intentar colocar el escáner.

## Vista frontal de acceso a la impresora: todos los modelos

Aunque no disponga del accesorio de la impresora mejorada de *Kodak*, deberá acceder a este área del escáner. El botón giratorio de liberación del módulo de alimentación se encuentra en esta zona.



**1 Botón giratorio de liberación del módulo de alimentación:** gire el botón para extraer el módulo de alimentación para su limpieza o sustitución. Gire la flecha a la derecha para desconectar el módulo de alimentación.

Los siguientes componentes son para la impresión frontal y solo están presentes si el accesorio de la impresora mejorada está instalado.

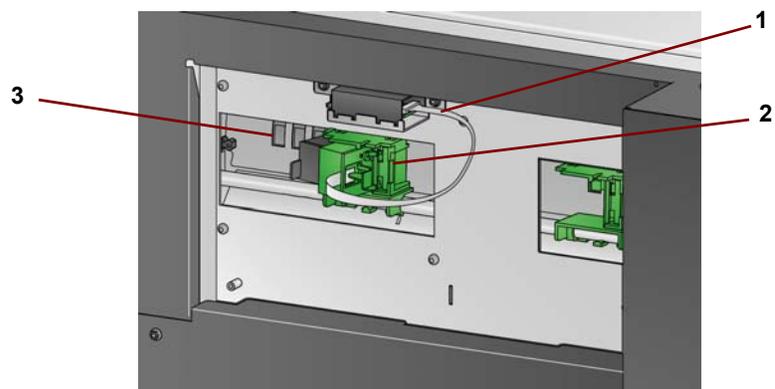
**2 Cartucho/portacartuchos mejorado de la impresora:** permite la impresión de documentos.

**3 Cable de la impresora:** este cable conecta directamente el portacartuchos para permitir la comunicación con la impresora mejorada.

**4 Posiciones de impresión:** los escáneres i5x50 permiten la impresión frontal de documentos. Se dispone de hasta 39 posiciones cuando se utiliza la impresora frontal.

## Vista trasera de acceso a la impresora

Los siguientes componentes son para la impresión trasera y solo están presentes si el accesorio de la impresora mejorada está instalado.



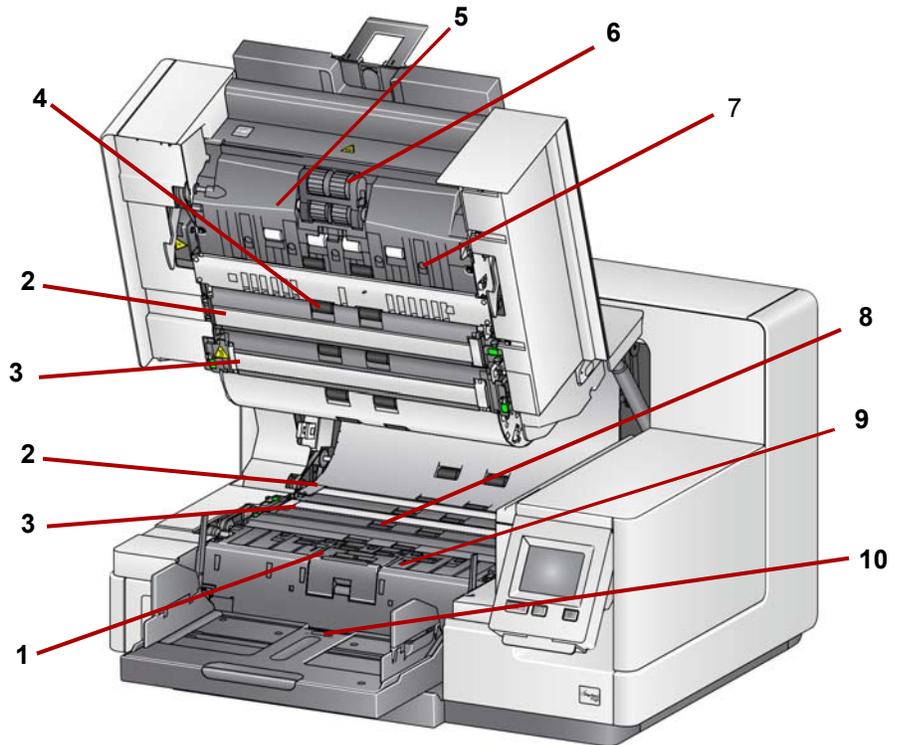
**1 Cable de la impresora:** este cable conecta directamente el portacartuchos para permitir la comunicación con la impresora mejorada.

**2 Cartucho/portacartuchos mejorado de la impresora:** permite la impresión de documentos.

- 3 Posiciones de impresión** (*situadas sobre la parte inferior del riel*): el escáner i5850/i5850S permite la impresión trasera y frontal. La impresora trasera permite hasta 24 posiciones de impresión. Puede utilizarse solo una impresora (frontal o trasera) a la vez.

### Vista interior: todos los modelos

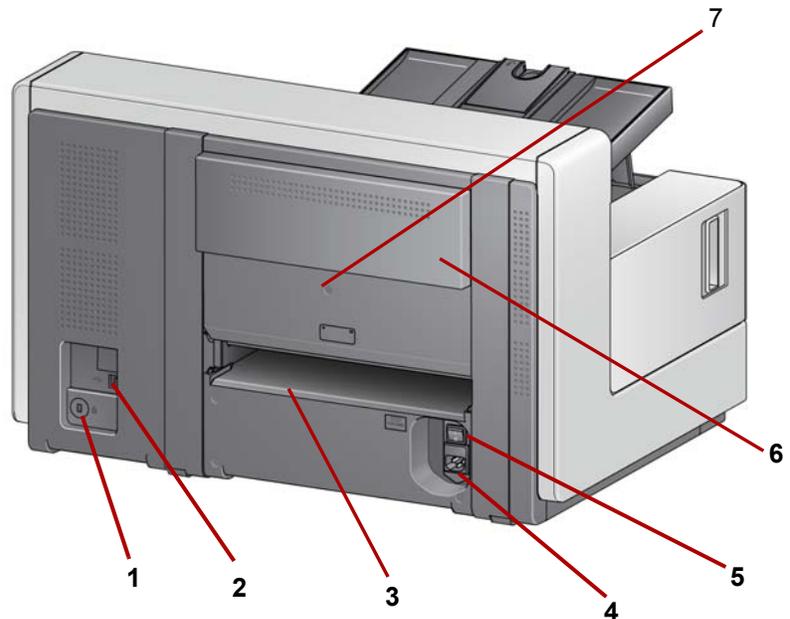
Cuando tire hacia delante de la pestaña de liberación de la cubierta del escáner para abrir la cubierta del escáner, podrá ver los siguientes componentes.



- 1 Rodillo de separación y almohadilla de separación frontal:** proporciona una alimentación de documentos homogénea y separación de varios tamaños, grosores y texturas de documentos.
- 2 Fondo negro/blanco:** mediante esta aplicación de digitalización, puede cambiar este fondo a blanco o negro. En condiciones de digitalización normal, debe utilizar el fondo en color negro. Si va a digitalizar papel ligero o fino con impresión en una sola cara, puede utilizar el fondo blanco para evitar que la tinta traspase el papel en la imagen final. Consulte las *guías de configuración de escáneres de TWAIN e ISIS* para obtener más información.
- NOTA: VRS no es compatible con la digitalización con un fondo blanco.
- 3 Guías de imagen:** mantiene las guías de imagen limpias para obtener una calidad de imagen óptima.
- 4 Rodillos:** permiten el transporte homogéneo de documentos a través del escáner.
- 5 Sensores de protección inteligente de documentos:** estos sensores permiten seleccionar el dinamismo con el que el escáner detecta los documentos que entran en él de forma incorrecta.

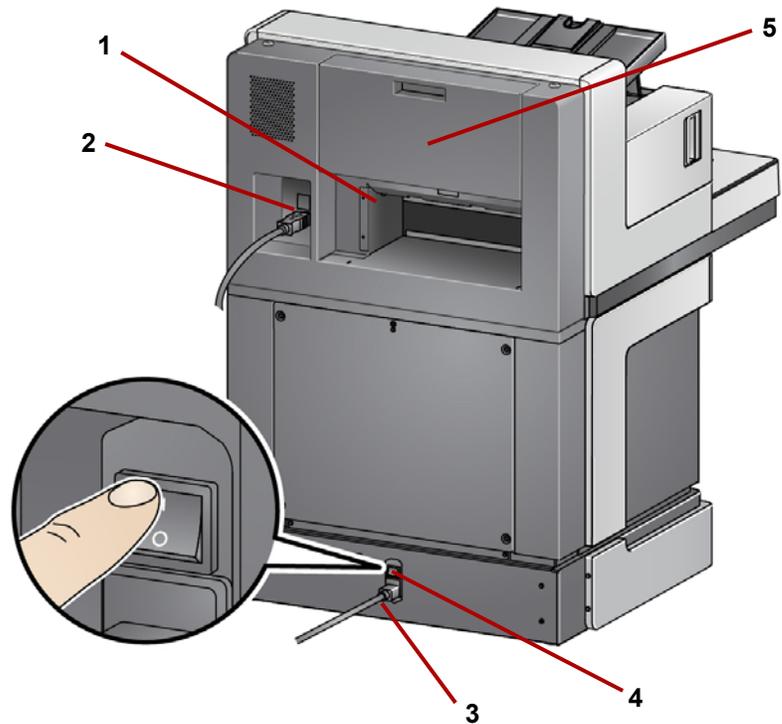
- 6 **Módulo de alimentación:** proporciona una alimentación de documentos homogénea y separación de varios tamaños, grosores y texturas de documentos.
- 7 **Sensores:** estos cinco sensores ultrasónicos cubren el ancho de la ruta del papel, lo que ayuda en la detección de varios documentos.
- 8 **Papeles y canales secantes de tinta** (situados bajo la tira de drenaje): los papeles secantes, que se colocan en estos canales, recogen la tinta residual del accesorio de la impresora mejorada opcional.
- 9 **Detectores de metal:** detectan cualquier metal (p. ej., grapas, etc.) antes de que entre en el escáner.
- 10 **Sensor de presencia de papel:** detecta la presencia de documentos en el elevador de entrada. Los documentos deben cubrir este sensor para que el escáner comience a digitalizar.

**Vista trasera: escáneres  
i5250/i5250V/i5650/i5650V/  
i5650S**



- 1 **Puerto de bloqueo de seguridad:** activa un bloqueo de seguridad en el escáner. Puede comprar un bloqueo de seguridad estándar en una tienda de suministros de oficina. Consulte las instrucciones de instalación proporcionadas con el bloqueo de seguridad.
- 2 **Puerto USB:** conecta el escáner al equipo.
- 3 **Salida trasera de documentos:** permite que los documentos, de forma excepcional, salgan por la parte trasera del escáner.
- 4 **Puerto de alimentación:** conecta el cable de alimentación al escáner.
- 5 **Interruptor de encendido principal:** este conmutador debe estar **encendido** (I) para activar la alimentación del escáner.
- 6 **Puerta trasera de acceso a la impresora:** ofrece acceso a la impresora trasera.
- 7 **Tornillo:** afloje este tornillo utilizando un destornillador de cabeza plana para extraer la cubierta trasera, que proporciona acceso a la impresora trasera.

**Vista trasera: escáneres  
i5850 y i5850S**



- 1 Salida trasera de documentos:** permite que los documentos, de forma excepcional, salgan por la parte trasera del escáner.
- 2 Puerto USB:** conecta el escáner al equipo.
- 3 Puerto de alimentación:** conecta el cable de alimentación al escáner.
- 4 Interruptor de encendido principal:** este conmutador debe estar **encendido (I)** para activar la alimentación del escáner.
- 5 Puerta trasera de acceso a la impresora:** ofrece acceso a la impresora trasera.

## 2 Instalación

---

Si así lo desea, los Servicios profesionales de Kodak Alaris proporcionan una instalación profesional y formación para el usuario. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica local para obtener más información en [www.kodakalaris.com/go/IMsupport](http://www.kodakalaris.com/go/IMsupport).

Los procedimientos de instalación siguientes corresponden a los escáneres *Kodak i5250/i5250V/i5650/i5650V*. La instalación por parte de un representante del servicio técnico está incluida con la compra de un escáner *Kodak i5650S, i5850 o i5850S*.

### Instalación del escáner

Esta sección proporciona información detallada sobre la *Guía de instalación* proporcionada con el escáner. Siga estos pasos en el orden indicado para instalar el escáner.

#### NOTAS:

- Antes de empezar, compruebe que el equipo host cumpla los requerimientos del sistema indicados en *Apéndice A, Especificaciones*.
- Si ya ha realizado todos los pasos indicados en la *Guía de instalación*, pase a la sección siguiente.

Los controladores actualizados están disponibles en [www.kodakalaris.com/go/scanners](http://www.kodakalaris.com/go/scanners).

### Instalación del software del controlador de *Kodak*

#### No instale el cable USB antes de instalar el software del controlador.

1. Inserte el disco de instalación de los escáneres *Kodak i5x50 o i5x50V* en la unidad de disco. El programa de instalación se inicia de forma automática.

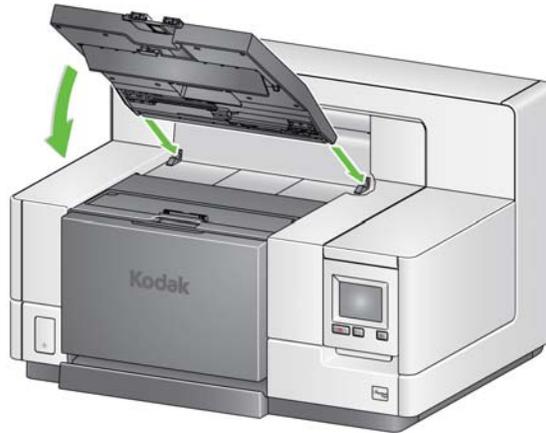
NOTA: Si el disco no se inicia automáticamente, abra el icono Mi PC del escritorio. Haga doble clic en el icono de la unidad de disco y, a continuación, haga doble clic en **setup.exe**.

2. Siga las indicaciones que se muestran hasta completar la instalación.
3. Extraiga el disco de instalación de la unidad de disco.

### Colocación de la bandeja de salida: escáneres i5x50/i5x50V

Cuando desembale el escáner i5x50/i5x50V de *Kodak*, verá que la bandeja de salida viene empaquetada en una caja aparte.

- Localice las ranuras de la bandeja de salida en el escáner. Ajuste el ángulo de la bandeja de salida y alinee la bandeja de salida con las ranuras, deslícela en su sitio y bájela hasta su posición.



NOTA: Asegúrese de levantar la bandeja de salida hasta la posición de digitalización antes de alimentar documentos. Consulte “Ajuste de la bandeja de salida” en la página 20.

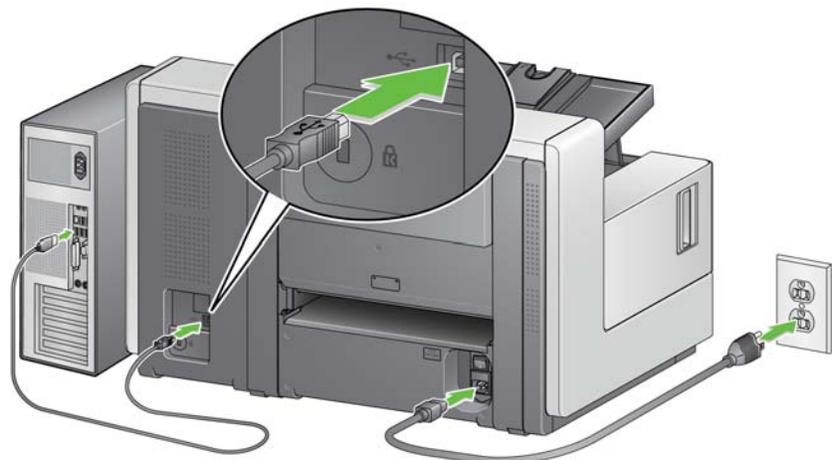
### Colocación de las bandejas de salida: escáneres i5650S/i5850S

Su representante de Kodak Alaris trabajará con usted para colocar las bandejas de salida en su aplicación de digitalización. Consulte el capítulo “Clasificación y apilamiento” que aparece posteriormente en esta guía para obtener más información.

### Conexión del cable de alimentación y del cable USB: escáneres i5250/i5250V/i5650/i5650V/i5650S

Después de instalar los controladores, conecte el cable de alimentación y el cable USB al escáner. Consulte la ilustración siguiente para realizar las conexiones adecuadas. Asegúrese de que la toma de corriente se encuentre a menos de 1,52 metros (5 pies) del escáner y que sea fácilmente accesible.

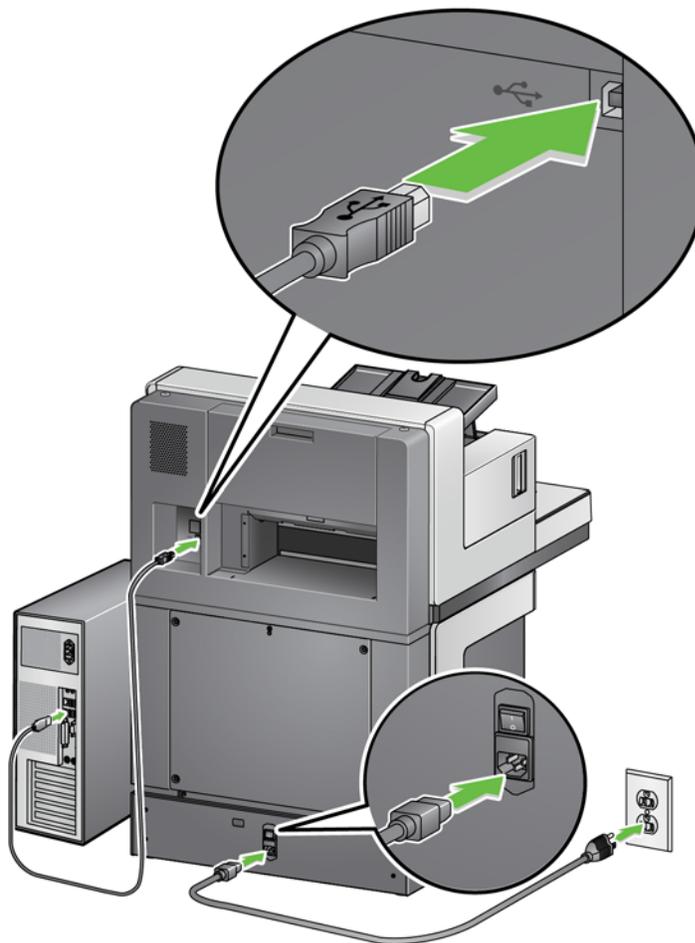
1. Seleccione el cable de alimentación de ca que corresponda a su país del conjunto de cables de alimentación que se envía con el escáner.
2. Conecte el cable de alimentación de salida al puerto de alimentación del escáner. Compruebe que está conectado de forma segura.
3. Conecte el otro extremo del cable a la toma de corriente.
4. Conecte el cable USB (USB 2.0 o 3.0) al puerto USB del escáner.
5. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto USB correspondiente del equipo.



## Conexión del cable de alimentación y del cable USB: escáneres i5850/i5850S

Para conectar el escáner i5850/i5850S a la alimentación, consulte la ilustración que aparece a continuación para realizar las conexiones adecuadas. Asegúrese de que la toma de corriente se encuentre a menos de 1,52 metros (5 pies) del escáner y que sea fácilmente accesible.

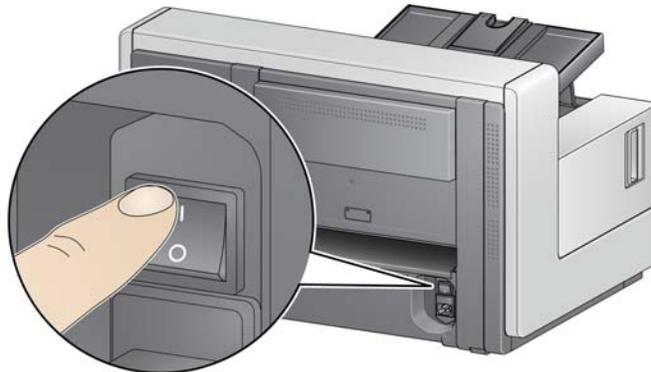
1. Seleccione el cable de alimentación de ca que corresponda a su país del conjunto de cables de alimentación que se envía con el escáner.
2. Conecte el cable de alimentación de salida al puerto de alimentación del escáner. Compruebe que está conectado de forma segura.



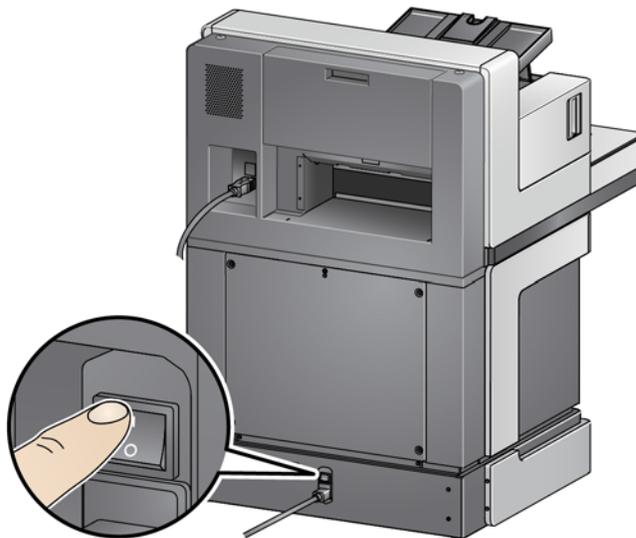
3. Conecte el otro extremo del cable a la toma de corriente.
4. Conecte el cable USB (USB 2.0 o 3.0) al puerto USB del escáner.
5. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto USB correspondiente del equipo.

## Encendido del escáner

1. Coloque el interruptor de encendido principal situado en la parte posterior del escáner en la posición de **encendido** (I). La luz LED de la parte frontal del escáner se mantendrá amarilla y no se mostrará nada en el panel de control del operador (modo de ahorro de energía).



**Escáneres i5250/i5250V/i5650/i5650V/i5650S**



**Escáneres i5850/i5850S**

### NOTAS:

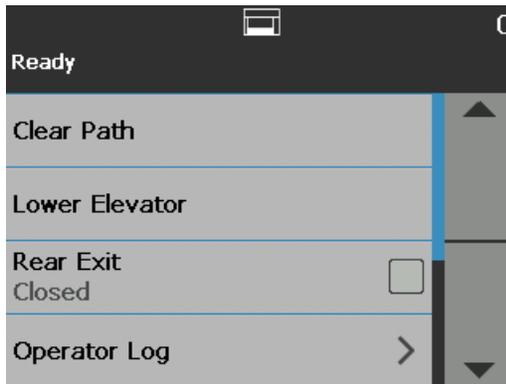
- No es necesario apagar el interruptor de encendido, a menos que no vaya a usar el escáner durante un período prolongado de tiempo, vaya a realizar tareas de mantenimiento, vaya a mover el escáner o reciba instrucciones de un representante del servicio técnico de apagar el escáner.
- **Solo para los escáneres Kodak i5850/i5850S:** En la parte inferior del escáner hay cuatro pies niveladores. En el caso de que necesite desplazar el escáner, tendrá que levantar estos pies niveladores. Póngase en contacto con un representante del servicio técnico antes de intentar reubicar el escáner.
- Los daños producidos al trasladar un escáner no están cubiertos por el contrato de servicio del equipo. Los Servicios profesionales de Kodak Alaris proporcionan servicios de reubicación. Vaya a [www.kodakalaris.com/go/IMcontacts](http://www.kodakalaris.com/go/IMcontacts) para obtener más información.

2. Pulse el botón de **encendido** de la parte delantera del escáner. El LED del botón de encendido se apagará temporalmente y el panel de control del operador seguirá en blanco.



Tras unos pocos segundos aparecerá la pantalla de inicialización y el LED de encendido se encenderá en color amarillo fijo.

Durante el proceso de inicialización, si el elevador de entrada del escáner está cerrado, se abrirá automáticamente. Cuando el escáner pase al modo **Listo**, el LED de encendido se iluminará en color verde fijo, el escáner emitirá un sonido de alerta (siempre y cuando los ajustes de sonido estén activados) y se mostrará la pantalla Listo.



## Modos de energía

El gráfico siguiente proporciona información sobre los modos de energía del escáner, el estado del LED y la acción manual o automática que pasará al escáner a un modo de energía concreto.

Modo	LED	Consumo eléctrico	Acción
<b>Escáner apagado</b>	Apagado	0 W	Ponga el interruptor de encendido de la parte trasera del escáner en la posición de apagado (O).
<b>En modo de espera</b>	Amarillo fijo	< 1 vatios	Este es el modo en que está el escáner cuando se enciende la alimentación por primera vez (el interruptor de encendido de la parte trasera del escáner en la posición de encendido [I]).  El escáner pasa del modo <b>consumo bajo de energía</b> al modo <b>de espera</b> pulsando el botón <b>de encendido</b> durante más de dos segundos.
<b>Consumo bajo de energía</b>	Parpadea en color amarillo	< 4 vatios	El escáner pasa del modo <b>Listo</b> al modo <b>consumo bajo de energía</b> pulsando el botón <b>de encendido</b> durante más de dos segundos.
<b>Listo</b>	Verde fijo	< 115 vatios sin digitalización (todos los modelos)  < 215 vatios con digitalización (i5250/i5650/i5650S)  < 250 vatios con digitalización (i5850/i5850S)  < 350 vatios con digitalización y elevación (i5850/i5850S)	El escáner pasa del modo <b>de espera</b> al modo <b>Listo</b> mediante: <ul style="list-style-type: none"> <li>• la presión del botón de <b>encendido</b> o</li> <li>• la colocación del papel en el elevador de entrada.</li> </ul> El escáner pasa del modo <b>consumo bajo de energía</b> al modo <b>Listo</b> mediante: <ul style="list-style-type: none"> <li>• la presión del botón de <b>encendido</b> o</li> <li>• la colocación de papel en el elevador de entrada o</li> <li>• la presión del botón <b>Iniciar/Reanudar</b> o</li> <li>• la recepción de un comando del host.</li> </ul>

# 3 Digitalización

---

## Preparación del escáner para la digitalización

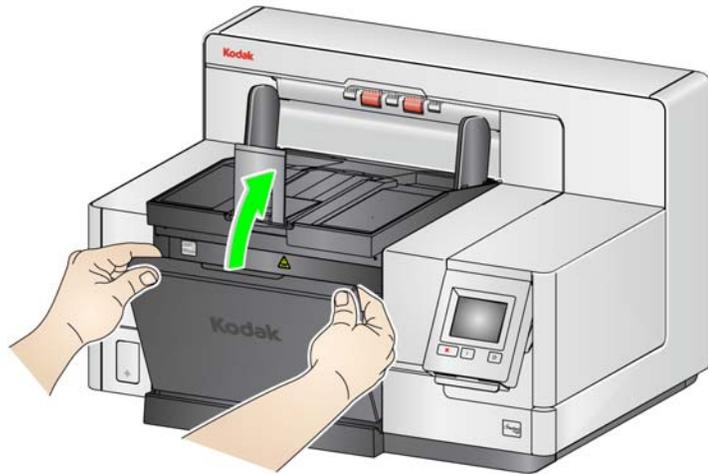
1. Asegúrese de que el escáner está encendido y en modo **Listo** (el indicador LED de encendido se muestra verde y no parpadea).
2. Ajuste el elevador de entrada para adaptarlo a sus necesidades de digitalización. Consulte “Ajuste del elevador de entrada” en la página 17.
3. Ajuste la bandeja de salida para adaptarla a sus necesidades de digitalización. Consulte “Ajuste de la bandeja de salida” en la página 20.
4. Seleccione la aplicación de digitalización.

NOTA: Las ilustraciones de este capítulo muestran el escáner i5250/i5650/i5250V/i5650V. Salvo que se indique lo contrario, todos los ajustes son iguales para los escáneres i5850/i5650S/i5850S.

## Ajuste del elevador de entrada

Puede ajustar la altura del elevador de entrada y las guías laterales para adaptarlas a sus necesidades de digitalización. Cuando no se utiliza el escáner, el elevador de entrada puede plegarse en el escáner.

NOTA: El elevador de entrada debe estar en la posición más baja y las guías laterales del elevador deben estar plegadas hacia abajo antes de cerrarlo.

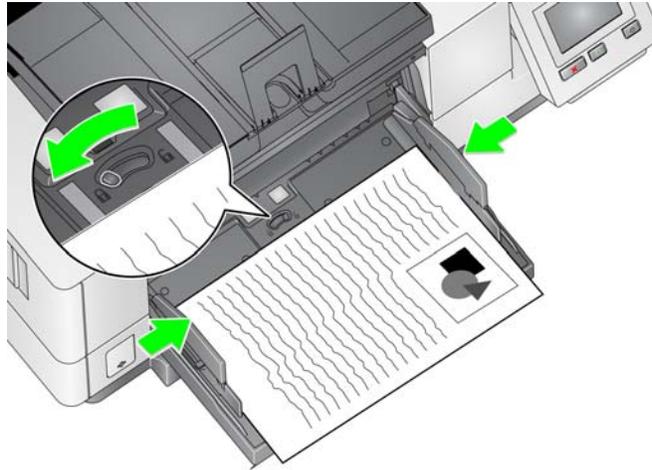


- **Ajuste de las guías laterales:** las guías laterales se pueden ajustar para una alimentación por la derecha, por la izquierda o para una alimentación central. Es posible desplazarlas conjuntamente para la alimentación central o de manera independiente para el desplazamiento de alimentación (por la izquierda o por la derecha). Antes de desplazar las guías laterales, asegúrese de que el interruptor de bloqueo no se encuentra en la posición de **bloqueo** (vea la figura a continuación).

NOTA: Si utiliza la impresora optimizada opcional, los documentos deben ubicarse en el elevador de entrada de modo que la cadena de impresión esté alineada en la posición adecuada. Para obtener más información, consulte “4 Impresión de documentos” en la página 59.

- **Bloqueo de las guías laterales:** las guías laterales pueden bloquearse en la posición correspondiente una vez que se hayan ajustado. Esto es útil en los casos en que la colocación de una cadena de impresión sea importante.

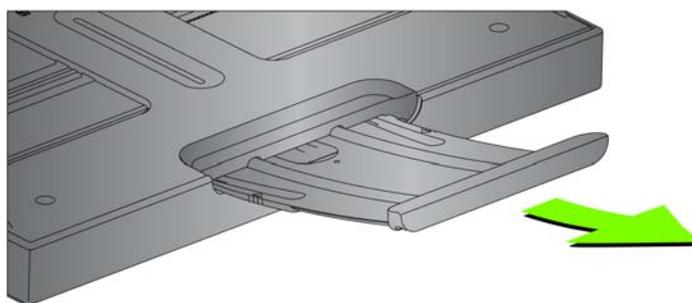
Para bloquear las guías laterales, retire cualquier documento del elevador de entrada y desplace el interruptor de bloqueo hacia la izquierda (posición de bloqueo).



- **Ajuste de la altura del elevador de entrada:** el elevador de entrada se puede establecer para alojar pilas de 25 o menos, 100, 250, 500 o 750 documentos de papel Bond de 20 lb/80 g/m<sup>2</sup>. Los ajustes del elevador de entrada se realizan a través del software de aplicación de digitalización (como el origen de datos TWAIN, el controlador ISIS o VRS).

Si el elevador de entrada está configurado en el modo **ADF** (con el origen de datos TWAIN o el controlador ISIS) o el *Origen de alimentación* está definido en **Manual** (VRS), el elevador de entrada permanecerá en la posición superior (es decir, 25 documentos o menos). Cuando esté fijado en más de 25, el elevador de entrada subirá automáticamente para alimentar documentos y bajará una vez introducido el último documento de la pila.

- **Ajuste del elevador de entrada**
  - **Longitud de los documentos de hasta 35,6 cm (14 pulgadas):** no se requieren ajustes.
  - **Longitud de los documentos de 35,6 a 43,2 cm (de 14 a 17 pulgadas):** extraiga lentamente la extensión para documentos.



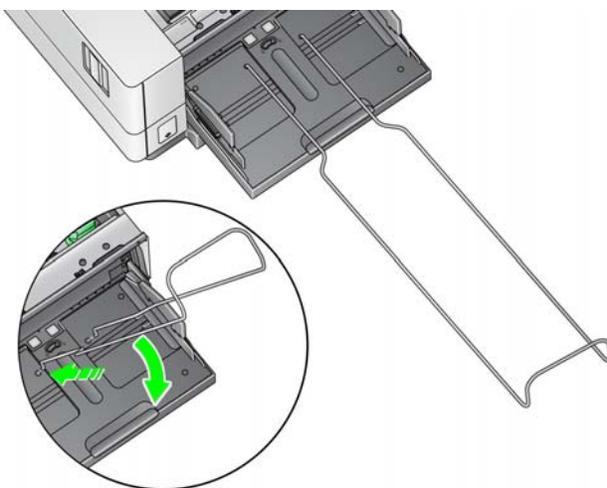
- Para volver a colocar la extensión en su sitio, ponga los dedos a los lados de la extensión (en las flechas) y apriete y deslice el extensor de nuevo a su posición.

#### NOTAS:

- Será necesaria la asistencia de un operador para la digitalización de documentos cuya longitud sea superior a 43,2 cm (17 pulgadas).
- Si va a digitalizar documentos con una longitud superior a 43,2 cm (17 pulgadas), la aplicación de digitalización **deberá** configurarse para adaptarse a esta longitud. Asegúrese de comprobar que el valor de la opción **Longitud máxima** de la pestaña Dispositivo-General (origen de datos TWAIN) o de la opción **Longitud máxima** de la ficha Escáner (controlador ISIS) es ligeramente superior a la longitud máxima del documento que desea digitalizar. Si configura una longitud mayor de lo necesario, podría afectar a la producción.
- **Para los escáneres i5250V y i5650V:** estos escáneres presentan una *Longitud de documento* máxima de 102 cm (40 pulgadas). Por lo tanto, no es necesario realizar ajustes.
- Se recomienda utilizar la extensión para documentos si desea digitalizar documentos con una longitud superior a 43,2 cm (17 pulgadas). Hay disponibles tres tamaños de extensiones de documentos para digitalizar documentos con un tamaño de 43,2 cm (17 pulgadas) a 86,36 cm (34 pulgadas). Consulte "Suministros y consumibles" en la página 109 para obtener información sobre cómo realizar pedidos.
- **Pesos de documentos:** el peso de documento máximo para el elevador de entrada es el peso aproximado de una resma de 500 hojas de papel A3 (11 x 17 pulgadas) o una resma de 750 hojas de papel A4 (8,5 x 11). Si está digitalizando documentos de un tamaño superior a A3 (11 x 17 pulgadas), la capacidad de peso recomendada no debe exceder los 4,5 kg (10 libras). Si los documentos que desea digitalizar tienen un tamaño superior a A3 (11 x 17 pulgadas), digitalice menos de 100 hojas cada vez.

#### Instalación de la extensión para documentos opcional

- Inserte los extremos de la extensión para documentos en los orificios del elevador de entrada y de la bandeja de salida y baje la extensión hasta su posición.



## Ajuste de la bandeja de salida

Dispone de varias configuraciones de manejo de documentos para ajustar la forma en la que los documentos se ponen en la bandeja de salida (a través del origen de datos TWAIN, el controlador ISIS o VRS). Se obtendrá la máxima producción si se digitalizan documentos de un tamaño similar mediante las guías laterales de la bandeja de salida y el tope final con el manejo de documentos **Normal**.

Dispone de otras opciones de manejo de documentos para un mejor manejo al digitalizar documentos de diversos tamaños y grosores.

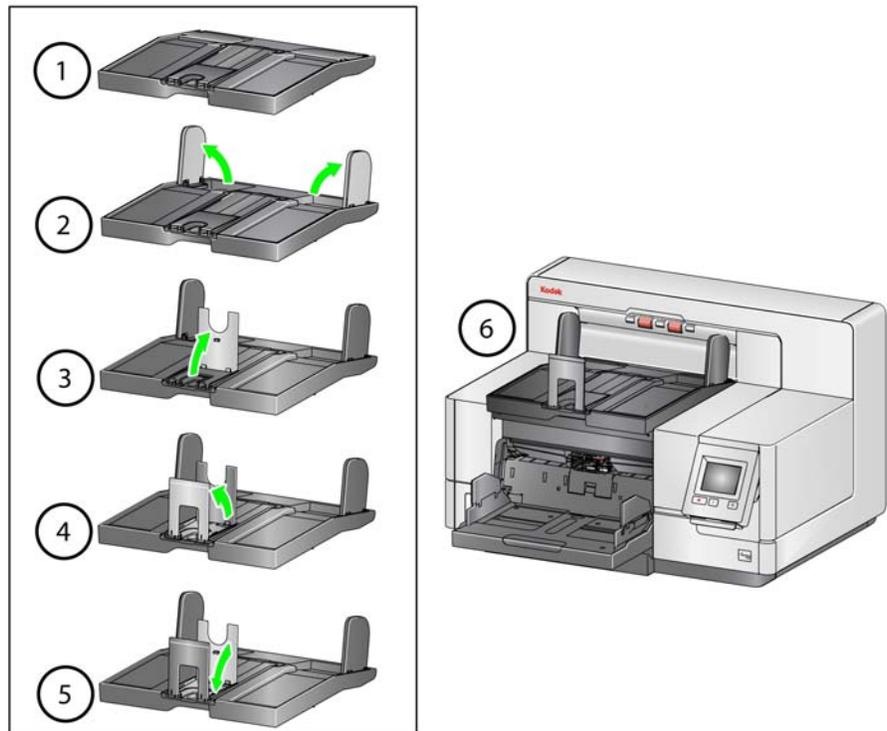
- **Ajuste del ángulo de la bandeja de salida:** se recomienda encarecidamente que digitalice los documentos con el ángulo de la bandeja de salida en la posición “elevada” para gozar del mejor rendimiento del apilamiento. Basta con elevar la parte frontal de la bandeja de salida y la pestaña de ajuste de altura se liberará de la bandeja de salida.



Para bajar la bandeja de salida, presione suavemente la pestaña de ajuste de altura situada bajo la bandeja de salida, a la vez que baja la bandeja de salida en la tapa frontal de acceso a la impresora.

- **Ajuste de las guías laterales y de la pestaña de retención de documentos:** las guías laterales y la pestaña de retención de documentos se pueden ajustar de distintas formas. Abra y ajuste las guías laterales de la bandeja de salida para que coincidan con la posición de las guías laterales del elevador de entrada. Las guías laterales también pueden plegarse en la bandeja de salida.

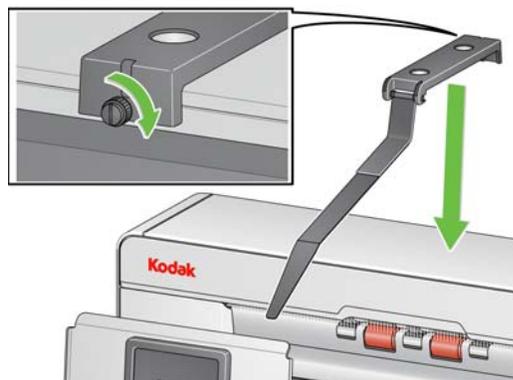
Ajuste la pestaña de retención de documentos de la bandeja de salida hasta obtener una longitud ligeramente superior a la del documento más largo que se vaya a introducir. Si desea digitalizar documentos con una longitud superior a la que permite la bandeja de salida, pliegue la pestaña de retención de documentos de forma que quede al mismo nivel que la bandeja de salida.



### **Cambio de las extensiones de gancho (i5250, i5250V, i5650, i5650V, i5850)**

El escáner incluye unos ganchos y monturas que se pueden intercambiar de forma sencilla en función del conjunto de documentos que vaya a digitalizar.

Si así lo desea, acople la montura a la parte superior del escáner. El gancho ayuda a alinear los documentos cuando se depositan en la bandeja de salida. Hay ganchos de tres tamaños disponibles. Acople el gancho del tamaño que mejor se adapte a sus necesidades en función del conjunto de documentos que vaya a digitalizar.



NOTA: Para cambiar un gancho, extraiga la montura, desenganche el gancho y encaje el gancho deseado en las ranuras, tal y como se muestra.

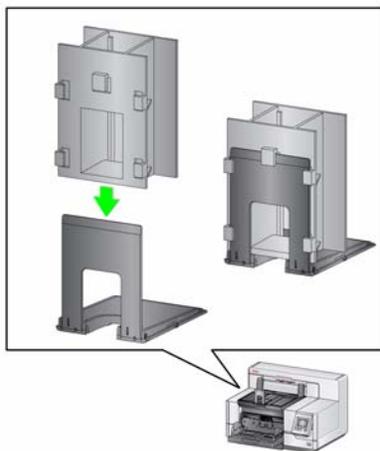


Consulte “Uso de los ganchos” en la página 73 para los escáneres i5650S y i5850S.

### **Instalación del adaptador para documentos cortos**

El adaptador de documentos cortos se puede usar en la digitalización de documentos cortos (p. ej. cheques). Este adaptador ayuda a apilar mejor los documentos.

1. Abra la pestaña de retención de documentos en la bandeja de salida, tal y como se muestra en la ilustración.
2. Deslice el adaptador para documentos cortos sobre la pestaña de retención de documentos y empújelo hasta el fondo.



3. Si fuera necesario, ajuste las guías laterales.

### **Ajuste de la altura del escáner (solo escáneres i5850/i5850S)**

Es posible subir el área de trabajo aproximadamente 25,4 cm (10 in) respecto a su posición inferior, para su comodidad, si está sentado o de pie junto al escáner. Al subir o bajar el área de trabajo, asegúrese de que no haya ningún objeto cerca del escáner que pudiera interferir en el movimiento de subida o bajada (por ejemplo, una silla, mesa, etc.).

- Presione la parte superior del botón del lateral del escáner para elevar el área de trabajo.



- Presione la parte inferior del botón del lateral del escáner para bajar el área de trabajo.

Si el área de trabajo no se desplaza hacia arriba o hacia abajo, compruebe lo siguiente:

- Compruebe que el área de trabajo no se encuentra ya en su posición más alta o más baja.
- Compruebe que el escáner está encendido y no en el modo de consumo bajo de energía.

## Uso de la salida trasera de documentos

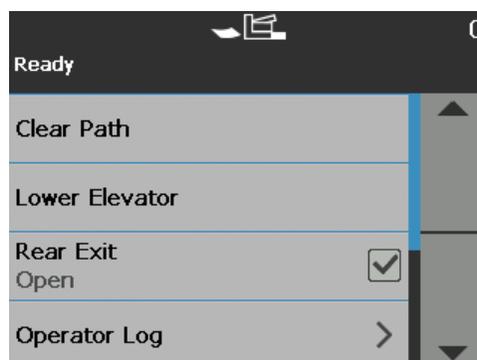
Los documentos que requieren un tratamiento especial (como documentos frágiles, sobres para envíos, etc.) se pueden sacar por la salida trasera de documentos. Esta salida permite la opción de ruta de papel estrecha de forma que unos documentos específicos pasen a través del transporte del escáner, lo que reduce la posibilidad de un atasco de papel.

Utilice la salida trasera de documentos cuando:

- los documentos sean demasiado rígidos para girar en el transporte y causen atascos.
- los documentos sean frágiles y no se desee que se doblen.
- el orden de pila de salida no sea importante.
- desee enviar los documentos directamente a la papelera de reciclaje, si ya no los necesita una vez digitalizados.
- digitalice fotografías.

NOTAS:

- Seleccione **Salida trasera** en el panel de control del operador.



- Asegúrese de que haya suficiente espacio detrás del escáner para que salgan los documentos cuando utilice esta opción.
- Cuando digitalice varios documentos a través de la salida trasera de documentos, los documentos se apilarán en el orden inverso.
- Si cuenta con un accesorio de bandeja de salida trasera, asegúrese de que está acoplado. Para obtener más información, consulte “Accesorios” en la página 2.

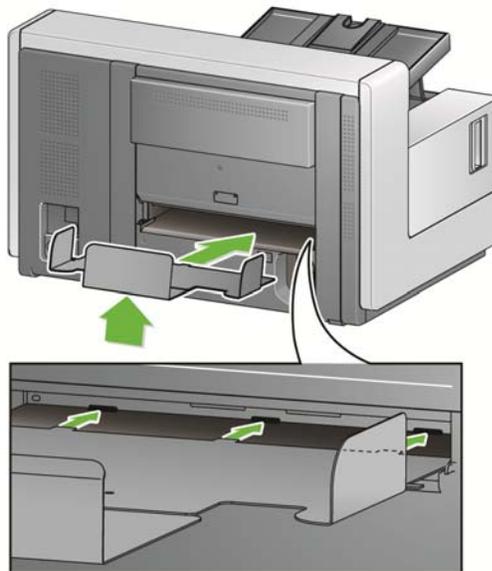
### **Instalación del accesorio de bandeja trasera de salida de documentos**

El accesorio de bandeja trasera de salida de documentos se puede instalar para recoger los documentos digitalizados en la salida trasera de documentos.

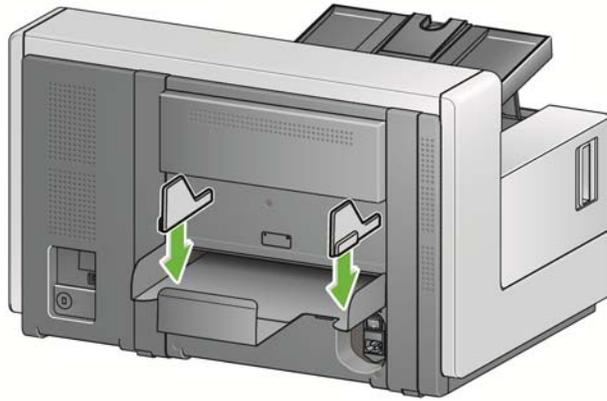
- La bandeja trasera de salida de documentos para los escáneres i5250, i5650 y i5650S puede digitalizar documentos de hasta 35,6 cm (14 pulgadas).
- La bandeja trasera de salida de documentos para los escáneres i5850 y i5850S puede digitalizar documentos de hasta 43,2 cm (17 pulgadas).

La instalación de la bandeja de salida es prácticamente idéntica para todos los escáneres.

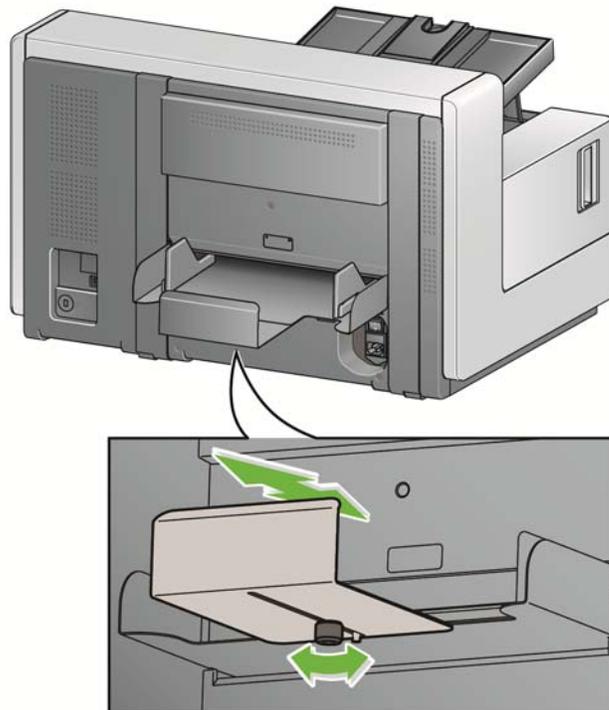
1. Ajuste ligeramente el ángulo de la bandeja para colocar las ranuras de la bandeja de salida trasera en las ubicaciones para ranuras dentro del escáner y baje la bandeja con cuidado hasta su lugar.



2. Coloque las guías laterales de la bandeja de salida en la posición deseada, según sus necesidades de digitalización.



NOTA: Puede aflojar el botón giratorio de bloqueo en la parte inferior de la bandeja de salida para deslizar la bandeja hacia adelante o hacia atrás y que, de este modo, se adapte al tamaño de los documentos que desee digitalizar.



## Preparación de los documentos para la digitalización

- Los documentos con un tamaño de papel estándar se introducen con facilidad en el escáner. Cuando organice los documentos para la digitalización, apile los documentos de forma que los bordes delanteros estén alineados y centrados en el elevador de entrada. Esto permite que el alimentador introduzca los documentos uno a uno en el escáner.
- Elimine las grapas y los clips de los documentos antes de comenzar a digitalizar. Las grapas y los clips de oficina en los documentos pueden dañar el escáner y los documentos.
- Todos los líquidos correctores y la tinta del papel deberán estar secos antes de empezar a digitalizar.
- Se pueden pasar hojas rotas, dañadas o aplastadas por el escáner sin problema. Sin embargo, no existe ningún escáner que pueda pasar absolutamente todo tipo de papel dañado. En caso de duda sobre si un documento dañado en concreto puede transportarse a través del escáner, colóquelo en una funda protectora transparente. Las fundas deben introducirse manualmente, una a una, con el borde doblado en primer lugar, al mismo tiempo que se utiliza el interruptor de activación de apertura del hueco.
- Puede que sea necesario realizar las siguientes acciones para algunos documentos de material grueso o rígido, tales como sobres para envíos:
  - Utilizar el interruptor de activación de apertura del hueco.
  - Extraer la almohadilla de separación frontal.
  - Utilizar las configuraciones **Frágil**, **Grueso** y **Fino** para el manejo de documentos, lo que reducirá la velocidad de transporte.
  - Utilizar la bandeja trasera de salida de documentos.

## Digitalización de documentos

El escáner debe estar activado para digitalizar documentos. Esto se hace mediante la aplicación de digitalización. Después de activar el escáner, en función de la configuración del escáner, el escáner comenzará a digitalizar de forma automática (es decir, inicio automático) o empezará a digitalizar cuando se toque el botón **Iniciar/Reanudar** del escáner. Para obtener información adicional, consulte la documentación compatible con la aplicación de digitalización.

1. Después de que prepare los documentos de acuerdo con las directrices de la sección anterior, asegúrese de que el trabajo de digitalización esté configurado en la aplicación de digitalización del modo deseado.
2. Coloque los documentos que desea digitalizar en el elevador de entrada.
3. Comience a digitalizar a través de la aplicación de digitalización.

En función de la configuración del escáner, la pantalla sensible al tacto mostrará la pantalla de digitalización o la pantalla de pausa.

### Opciones de inicio automático:

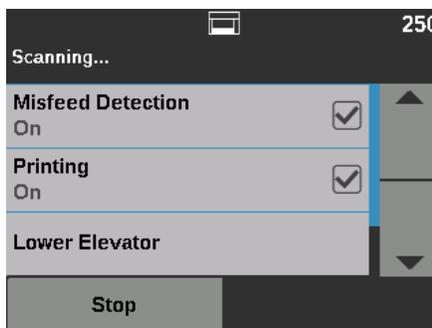
**TWAIN:** Comenzar digitalización automáticamente

**ISIS:** Iniciar transporte automáticamente

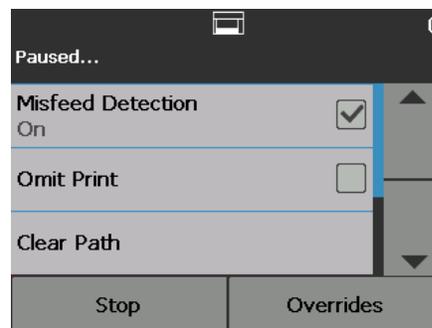
**VRS: ADF** (inicio automático activado)/**Alimentación por panel** (inicio automático desactivado)

Consulte las *guías de configuración de digitalización para TWAIN, ISIS y VRS* para obtener más información.

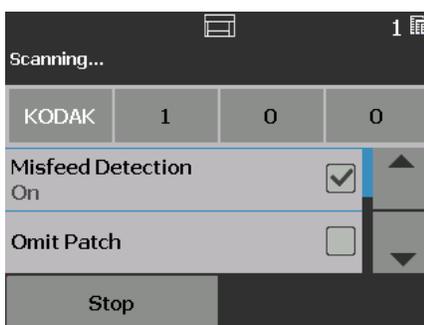
Si la opción de inicio automático está **activada** en la aplicación de digitalización, aparecerá esta pantalla:



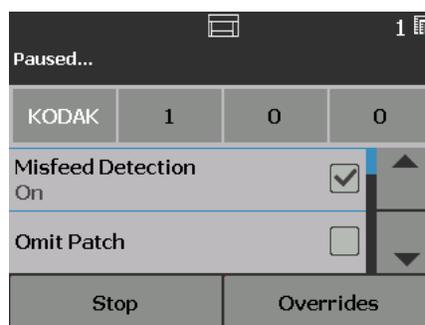
Si la opción de inicio automático está **desactivada** en la aplicación de digitalización, aparecerá esta pantalla:



Esta pantalla se mostrará si las opciones de indexación (solo para escáneres i5850/i5850S) e inicio automático están **activadas** en su aplicación de digitalización:



Esta pantalla se mostrará si las opciones de indexación (solo para los escáneres i5850/i5850S) e inicio automático están **desactivadas** en su aplicación de digitalización:



**NOTA:** Si su trabajo de digitalización requiere una anulación temporal (p. ej., impresión, lectura de parches, detección de alimentación múltiple, etc.), la opción de inicio automático debe estar **desactivada** antes de comenzar la digitalización de su trabajo, con el fin de permitir el acceso a la pantalla Anulaciones.

De forma alternativa, si presiona **Detener/Pausar** durante la digitalización, también dispondrá de acceso a la pantalla Anulación de lote.

Para obtener más información, consulte "Anulaciones" en la página 49.

4. Si toca cualquiera de las opciones que aparecen en la pantalla Digitalización, se llevará a cabo la acción (solo para *Omitir detección de alimentación múltiple*) únicamente en el siguiente documento. Para realizar estas acciones para el resto del trabajo de digitalización, consulte "Anulaciones" en la página 49.
5. Si la aplicación de digitalización desactiva el inicio automático, deberá presionar el botón **Iniciar/Reanudar** para comenzar la digitalización.

## Pausa y reanudación de la digitalización

Es posible poner en pausa/detener y reanudar/iniciar el escáner de forma manual durante la digitalización de documentos.

- Para poner en pausa la digitalización de forma temporal, toque el botón **Detener/Pausa** del escáner una vez.
- Si quiere detener la digitalización, puede tocar **Detener** en la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador o presionar el botón **Detener/Pausar** dos veces.
- Pulse el botón **Iniciar/Reanudar** en el escáner para reiniciar la digitalización después de haberla pausado.

NOTA: Si su equipo no cumple con los requisitos mínimos, puede que el escáner pause la digitalización de forma automática y la reanude cuando haya suficiente memoria de búfer interna libre.

## Utilización de la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador

Es posible acceder a una serie de opciones a través de la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador.



Si observa una flecha después de la opción, aparecerá otra pantalla que permite efectuar elecciones adicionales.



Si aparece una casilla de verificación junto a la opción, marque o desmarque dicha casilla para **activar** o **desactivar** una opción.



Por ejemplo, si la casilla de verificación Salida trasera está marcada, esto implica que la salida trasera está **abierta** en el escáner.



Utilice las flechas arriba y abajo para desplazarse por la lista de opciones que se muestra en el panel de control del operador.

Si desea obtener más información y procedimientos para usar estas funciones, consulte las secciones siguientes.

Para navegar por la pantalla sensible al tacto, basta con tocar la función deseada con el dedo. La utilización de otro objeto que no sea el dedo puede dañar la pantalla sensible al tacto y anular la garantía.

## Pantalla Listo

La pantalla Listo proporciona una lista de opciones que puede seleccionar. Además, el valor del contador se muestra en el área de estado en la parte superior de la pantalla.

A continuación se muestran los iconos que pueden aparecer en el área de estado.



El valor del contador empezará en 0 y aumentará con cada página digitalizada. El valor máximo que se mostrará es 999.999.999.

Si la opción Contador de usuarios está **activada**, el valor del contador va seguido del icono del Contador de documentos o del icono del Contador de usuarios para indicar qué valor del contador se está visualizando.



Indica que se está mostrando el Contador de documentos.



Indica que se está mostrando el Contador de usuarios.



*Solo para los escáneres i5850/i5850S:* indica que la distribución por lotes está activada.



Indica que una opción de Anulaciones de aplicaciones está activada.



Indica que hay documentos en el elevador de entrada y el escáner digitalizará desde el elevador de entrada.



Indica que no hay documentos en el elevador de entrada.



Indica que la salida trasera está abierta y que no hay documentos en el elevador de entrada.



Indica que la salida trasera está abierta y que hay documentos en el elevador de entrada.



Indica que hay que comprobar o sustituir un consumible. Consulte “Visualización de los medidores de mantenimiento” en la página 32.



Indica un mensaje informativo. Por ejemplo, **No hay papel en el elevador de entrada**. El operador puede corregir estos mensajes fácilmente.

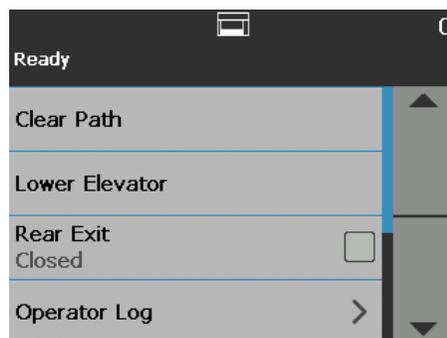


Indica una condición de error recuperable. Por ejemplo, **Elevador de entrada lleno o Módulo de alimentación no encontrado o defectuoso**.



Indica un estado de error. Por ejemplo, puede que haya papel en el transporte o que las guías de imagen no estén instaladas correctamente.

Cuando se muestra la pantalla Listo, puede hacer lo siguiente:



- **Despejar ruta:** despeja el transporte del escáner para cualquier documento.
- **Bajar elevador:** baja el elevador de entrada a la posición más baja.
- **Salida trasera:** permite abrir o cerrar la salida trasera.

#### NOTAS:

- La configuración de la salida trasera adicional y la configuración de las opciones de apilamiento y clasificación se incluyen en el capítulo “Clasificación y apilamiento” de esta guía.
- La salida trasera de OCP abierta anulará la decisión de clasificación en los escáneres i5650S/i5850S.
- **Registro del operador:** proporciona información del código de error, como la hora a la que se produjo el error, el código de error y una breve descripción del error.
- **Información:** proporciona información del escáner, como el modelo del escáner, la versión de firmware, etc.
- **Diagnósticos:** permite ver el historial de digitalización, comprobar los medidores de mantenimiento, ejecutar una prueba de impresión o una prueba automática del escáner, establecer el escáner en modo de solo recuento, ejecutar una prueba de parche o una prueba del lector de parches, llevar a cabo una calibración UDDS (ultrasonica), realizar una calibración de la pantalla sensible al tacto y acceder a Alteraciones. *Alteraciones está diseñada únicamente para el servicio de asistencia técnica de Kodak Alaris.*
- **Configuración:** permite acceder a los distintos ajustes del escáner. Estas configuraciones se establecen con poca frecuencia. Para obtener más información, consulte “Pantalla Configuración” en la página 44.

NOTA: Si el Contador de usuarios está **activado** (consulte “Contador de usuarios” en la página 45), las opciones **Restablecer contador de usuarios** y **Alternar contador de documentos** también se mostrarán en la pantalla Listo. Estas opciones permiten seleccionar qué valor de contador se está mostrando, así como restablecer el valor del Contador de usuarios (la aplicación de digitalización debe restablecer la opción Alternar contador de documentos).

#### **Despejar la ruta del papel**

Toque **Despejar ruta** para permitir que el escáner expulse cualquier documento que se deje en el transporte.

#### **Bajada del elevador**

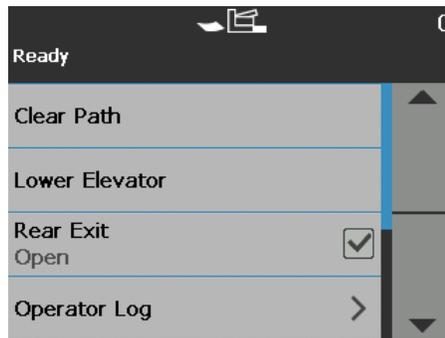
Utilice esta opción cuando necesite más espacio en el elevador de entrada para agregar documentos a la pila. El elevador de entrada descenderá a la posición más baja (750 hojas) cuando toque **Bajar elevador**.

#### **Alternar contadores**

La opción Alternar contadores solo se mostrará en la pantalla Listo si las opciones Contador de usuarios o Contador de lotes están **activadas**. Cuando esta opción está seleccionada, el escáner alternará entre los valores del Contador de usuarios y del Contador de documentos en el área de estado. Para obtener más información, consulte “Contador de usuarios” en la página 45.

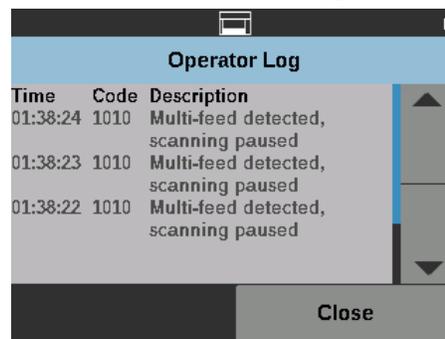
## Salida trasera

Utilice esta opción cuando trabaje con documentos que requieren un tratamiento especial (es decir, documentos frágiles, sobres para envíos, etc.). Cuando digitalice este tipo de documentos, la salida trasera habilita una ruta de papel directa que permite que los documentos pasen por el transporte fácilmente. Si utiliza esta opción, toque la casilla de verificación para abrir la salida trasera. La pantalla sensible al tacto indicará que la salida trasera está **abierta**.



## Visualización del registro del operador

Al tocar **Registro de operador**, aparecerá la pantalla de registro del operador que muestra la hora, el código de mensaje y una descripción del mensaje.



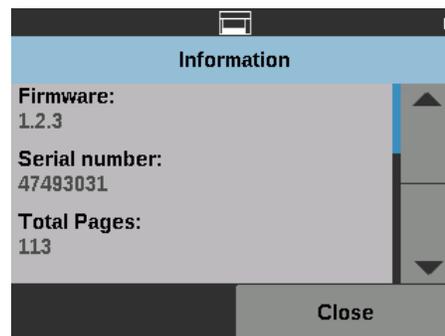
Los mensajes que se muestran en el registro son solo aquellos que se han producido desde que se encendió el escáner. Cuando se apaga el escáner o pasa a modo de inactividad o de consumo bajo de energía, el registro de la pantalla sensible al tacto del panel de control del operador se borrará.

Para ver los mensajes que se han borrado de la pantalla táctil del panel de control del operador, consulte "8 Solución de problemas" en la página 111.

- Una vez visualizado el registro del operador, toque **Cerrar** para volver a la pantalla Listo.

## Visualización de la información del escáner

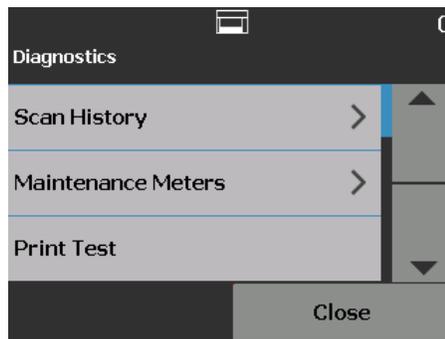
La pantalla Información ofrece información sobre su escáner (p. ej., Número de versión de firmware, Número de serie del escáner, Total de páginas digitalizadas, etc.). Utilice la barra deslizante para ver toda la información.



- Una vez visualizada esta información, toque **Cerrar** para volver a la pantalla Listo.

## Diagnósticos

Seleccione **Diagnósticos** para ver el historial de digitalización, comprobar los medidores de mantenimiento, ejecutar una prueba de impresión o una prueba automática del escáner, establecer el escáner en modo de solo recuento, ejecutar una prueba de parche o una prueba del lector de parches, llevar a cabo una calibración UDDS (ultrasónica) y realizar una calibración de la pantalla sensible al tacto.



### Visualización del historial de digitalización

1. Toque **Historial de digitalización**. Se mostrará el Historial de digitalización de los últimos 7 días.

A screenshot of a mobile application interface showing a 'Scan History' table. The table has two columns: 'Date' and 'Documents'. The data rows show dates from 7/22/2015 to 7/28/2015 and corresponding document numbers. A 'Close' button is located at the bottom right of the table.

Date	Documents
7/28/2015	12345
7/27/2015	12346
7/26/2015	12347
7/25/2015	12348
7/24/2015	12349
7/23/2015	12350
7/22/2015	12351

2. Cuando finalice, toque **Cerrar**.

### Visualización de los medidores de mantenimiento

Utilice los medidores de mantenimiento para visualizar o cambiar los valores y umbrales de dichos medidores (el intervalo indica la frecuencia con la que se debe sustituir un consumible). También puede supervisar cuándo tiene que sustituir los consumibles.



Permite cambiar los valores del umbral de mantenimiento.

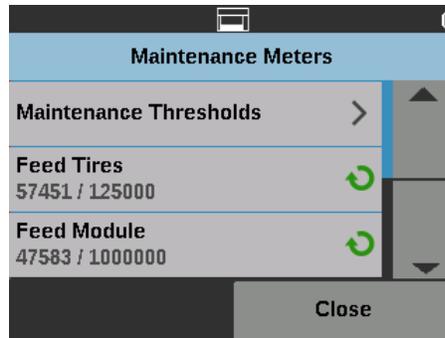


Muestra la pantalla Restablecer medidores, que permite restablecer los medidores de los consumibles. Por ejemplo, cuando cambie un consumible, toque este icono para restablecer el medidor a 0.



Muestra la pantalla Restablecer medidores, que indica que se ha alcanzado el límite del umbral de mantenimiento.

1. Toque **Medidores de mantenimiento**. Aparecerá la pantalla Medidores de mantenimiento.



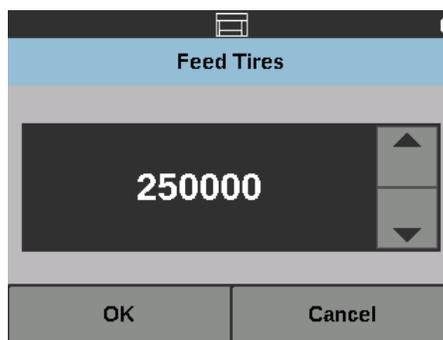
Puede modificar el umbral de mantenimiento de un consumible o restablecer los medidores de mantenimiento tras sustituir un consumible.

**Para restablecer un umbral de mantenimiento:**

- Seleccione **Umbral de mantenimiento** para ver la pantalla Umbral de mantenimiento.



- Toque el icono **Editar** que aparece junto al consumible para el que desea modificar el valor del umbral.

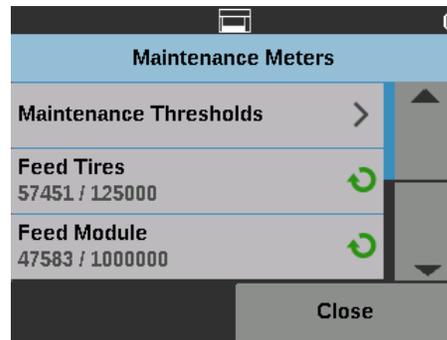


- Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para ajustar el valor y, a continuación, toque **Aceptar**.

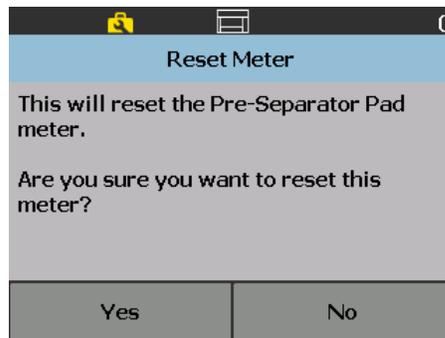
**Para restablecer un medidor de mantenimiento:**

NOTA: Cuando restablece el medidor del módulo de alimentación, el medidor de las gomas de alimentación también se restablece.

- Toque el consumible para el que desea modificar el valor.



Aparecerá la pantalla Restablecer medidor.



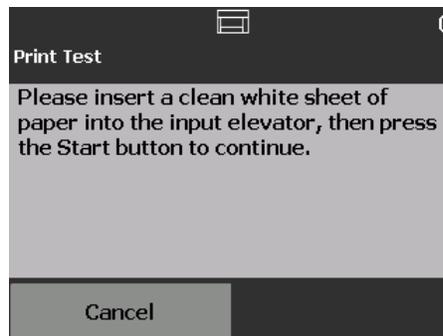
- Toque **Sí** para restablecer el medidor a 0.

## Realización de una prueba de impresión

La prueba de impresión comprueba que los cartuchos de tinta de la impresora optimizada opcional funcionan correctamente.

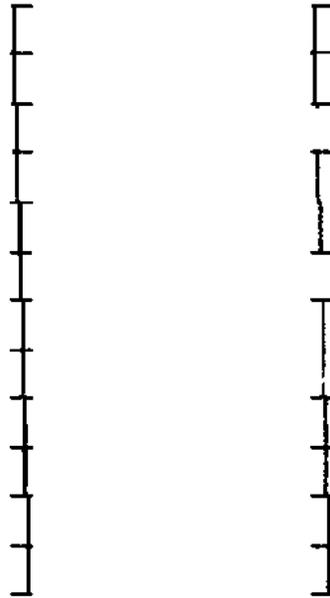
NOTA: Esta opción se puede realizar tanto para la impresora frontal como para la impresora trasera.

1. Seleccione **Prueba de impresión**. Aparecerá la pantalla de prueba de impresión.



2. Coloque una hoja de papel en blanco en el elevador de entrada.
3. Pulse el botón **Iniciar/Reanudar**. Se digitalizará el documento de la bandeja de salida y se mostrarán los resultados de la prueba de impresión.
4. Extraiga el documento de la bandeja de salida y juzgue la calidad del patrón de prueba.
  - Si el patrón está completo, todo está listo para digitalizar.

- Si el patrón de la prueba es irregular, verifique que el cartucho de tinta está bien instalado, o puede que deba limpiar el cabezal de impresión o cambiar el cartucho de tinta.



**Aceptable**

**Inaceptable: el patrón es irregular**

NOTA: Para limpiar el cabezal de impresión retírelo del portacartuchos y limpie el cabezal de impresión con un paño húmedo. Para ver los procedimientos para quitar o cambiar el cartucho de tinta, consulte “4 Impresión de documentos” en la página 59.

5. Toque **Cancelar** para regresar a la pantalla Listo.

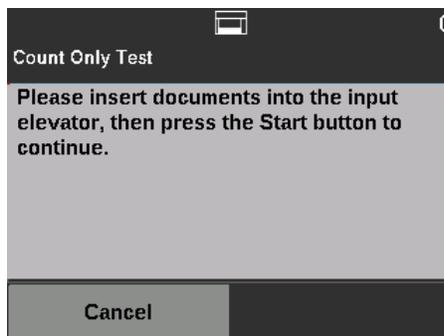
### Realización de una prueba automática

La prueba automática del escáner evaluará el subsistema de captura de imagen para garantizar que funciona correctamente.

### Solo recuento

Tal vez desee contar los documentos que se introducen en el escáner sin digitalizarlos.

1. Toque **Solo recuento**. Aparecerá la pantalla de solo recuento.



2. Coloque los documentos que desea contar en el elevador de entrada.
3. Pulse el botón **Iniciar/Reanudar**. Cuando el escáner haya digitalizado todos los documentos, se mostrará el número total.
4. Toque **Cancelar** para regresar a la pantalla Listo.

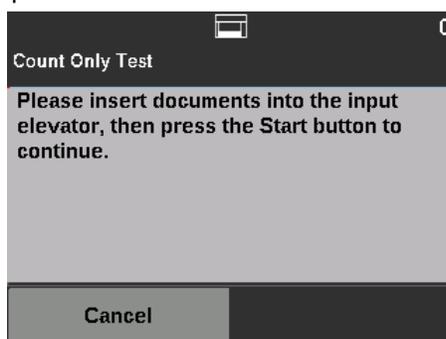
#### NOTAS:

- Cuando pulse el botón **Detener/Pausar**, el alimentador y el transporte se detendrán. Para continuar la prueba de solo recuento, pulse el botón **Iniciar/Reanudar**.
- En el modo de solo recuento, la opción Manejo de documentos pasará a la opción predeterminada **Apilado mejorado**.
- La detección de alimentación múltiple no se activa en el modo de solo recuento.

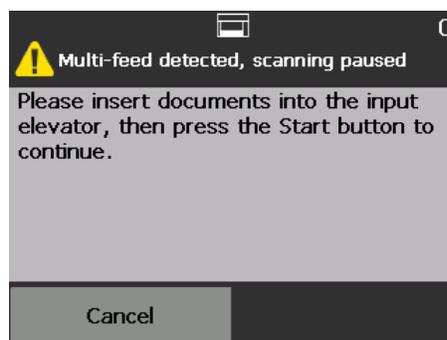
#### Solo recuento: Alimentación múltiple

La opción Solo recuento - Alimentación múltiple permite contar documentos sin digitalizar. Sin embargo, cuando se detecta una alimentación múltiple, el escáner se detiene.

1. Toque **Solo recuento - Alimentación múltiple**. Aparecerá la pantalla de prueba de solo recuento.



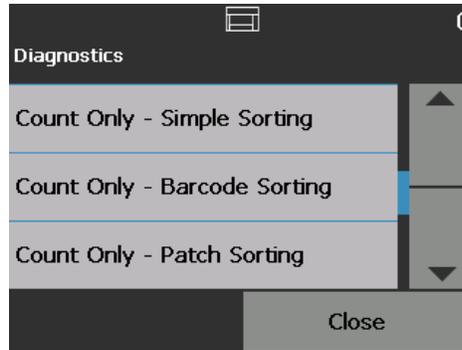
2. Coloque los documentos que desea contar en el elevador de entrada.
3. Pulse el botón **Iniciar/Reanudar**. Cuando el escáner detecta la alimentación múltiple de un documento, se muestra la siguiente pantalla.



4. Presione **Cancelar** para detener la digitalización y volver a la pantalla Diagnósticos.

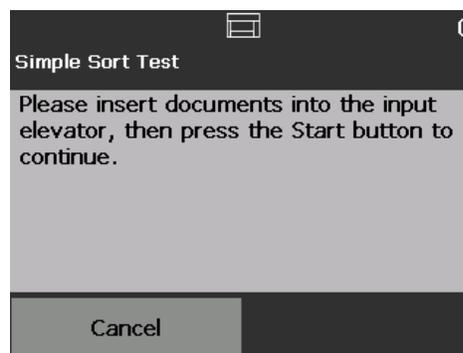
## Solo recuento: opciones de Clasificación

La opción Solo recuento se puede utilizar en las opciones de clasificación y permite diagnosticar problemas con el conjunto de documentos o con el escáner.



## Solo recuento: clasificación sencilla

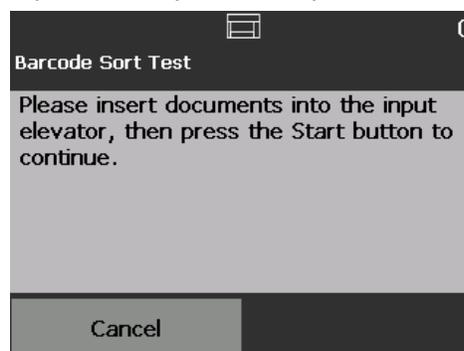
1. Seleccione **Solo recuento: clasificación sencilla**. Aparecerá la pantalla de prueba de clasificación sencilla.



2. Para realizar la prueba, coloque los documentos en el elevador de entrada.
3. Pulse el botón **Iniciar/Reanudar**. Una página saldrá por la bandeja superior, la siguiente por la bandeja inferior y la próxima por la bandeja trasera. El resto de páginas continuarán enviándose a las tres bandejas de este modo.
4. Presione **Cancelar** para detener la digitalización y volver a la pantalla Diagnósticos.

## Solo recuento: clasificación por códigos de barras

1. Seleccione **Solo recuento: clasificación por códigos de barras**. Aparecerá la pantalla de prueba de clasificación por códigos de barras.

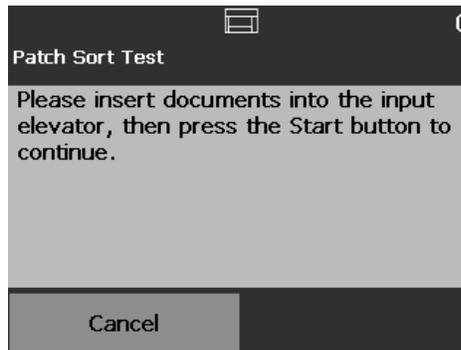


2. Para realizar la prueba, coloque los documentos en el elevador de entrada.

3. Pulse el botón **Iniciar/Reanudar**. Irá a la bandeja superior cualquier página con cualquier tipo de código de barras admitido, en cualquier orientación, ya sea en el anverso o en el reverso. El resto de páginas saldrán por la bandeja inferior.
4. Presione **Cancelar** para detener la digitalización y volver a la pantalla Diagnósticos.

### Solo recuento: clasificación por parches

1. Seleccione **Solo recuento: clasificación por parches**. Aparecerá la pantalla de la prueba de clasificación por parches.

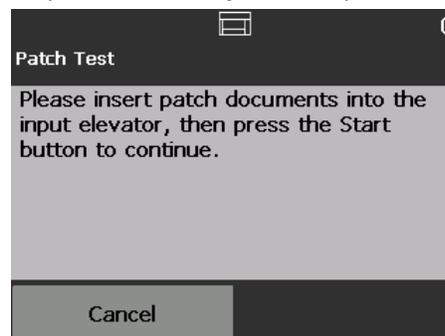


2. Para realizar la prueba, coloque los documentos en el elevador de entrada.
3. Pulse el botón **Iniciar/Reanudar**. Irá a la bandeja superior cualquier página donde los lectores de parches de hardware lean cualquiera de los códigos de parches admitidos (solo el anverso). El resto de páginas saldrán por la bandeja inferior.
4. Presione **Cancelar** para detener la digitalización y volver a la pantalla Diagnósticos.

### Realización de una prueba de parche

Utilice Prueba de parche para comprobar los lectores de parches de la cámara y verificar que se detectan las hojas con parche.

1. Toque **Prueba de parche**. Aparecerá la pantalla de prueba de parche.



2. Coloque uno o varios documentos con parches en el elevador de entrada.

3. Pulse el botón **Iniciar/Reanudar**. Una vez digitalizados los documentos, los resultados de la prueba de parche aparecerán en la pantalla sensible al tacto. Los resultados mostrarán el número de parches y los tipos de parches reconocidos por el escáner.

		1 - 6		10 - 15				
		1	2	3	4	T	6	Total
F	≡	0	0	0	0	0	0	0
		0	0	0	0	0	0	0
R	≡	0	0	0	0	0	0	0
		0	0	0	0	0	0	0

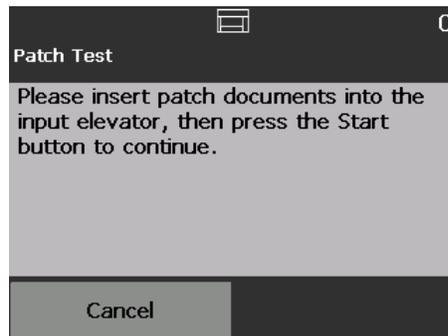
Cancel

4. Toque **Cancelar** para regresar a la pantalla Listo.

### Realización de una prueba del lector de parches

Utilice Prueba del lector de parches para comprobar los lectores de parches de hardware y verificar que se detectan las hojas con parche.

1. Seleccione **Prueba del lector de parches**. Aparecerá la pantalla de prueba de parche.



2. Coloque uno o varios documentos con parches en el elevador de entrada.
3. Pulse el botón **Iniciar/Reanudar**. Una vez digitalizados los documentos, los resultados de la prueba de parche aparecerán en la pantalla sensible al tacto. Los resultados mostrarán el número de parches y los tipos de parches reconocidos por el escáner.

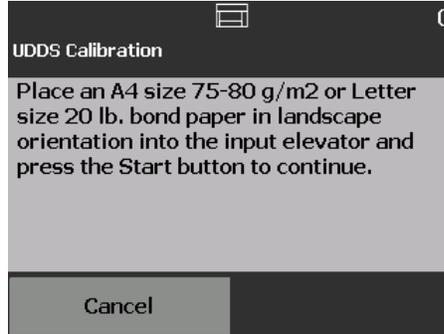
		1 - 6		10 - 15				
		1	2	3	4	T	6	Total
1		16	16	16	16	16	16	96
2		16	16	16	16	16	16	96
3		16	16	16	16	16	16	96
4		16	16	16	16	16	16	96

Cancel

## Realización de una calibración UDDS

La calibración UDDS sirve para calibrar los sistemas de detección de documentos por ultrasonido en equipos de alimentación múltiple. La calibración UDDS rara vez se utiliza. Este tipo de calibración solo debe realizarse en caso de que se produzca un problema de detección de alimentación múltiple o sencilla.

1. Toque **Calibrar**. Aparecerá la pantalla de calibración.
2. Toque **Calibración UDDS** para mostrar la pantalla Calibración UDDS.



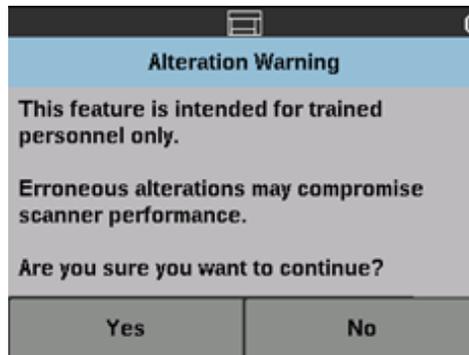
3. Se le solicitará que coloque una hoja de papel Bond de 80 g/m<sup>2</sup> (20 lb) en el elevador de entrada orientada de forma horizontal.
4. Pulse el botón **Iniciar/Reanudar**. Se mostrará el resultado de la calibración.
5. Toque **Cancelar** cuando haya terminado para regresar a la pantalla Diagnósticos.
6. Toque **Cerrar** para regresar a la pantalla Listo.

## Realización de una calibración de la pantalla sensible al tacto

La calibración de la pantalla sensible al tacto se utiliza para verificar que los puntos sensibles al tacto de la pantalla funcionan correctamente. La pantalla sensible al tacto viene calibrada de fábrica. No se debe calibrar a menos que se lo indiquen en el servicio de asistencia técnica.

## Modificaciones

Utilice esta opción únicamente cuando así se lo indique el servicio de asistencia técnica de Kodak Alaris.

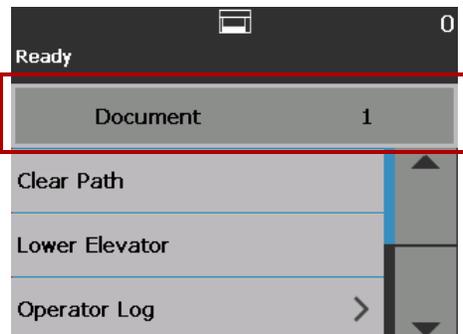


## Pantalla Listo cuando Indexación está activada en la aplicación de digitalización

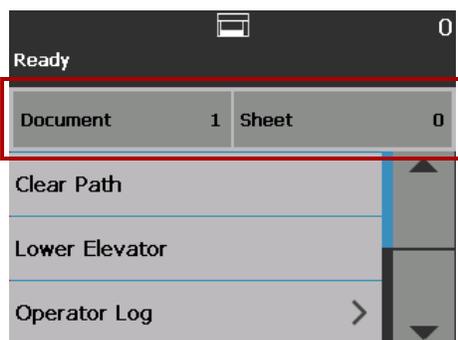
(solo para escáneres i5650/i5650S/i5850/i5850S)

Cuando las opciones Indexación y Distribución por lotes estén activadas, la pantalla Listo ofrecerá opciones adicionales. Se mostrará un área de contador bajo el área de estado. En función de las selecciones de indexación realizadas en la aplicación de digitalización, el área de nivel se mostrará de forma distinta. Por ejemplo,

- Si las opciones **Una página** o **Marca de bate** están seleccionadas (es decir, en el controlador), se mostrará esta vista.

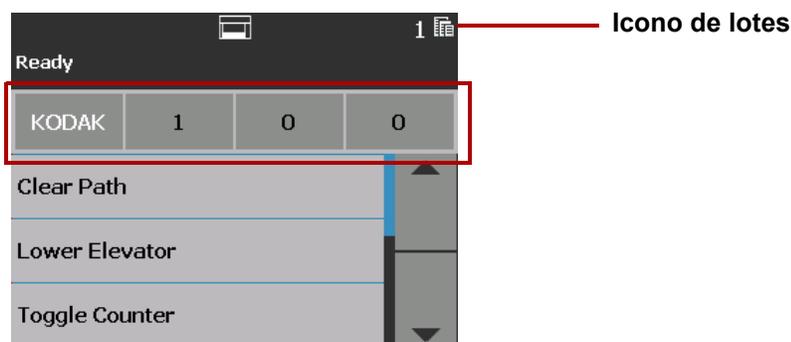


- Si la opción **Varias páginas** está seleccionada (es decir, en el controlador), se mostrará esta vista.



- Si la opción **Direcciones de imagen** está seleccionada (es decir, en el controlador), se mostrará esta vista.

NOTA: Esta opción no está disponible en el escáner i5650.



El **icono de lotes** solo se mostrará cuando la Distribución por lotes esté activada. Muestra el número de documentos que se contarán antes de realizar una acción predefinida.

Cuando la opción Indexación está habilitada:

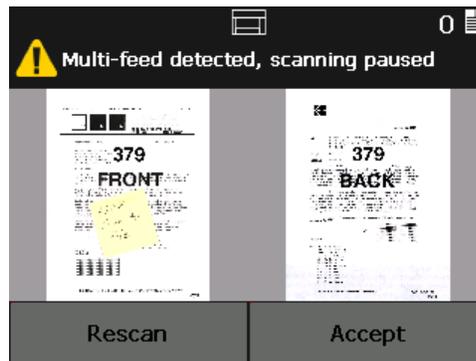
- Se mostrarán tres botones de indexación en el área de nivel: **Nivel 3**, **Nivel 2** y **Nivel 1**. Para aumentar el nivel de indexación, toque uno de los botones de nivel. Durante una sesión de digitalización, el botón de nivel resaltado es el nivel que se asignará al siguiente documento.
- La opción **Fin de lote** estará disponible, lo que le permitirá finalizar el lote de forma manual.

## Verificación de un documento de alimentación múltiple

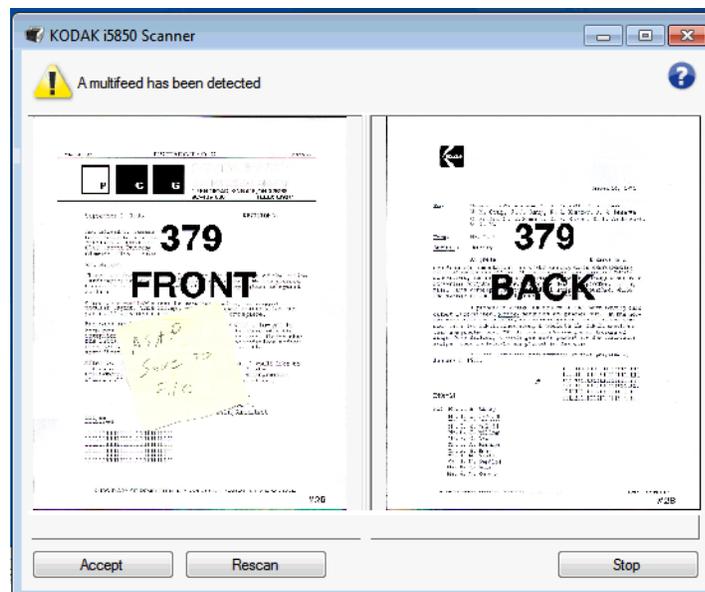
Cuando ocurra una alimentación múltiple y la opción **Detección de alimentación múltiple** esté activada, el escáner se detendrá y mostrará la siguiente pantalla, que le permite aceptar la imagen actual o volver a digitalizarla.

Cuando las opciones **Detección de alimentación múltiple** y **Recuperación de alimentación múltiple interactiva** estén activadas en el controlador, la imagen se mostrará tanto en el panel de control del operador como en el equipo.

- La imagen solo se mostrará en el panel de control del operador si las opciones **Detección de alimentación múltiple** y **Pausar digitalización (generar imágenes)** están seleccionadas en el controlador.



- La imagen aparecerá en el PC para que la vea fácilmente.



- Si desea aceptar la imagen actual, seleccione **Aceptar** y el escáner continuará con la digitalización.
- Si desea volver a digitalizar el documento, seleccione **Volver a digitalizar** y vuelva a colocar el documento en el elevador de entrada. El documento se digitalizará de nuevo.

Su pulsa el botón **Detener/Pausar** en el panel de control del operador, las imágenes que se muestran en el equipo se omitirán y se finalizará la sesión de digitalización.

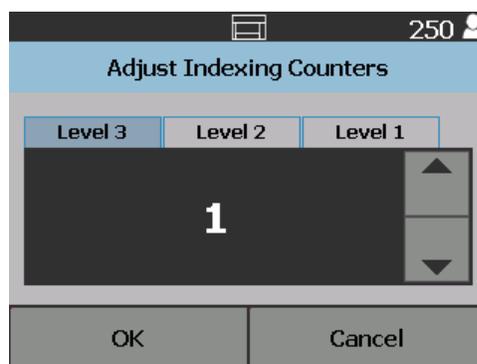
## Recuperación de un atasco de documentos

El escáner se puede configurar para **Detener digitalización** o **Pausar digitalización** cuando ocurre un atasco de documentos.

- Si el escáner está configurado en la opción **Detener digitalización**, se detendrá cuando ocurra un atasco de documentos. Puede eliminar el atasco del escáner y presionar el botón **Digitalizar** en la aplicación de digitalización para continuar con la digitalización.
- Si el escáner está configurado en la opción **Pausar digitalización**, entrará en estado de pausa cuando ocurra un atasco de documentos. Puede eliminar el atasco del escáner y presionar el botón **Digitalizar** en el panel de control del operador. Si las opciones Indexación, Distribución por lotes o Impresión están habilitadas, el escáner entrará en estado de pausa y las siguientes funciones estarán disponibles en la aplicación de digitalización (en función de la configuración del trabajo establecida en la aplicación de digitalización):
  - Ajustar los contadores de indexación
  - Ajustar el contador de lotes
  - Ajustar contador de impresora

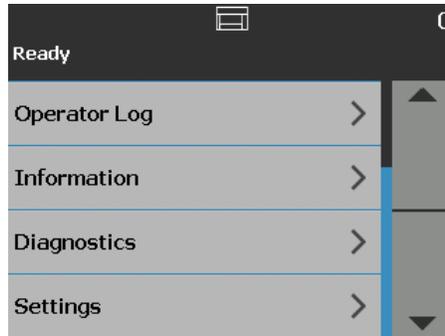
Cuando se muestre cualquiera de las siguientes pantallas, podrá ajustar los contadores desde el panel de control del operador.

Por ejemplo, si la opción **Indexación: una página** está seleccionada en la aplicación de digitalización y ocurre un atasco de documentos, podrá utilizar las flechas hacia arriba y hacia abajo para ajustar el contador de indexación si es necesario.



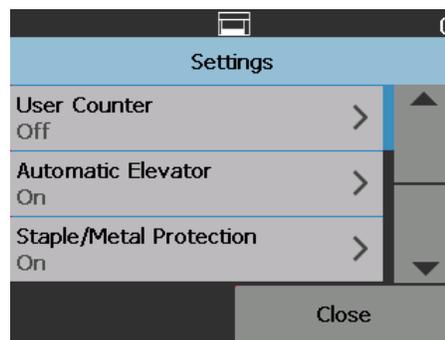
## Pantalla Configuración

Puede acceder a la pantalla Configuración tocando **Configuración** en la pantalla Listo.



- Toque la opción **Configuración** para visualizar una lista de opciones.

NOTA: El valor que aparece bajo cada opción es el ajuste actual.



En la pantalla de configuración se encuentran los ajustes del escáner, que solo tendrá que definir ocasionalmente.

- **Contador de usuarios:** cuando está activado, cuenta todos los documentos alimentados hasta que lo restablezca.
- **Elevador automático:** cuando esta opción está activada, el elevador de entrada se izará automáticamente cuando se agregue papel a un elevador de entrada vacío.
- **Protección contra metal/grapas:** cuando esta opción está activada, el escáner detectará cualquier metal (p. ej., grapas, clips, etc.) adjunto a los documentos. De este modo, tanto los documentos como el escáner se protegerán contra posibles daños.
- **Volumen:** permite ajustar el volumen de la alarma del escáner.
- **Sonidos:** permite seleccionar el sonido que quiere que haga el escáner cuando se presente una situación concreta.
- **Unidades:** permite seleccionar las unidades de medición utilizadas en la opción Desplazamiento de impresión.
- **Control OCP de atascos:** controla la acción del escáner cuando se presiona el botón **Detección de atascos** durante la digitalización.
- **Parche de alternancia de apilamiento dual:** cuando está activado, le permite utilizar las hojas con parche para ordenar cualquier grupo de páginas seleccionado de la pila.

- **Anulaciones de aplicaciones:** permite establecer las opciones de idioma, impresión, detección de longitud máxima, inicio automático de digitalización, manejo de documentos, origen del papel, rotación posterior a la digitalización, detección de atascos y velocidad del escáner. La mayoría de las pantallas accesibles desde la pantalla Anulaciones de aplicaciones ofrecen la opción Configuración de aplicaciones. La opción Configuración de aplicaciones es la opción predeterminada e indica que el escáner utilizará la configuración definida en la aplicación de digitalización.

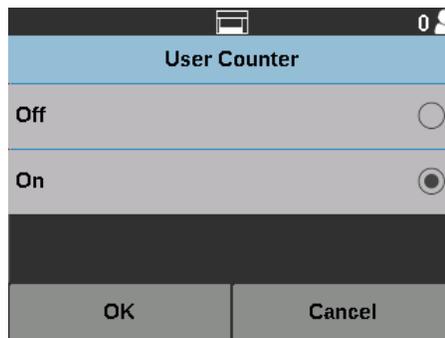
Para obtener más información sobre Anulaciones de aplicaciones, consulte “Anulaciones de aplicaciones” en la página 50.

- **Restablecimiento de toda la configuración:** restablece todas las opciones a la configuración predeterminada de fábrica.

## Contador de usuarios

Esta opción activa un contador que puede controlar. Una vez activado, el contador se pone a 0 y aumenta con cada documento alimentado. Puede restablecer este contador en cualquier momento.

Si la opción Contador de usuarios está **activada**, las opciones **Alternar contadores** y **Restablecer contador de usuarios** estarán disponibles en la pantalla Listo.

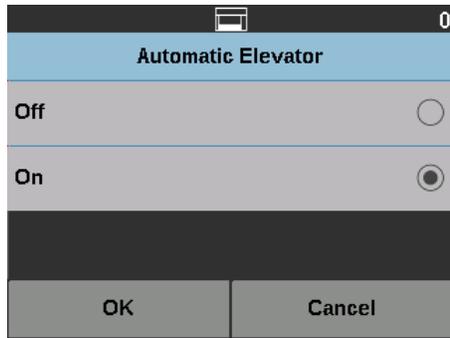


- Si toca **Alternar contadores** en la pantalla Listo, el icono de contador de documentos  se mostrará en el área de estado de las pantallas Digitalización y Listo junto al valor del contador.
- Si toca **Restablecer contador de usuarios** en la pantalla Listo, el icono de contador de usuarios  se mostrará en el área de estado de las pantallas Digitalización y Listo junto al valor del contador.

Si la opción Contador de usuarios está **desactivada**, las opciones **Alternar contadores** y **Restablecer contador de usuarios** no estarán disponibles en las pantallas Digitalización y Listo. Solo se mostrará el valor del contador de documentos en el área de estado.

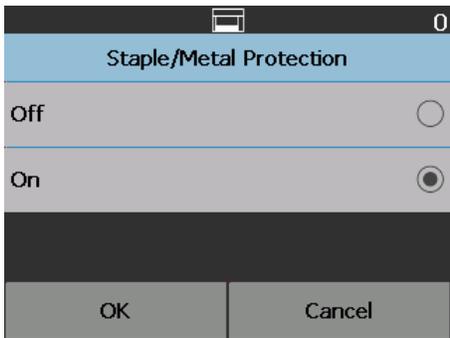
## Elevador automático

Cuando esta opción está **activada**, el elevador de entrada se izará automáticamente a la posición de alimentación cuando se agregue papel a un elevador de entrada vacío.



## Protección contra metal/ grapas

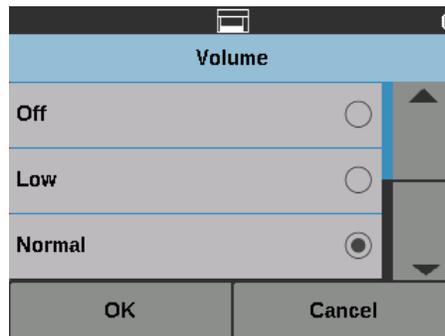
Cuando esta opción está **activada**, el escáner detectará si los documentos tienen grapas, clips, etc. De este modo, tanto los documentos como el escáner se protegerán contra posibles daños. Cuando el escáner detecte metal en un documento, se detendrá para que usted puede extraer el metal del documento y continuar con la digitalización.



## Cambio del volumen de la alarma

La pantalla Volumen permite ajustar el volumen del sonido que hará el escáner cuando se presente una situación concreta desde un volumen **Muy alto** (el más alto) a un volumen **Bajo** (el más tranquilo) o a **Desactivado** (sin sonido). El valor predeterminado es Bajo.

1. Seleccione **Volumen** en la pantalla Configuración para que aparezca la pantalla Volumen.

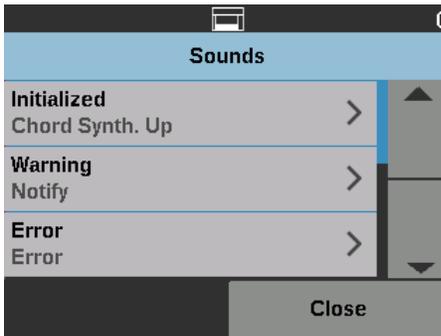


2. Seleccione la opción de volumen que desee. Con cada selección se escuchará un tono.
3. Toque **Aceptar** para guardar la selección realizada y volver a la pantalla Configuración; o toque **Cancelar** para volver a la pantalla Configuración sin guardar los cambios.

## Selección del sonido

Es posible seleccionar qué sonido desea que emita el escáner cuando se presenta una situación concreta, por ejemplo, un atasco de documentos, una alimentación múltiple, etc.

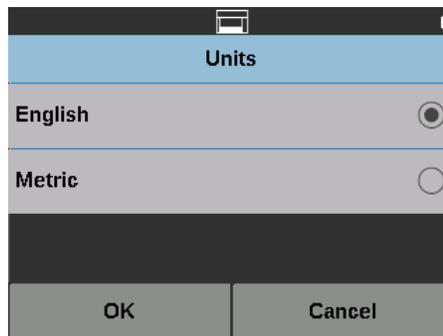
1. Seleccione **Sonidos** para mostrar la pantalla Sonidos.



2. Seleccione el evento (por ejemplo, Advertencia, Error, etc.) para el que desea que se defina un tono. Cuando seleccione un Evento, aparecerá otra pantalla con una gama de sonidos diferentes entre los que puede elegir.
3. Seleccione el tipo de sonido que desea oír. Con cada selección se escuchará un tono.
4. Regrese a la pantalla de sonidos para definir otros sonidos para otros eventos y repita los pasos 2 y 3.
5. Toque **Aceptar** para guardar la selección realizada y volver a la pantalla Configuración; o toque **Cancelar** para volver a la pantalla Configuración sin guardar los cambios.

## Unidades

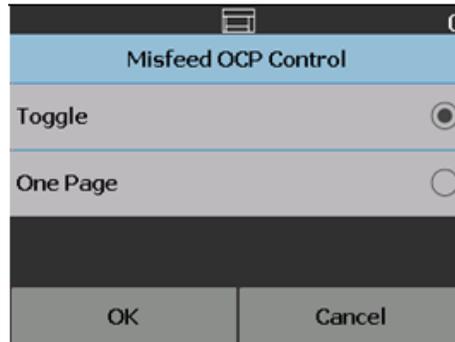
La opción Unidades se utiliza para seleccionar la unidad de medida utilizada en la opción Desplazamiento de impresión. Seleccione **Imperial** (para pulgadas) o **Métrico** (para milímetros) y toque **Aceptar** para guardar los cambios o **Cancelar** para volver a la ventana Configuración sin guardar los cambios.



## Control OCP de atascos

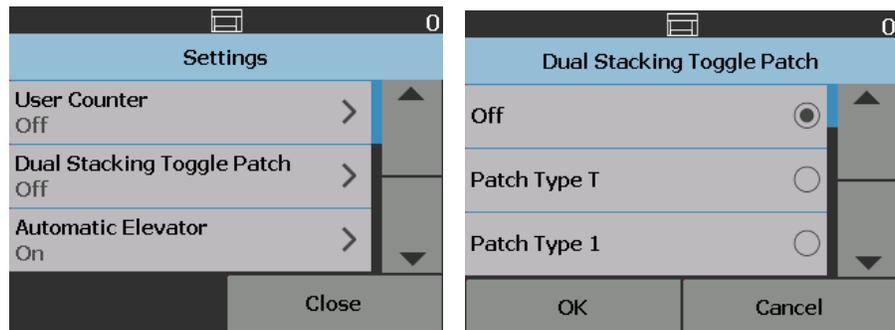
El control OCP de atascos controla la acción del escáner cuando se presiona el botón Detección de atascos durante la digitalización.

- Si la opción **Una página** está seleccionada cuando se toca la opción Detección de atascos durante la digitalización, se activará Omitir atasco para una página y se desactivará después de dicha página.
- Si la opción **Alternar** está seleccionada cuando se toca la opción Detección de atascos durante la digitalización, Omitir atasco permanecerá activa hasta que se vuelva a pulsar el botón Detección de atascos o hasta que se apague el escáner.



## Parche de alternancia de apilamiento dual

Al utilizar el accesorio de apilamiento dual controlado, la opción Parche de alternancia de apilamiento dual le permite utilizar las hojas con parche cuando está preparando documentos con el fin de separar automáticamente los documentos especiales de la pila. Si, por ejemplo, necesita guardar facturas de cantidades mayores de 10 000 \$, puede utilizar esta opción para tenerlas ordenadas en el escáner al colocar una hoja con parche en la parte frontal y posterior de las páginas de estas facturas. Puede además ordenar automáticamente los documentos de color si utiliza el parche de alternancia cromática.

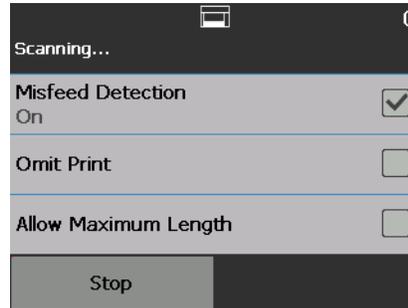


Consulte también "Parche de alternancia de apilamiento dual" en la página 81.

# Anulaciones

Existen cuatro tipos de anulaciones:

- **Anulación inmediata:** esta anulación se lleva a cabo durante la digitalización. Las únicas opciones que se pueden anular directamente desde el panel de control del operador durante la digitalización son las siguientes: **Detección de atasco**, **Omitir impresión**, **Omitir parche** y **Permitir longitud máxima**.

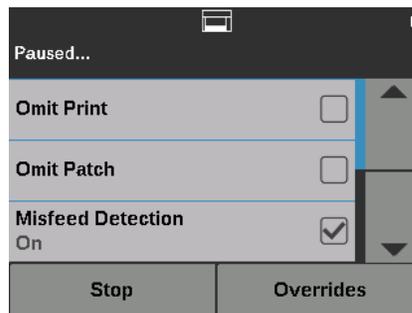


- **Anulación por lote:** esta anulación se lleva a cabo al pulsar el botón **Anulaciones** en el panel de control del operador y solo permanecerá activa durante el lote de documentos actual. La opción Anulaciones está disponible cuando toca el botón **Detener/Pausar** del escáner. La opción Anulaciones permite anular la configuración del trabajo de digitalización para Alimentación múltiple, **Sensores de alimentación múltiple**, **Detección de longitud máxima**, **Manejo de documentos** y **Apilamiento dual** para el resto del trabajo de digitalización.

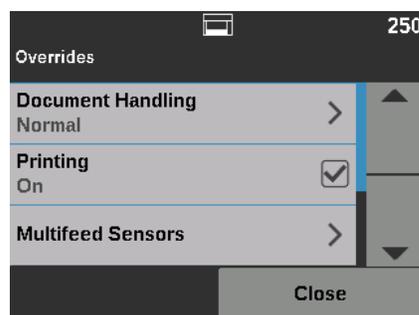
Para acceder a la pantalla Anulación de lote al principio de cada trabajo de digitalización, deberá desactivar la opción **Inicio automático** de digitalización en la aplicación de digitalización. Consulte "Digitalización de documentos" en la página 26.

Para anular una configuración:

1. Toque el botón **Anulaciones** en la pantalla de pausa.



Aparecerá la pantalla de anulaciones.



NOTA: Utilice la barra de desplazamiento para ver todas las opciones.

2. Toque la opción que desee anular y, a continuación, toque **Cerrar** para continuar con la digitalización.

- **Anulación de aplicaciones:** esta anulación se establece a través de la opción Configuración. Las anulaciones de aplicaciones permanecerán activas hasta que se modifiquen. Las anulaciones de aplicaciones disponibles son las siguientes: **Idioma**, **Impresión** (si la impresora está activada), **Detección de longitud máxima**, **Inicio automático de digitalización**, **Manejo de documentos**, **Origen del papel**, **Rotación posterior a la digitalización**, **Detección de atascos** y **Velocidad**. Para obtener más información, consulte “Anulaciones de aplicaciones” en la página 50.

NOTA: La **Detección de longitud máxima** no está disponible para los escáneres i5250V/i5650V.

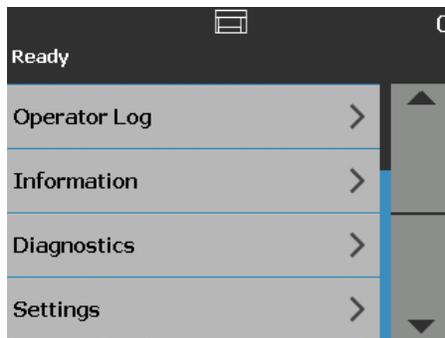
## Anulaciones de aplicaciones

Las anulaciones de aplicaciones permiten establecer el idioma del escáner y las anulaciones de aplicaciones deseadas.

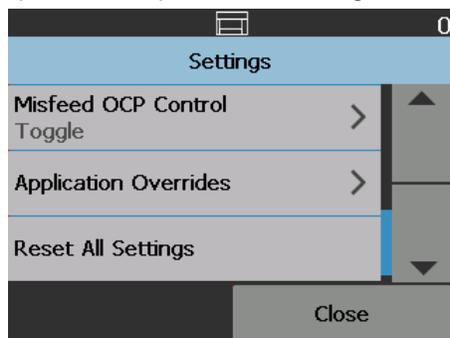
NOTA: Cuando se establece una anulación de aplicación, esta permanecerá activa hasta que se modifique.

Para acceder a las opciones de anulación de aplicaciones:

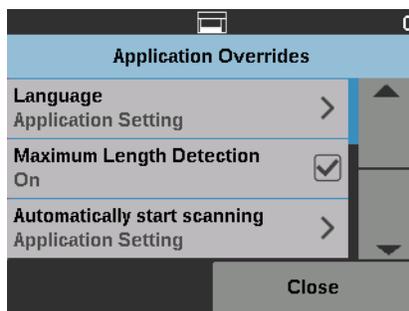
1. Seleccione **Configuración** en la pantalla Listo.



Aparecerá la pantalla de configuración.



2. En la pantalla Configuración, seleccione **Anulaciones de aplicaciones**.

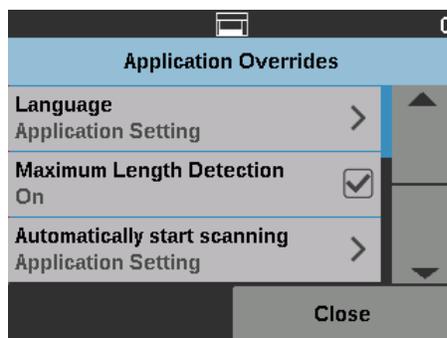


3. Seleccione la opción que desea modificar.
4. Active o desactive la anulación seleccionada y toque **Aceptar**. Consulte las secciones que aparecen a continuación para obtener una descripción de las opciones de anulación.
5. Toque **Cerrar** en la pantalla Anulaciones de aplicaciones para volver a la pantalla Configuración.

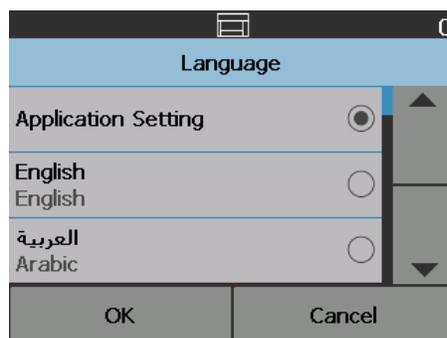
### Selección de un idioma

Los escáneres *Kodak* de la serie i5x50 admiten varios idiomas. Seleccione el idioma en el que desee que se muestre la información de la pantalla sensible al tacto.

1. En la pantalla Configuración, toque **Anulaciones de aplicaciones**. Aparecerá la pantalla Anulaciones de aplicaciones.



2. Seleccione **Idioma** para que aparezca la pantalla Idioma.



3. Seleccione el idioma deseado. La pantalla se actualizará automáticamente en el idioma seleccionado. Si el idioma que desea no aparece en la pantalla, utilice las flechas superior e inferior para mostrarlo.
4. Toque **Aceptar** para guardar la selección realizada y volver a la pantalla Configuración; o toque **Cancelar** para volver a la pantalla Configuración sin guardar los cambios.

## Imprimiendo

Si se activa la impresión o la anotación electrónica a través de la aplicación de digitalización, podrá desactivarla temporalmente en todos los demás documentos de un trabajo de digitalización. Esta función resulta muy útil si se desea volver a digitalizar una pila de documentos que ya se han imprimido.

Una vez desactivada la **impresión**, no se volverá a imprimir ningún documento (ni se anotará ninguna imagen) hasta que se active la opción de **impresión**.

## Detección de longitud máxima

Esta opción permite anular la detección de longitud máxima de documento configurada en la aplicación de digitalización para el trabajo de digitalización. La detección de longitud máxima permitida varía y depende de diversos factores, incluidos el formato y la resolución de salida.

El siguiente gráfico sirve de orientación y asume la digitalización a doble cara con salida comprimida.

DPI de digitalización	Resolución = Detección de longitud máxima
100, 150, 200, 240, 300	Blanco y negro = 457,2 cm (180 pulgadas) Gris = 457,2 cm (180 pulgadas) Color = 147,3 cm (58 pulgadas)
400	Blanco y negro = 254 cm (100 pulgadas) Gris = 254 cm (100 pulgadas) Color = 81,2 cm (32 pulgadas)
500	Blanco y negro = 162,5 cm (64 pulgadas) Gris = 162,5 cm (64 pulgadas) Color = 45,7 cm (18 pulgadas)
600	Blanco y negro = 109 cm (43 pulgadas) Gris = 109 cm (43 pulgadas) Color = 33 cm (13 pulgadas)

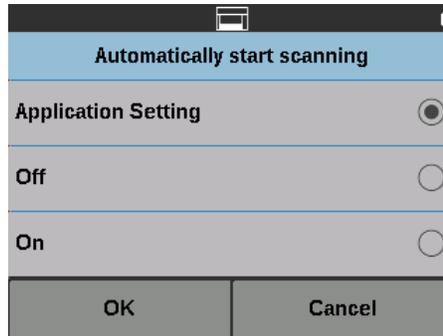
### NOTAS:

- Si el Apilamiento dual controlado está activado, la detección de longitud máxima predeterminada se establecerá en 25,4 cm (10 pulgadas) para todas las resoluciones.
- En el caso de los escáneres *Kodak i5250V* y *i5650V*, la detección de longitud máxima está siempre establecida en 102 cm (40 pulgadas) y no se puede anular.
- Si configura una detección de longitud máxima mayor de lo necesario, podría reducirse la producción.
- Si se alimenta un documento mayor que la detección de longitud máxima, se producirá un error de atasco de documentos.

## Comenzar digitalización automáticamente

Esta opción anula la opción **Inicio automático** establecida en el origen de datos TWAIN, el controlador ISIS y VRS. Consulte las *guías de configuración de digitalización para TWAIN, ISIS y VRS* para obtener más información.

Si esta opción está **desactivada**, el escáner entrará en modo pausa y el operador podrá pulsar el botón **Iniciar/Reanudar** en el panel de control del operador para iniciar la digitalización.

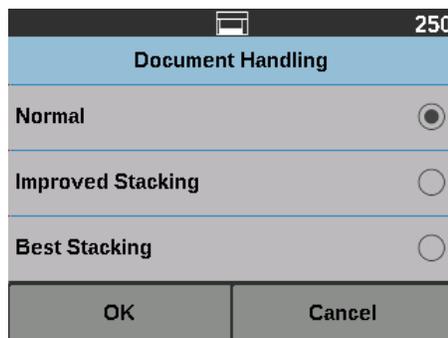


## Manejo de documentos

El manejo de documentos permite seleccionar cómo debe transportar los documentos el escáner. Esto afecta al modo en que los documentos entran al escáner, la velocidad con la que se mueven por él y cómo se colocan en la bandeja de salida.

NOTA: Esta opción solo está disponible cuando el Apilamiento dual controlado está activado.

Las opciones que aparecen en esta pantalla están basadas en lo establecido en su aplicación de digitalización para el trabajo de digitalización actual. Las opciones son las siguientes: **Normal**, **Apilado mejorado** y **Mejor apilado**, O **Grueso**, **Fino** y **Frágil**.



Si la aplicación de digitalización ha especificado una de estas tres opciones: **Normal**, **Apilado mejorado** o **Mejor apilado**, entonces solo aparecerán estas tres opciones en la pantalla (tal y como se mostraba anteriormente).

- **Normal**: no se lleva a cabo ningún manejo adicional. Es mejor usar esta opción cuando todos los documentos tienen un tamaño similar. Se recomienda utilizar las guías laterales y la pestaña de retención de documentos cuando se digitaliza en modo normal. El modo normal no está disponible si el Apilamiento dual controlado está activado.
- **Apilado mejorado**: ayuda a controlar el modo en que los documentos se apilan u ordenan en la bandeja de salida en el caso de conjuntos de documentos mixtos. Esto debería funcionar para la mayoría de los conjuntos de documentos mixtos.

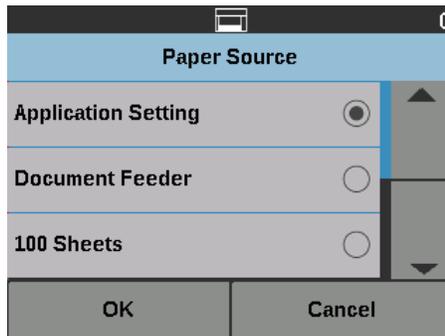
- **Mejor apilamiento:** cuando el conjunto de documentos es de tamaño muy variado, esta opción ofrece un control óptimo sobre cómo se apilan u ordenan los documentos en la bandeja de salida.

Si la aplicación de digitalización ha especificado una de estas tres opciones: **Grueso**, **Fino** o **Frágil**, entonces solo aparecerán estas tres opciones en la pantalla.

- **Grueso:** seleccione esta opción cuando digitalice documentos gruesos.
- **Fino:** seleccione esta opción cuando digitalice documentos finos.
- **Frágil:** permite alimentar documentos de poca calidad a través del transporte del escáner a un ritmo más lento para un apilamiento más fiable. Seleccione esta opción cuando alimente documentos de una calidad muy deficiente.

## Origen del papel

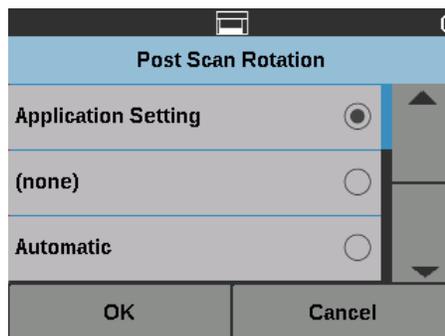
La opción Origen del papel permite anular la altura del elevador de entrada.



- **Alimentador de documentos:** el elevador de entrada está en la posición más alta.
- **100 hojas**
- **250 hojas**
- **500 hojas**
- **750 hojas**

## Rotación posterior a la digitalización

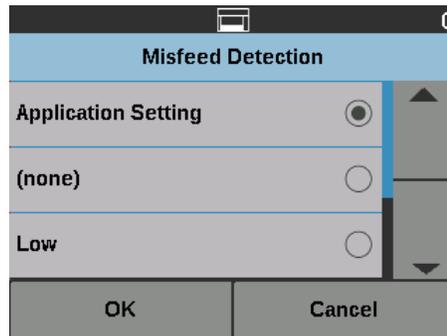
La opción Rotación posterior a la digitalización permite seleccionar la aplicación de una opción de rotación a la imagen electrónica tras la digitalización.



- (ninguna)
- **Automático**
- **Automático: valor predeterminado 90**
- **Automático: valor predeterminado 180**
- **Automático: valor predeterminado 270**
- **90, 180 o 270 grados**

## Detección de atascos

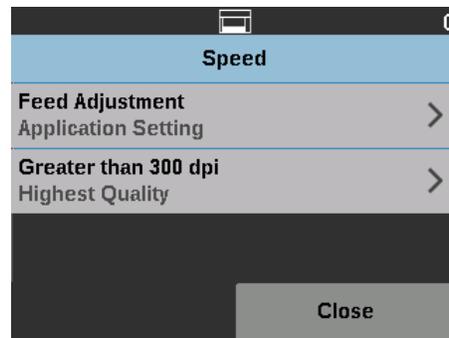
Esta opción proporciona una combinación de varias funciones de alimentación múltiple del escáner, incluida la sensibilidad de la detección de alimentación múltiple y una protección de documentos inteligente que determina el dinamismo con el que el escáner detecta los documentos que entran en él de forma incorrecta.



Cuando se selecciona **Bajo**, **Medio** o **Alto**, la detección de alimentación múltiple se activará con la acción Alimentación múltiple interactiva y los tres sensores intermedios se activarán. También se activará la función Protección inteligente de documentos.

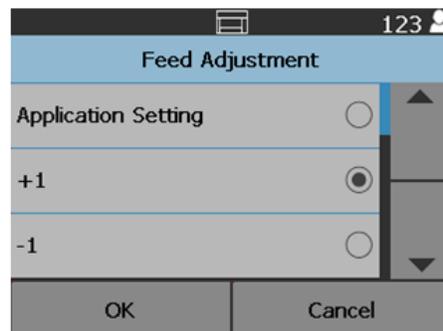
## Velocidad del escáner

La opción Velocidad proporciona un menú de opciones que controla la rapidez con la que se digitalizarán las páginas.

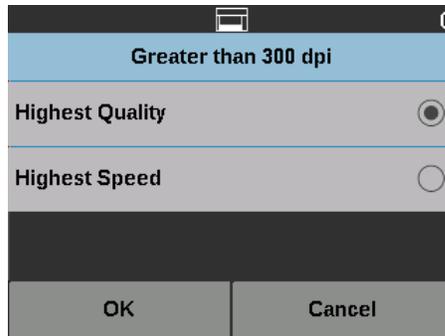


- **Ajuste de la alimentación:** esta opción permite ajustar la capacidad de producción del escáner para que se adapte a su ritmo de digitalización específico.
  - Seleccione de **-1** a **-9** (velocidad más lenta) para ajustar la velocidad con la que las páginas se introducen en el escáner.
  - *Para escáneres i5650/i5650V/i5650S/i5850/i5850S:* Seleccione **+1** para digitalizar a la velocidad más rápida.

NOTA: Algunas páginas podrían no introducirse si se selecciona +1.



- **Superior a 300 dpi:** permite seleccionar una de las opciones siguientes:
  - **Máxima calidad:** el escáner funciona a una velocidad más lenta, pero genera la imagen de mayor calidad.
  - **Máxima velocidad:** el escáner funciona a una velocidad más rápida, pero genera una imagen de calidad buena. No afecta a la velocidad de transporte del escáner.

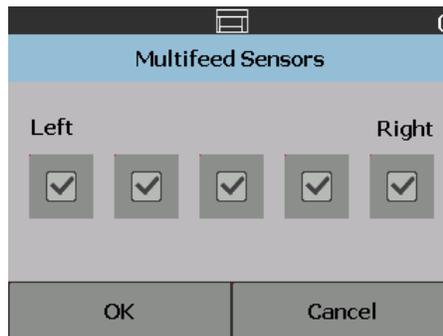


### Detec. alimentación múltiple

Si la **Detección de alimentación múltiple** se ha activado a través de la aplicación de digitalización, puede desactivar la Detección de alimentación múltiple para el resto del trabajo de digitalización actual.

### Sensores de alimentación múltiple

Si la Detección de alimentación múltiple se ha activado a través de la aplicación de digitalización, puede **activar** o **desactivar** cualquiera de los cinco sensores del escáner. Cuando haya seleccionado los escáneres, toque **Aceptar**.



### Cambio del desplazamiento de impresión

La opción Desplazamiento de impresión permite desplazar de manera temporal las posiciones de impresión de un documento (p. ej., si necesita volver a digitalizar un documento que ya se ha imprimido).

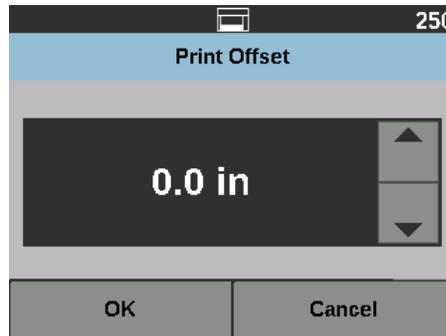
Cuando se modifica la posición del desplazamiento de impresión, el cambio se mantendrá hasta que el escáner vuelva a la pantalla Listo.

#### NOTAS:

- La opción Desplazamiento de impresión solo se muestra en la pantalla sensible al tacto con la impresora activada.
- Desplazamiento de impresión no afecta a la anotación.
- Si el escáner está configurado para iniciarse automáticamente, es recomendable que desactive el inicio automático si desea utilizar la función Desplazamiento de impresión para el primer documento.
- Para obtener una digitalización más eficiente, se recomienda configurar el escáner para **detener la digitalización temporalmente** (en la aplicación de digitalización) cuando se produce una alimentación múltiple, de modo que el escáner permanezca activado.

- Si configura Desplazamiento de impresión con una dimensión superior al documento, no se imprimirá en el documento.
1. Verifique que la opción **Impresión** está activada en la aplicación de digitalización.
 

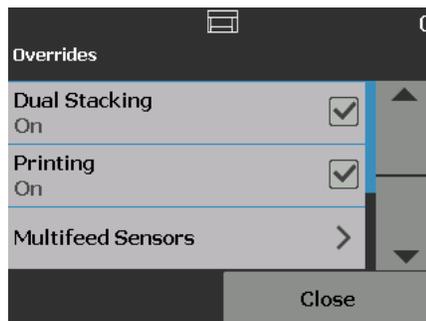
NOTA: El número que aparece en la pantalla sensible al tacto es el desplazamiento adicional de lo que ha configurado la aplicación de digitalización. Este número es 0 si no se ha modificado el desplazamiento de impresión.
  2. Seleccione **Desplazamiento de impresión**. Aparecerá la pantalla siguiente.



3. Utilice las flechas superior e inferior para aumentar o disminuir el valor de desplazamiento de impresión (en pulgadas o mm). La impresión aumentará o disminuirá a partir del valor configurado en el de aplicación de digitalización. Por ejemplo, si ha configurado que la impresión se inicie a 25 mm (1 in) del borde delantero del documento y ha aumentado la posición del desplazamiento de impresión en 25 mm (1 in), la impresión se iniciará a 50 mm (2 in.) del borde inicial.
4. Cuando haya terminado, haga clic en **Aceptar**.

## Apilamiento dual

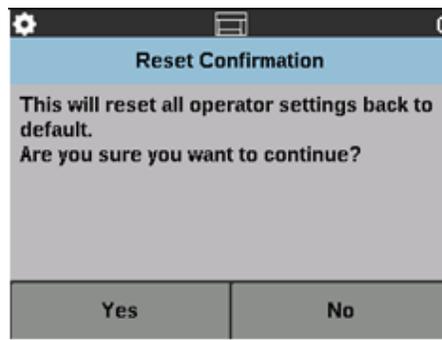
La opción Apilamiento dual controlado muestra cómo separar y apilar documentos mediante el accesorio Apilamiento dual controlado de *Kodak* según el tamaño y las hojas de códigos de parche. Para obtener más información, consulte "5 Clasificación y apilamiento" en la página 69.



El apilamiento dual puede estar **Encendido** o **Apagado**.

## Restablecer toda la configuración

Cuando se selecciona, restablece la configuración del escáner a la configuración predeterminada de fábrica. Aparecerá la pantalla Confirmación de restablecimiento.



- Toque **Sí** para restablecer los ajustes a la configuración predeterminada de fábrica.

## 4 Impresión de documentos

---

Este capítulo proporciona información sobre el uso del accesorio de la impresora mejorada opcional de *Kodak*. Para poder utilizar la opción de impresión, debe haber adquirido e instalado el accesorio de la impresora mejorada de *Kodak*. Consulte las instrucciones que se suministran con el accesorio de impresora mejorada para obtener información sobre los procedimientos de instalación del mismo.

Puede imprimir en la parte frontal o en el reverso de todas las páginas digitalizadas. La impresión del reverso de la página y digitalización posterior se realiza después de digitalizar la página. La impresión frontal se realiza antes de que la página se convierta en imagen, de modo que la impresión sea visible en la imagen digitalizada de la página. Solo podrá usar una impresora (ya sea frontal o trasera) cada vez. Si instala los cartuchos de la impresora en la impresora frontal y en la impresora trasera, aparecerá un error.

La impresora mejorada funciona a la máxima velocidad del escáner. Puede agregar una fecha, hora, contador secuencial de documentos y mensajes personalizados.

La cadena de impresión puede configurarse para que incluya información que sea igual para todos los documentos, como el nombre del lote o el operador e información que puede cambiar en cada página digitalizada, como un contador secuencial de documentos.

Consulte la *Guía de configuración de digitalización del origen de datos TWAIN*, el *controlador ISIS* o *VRS* en el CD/DVD o la documentación sobre la aplicación de digitalización para obtener más información sobre la activación de impresión y la configuración de las cadenas de impresión.

### NOTAS:

- Los escáneres *Kodak* de la Serie i5x50 también incluyen una función de impresión digital que no requiere ninguna compra adicional. La impresión digital proporciona las mismas opciones que la impresión física, pero en lugar de imprimir en la página física, la información se incrusta en los archivos de imágenes. Para obtener información adicional, consulte la *Guía de configuración de digitalización del origen de datos TWAIN* o el *controlador ISIS*.
- Debe activarse la opción de impresión y debe tener instalado un cartucho de tinta antes de comenzar una sesión de digitalización.
- Limpie diariamente los componentes de la ruta del papel del escáner cuando utilice la impresora.
- Si intenta digitalizar con una configuración de trabajo que incluye la opción de impresión y no tiene instalada la impresora mejorada, se mostrará un error.
- Las ilustraciones de esta sección muestran el escáner i5250/i5650/i5250V/i5650V. Salvo que se indique lo contrario, todos los ajustes de la impresora son iguales para los escáneres i5650S, i5850 y i5850S.
- La anotación de las imágenes electrónicas está disponible en i5250V y i5650V. La anotación de imágenes **no** requiere el accesorio de impresora mejorada.

## Especificaciones de la impresora

Puede encontrar información adicional sobre las especificaciones siguientes en la *Guía de configuración de digitalización* para el origen de datos TWAIN, el controlador ISIS o VRS.

Característica	Descripción
<b>líneas máximas</b>	1
<b>Caracteres máximos</b>	40 (incluidos espacios)
<b>Posiciones de impresión (horizontal)</b>	Hasta 39 en la impresora frontal (establecidas manualmente) Hasta 24 en la impresora trasera (establecidas manualmente)
<b>Posiciones de impresión (vertical)</b>	Definidas por la aplicación de digitalización.
<b>Orientación de impresión</b>	0, 90, 180 y 270 grados
<b>Estilo de fuente</b>	Normal, Negrita y Extra Negrita Fuente de la impresora digital = Robotto Slab Fuente de la impresora física = personalizada NOTA: No todos los idiomas pueden admitir una fuente Negrita, por la complejidad de los caracteres, por ejemplo, la fuente Katakana de grosor medio.
<b>Tamaño de fuente</b>	Varía desde la más pequeña (-5) hasta la más grande (+5)
<b>Lado de impresión</b>	Parte frontal (digitalización previa) Reverso (posterior a la digitalización)
<b>Distancia mínima de impresión respecto al borde delantero del documento</b>	0,64 cm (0,25 pulgadas)
<b>Cartucho de tinta</b>	Negro: HP-C6602A Rojo: HP-C6602R Verde: HP-C6602G Azul: HP-C6602B
<b>Caracteres por cartucho de tinta</b>	Hasta de 1.500.000 a 2.000.000 (según el tamaño de fuente utilizado).
<b>Campos estáticos disponibles</b>	Mensajes especificados por el usuario a través de la aplicación de digitalización.
<b>Campos dinámicos disponibles</b>	5 formatos de hora 9 formatos de fecha 1 contador secuencial: hasta 9 dígitos i5650/i5650S: 2 contadores de indexación i5850/i5850S: 3 contadores de indexación
<b>Idiomas admitidos</b>	Cualquier idioma fonético. Por ejemplo, holandés, inglés, francés, alemán, italiano, portugués, español, japonés (Katakana de grosor medio).

## Instalación/ sustitución del cartucho de tinta

Debe instalar el cartucho de tinta antes de utilizar la impresora. Consulte “Suministros y consumibles” en la página 109 para obtener información sobre cómo realizar pedidos.

Después de la instalación inicial, sustituya el cartucho de tinta cuando:

- los caracteres se impriman de forma irregular o demasiado claros;
- falten caracteres;
- la calidad de la prueba de impresión no sea homogénea;
- la limpieza no haya mejorado la calidad global de la impresión.

**IMPORTANTE:** Consulte el sitio web de Hewlett-Packard para ver cómo reciclar suministros de impresión o cómo desechar cartuchos de tinta vacíos de acuerdo con las legislaciones federales, estatales y locales.

### Acceso a la impresora frontal

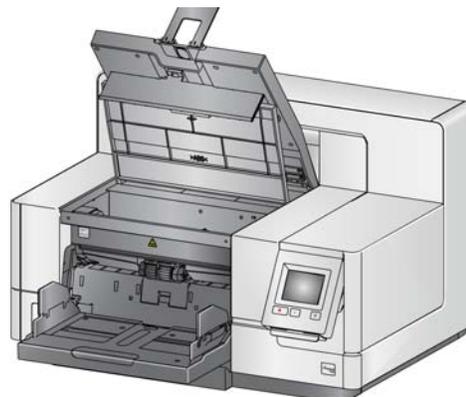
1. Retire la bandeja de salida y abra la tapa de acceso a la impresora.



Continúe con el Paso 2 “Instalación del cartucho de tinta” en la siguiente página.

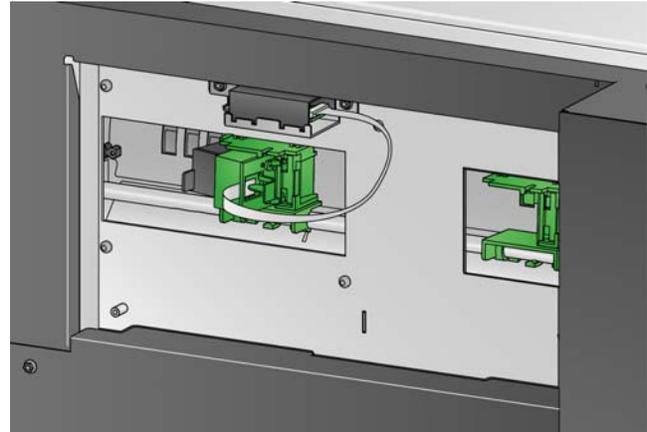
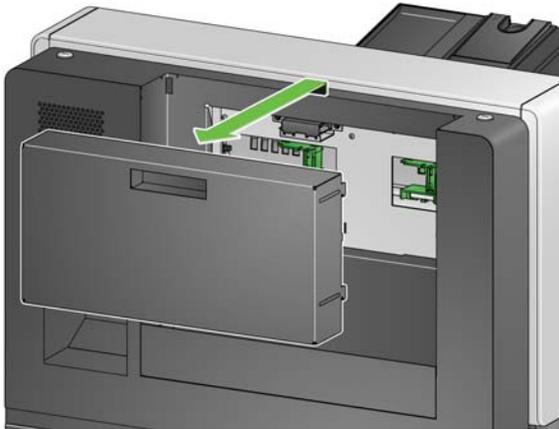


**NOTA:** Si no desea retirar la bandeja de salida, puede levantar la parte frontal de la bandeja de salida y, a continuación, levantar la tapa de acceso a la impresora y colocarla detrás de la pestaña de ajuste de la altura.



### Acceso a la impresora trasera (i5850 y i5850S)

1. Extraiga el tornillo de envío si este no se ha extraído.
2. Retire la puerta trasera de acceso a la impresora levantándola y extrayéndola.



3. Continúe con los pasos descritos en “Instalación del cartucho de tinta”.

### Acceso a la impresora trasera (i5250/i5250V/i5650/i5650V/ i5650S)

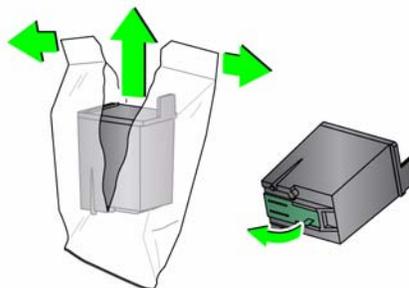
Para los modelos de escáner de sobremesa de i5x50:

1. Extraiga el tornillo de envío si este no se ha extraído.
2. Retire la puerta trasera de acceso a la impresora levantándola y extrayéndola.

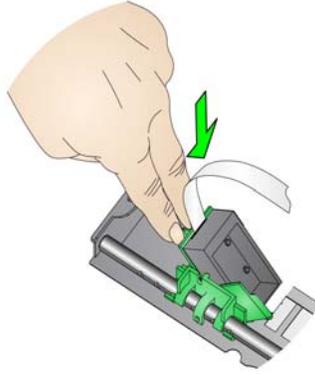


### Instalación del cartucho de tinta

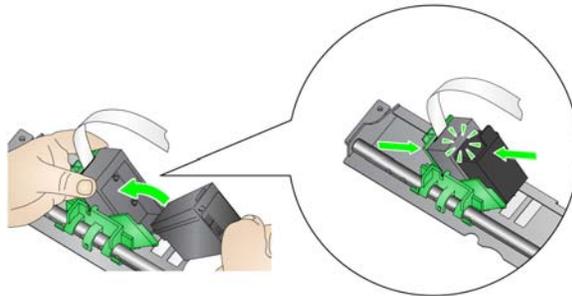
1. Abra el nuevo paquete de cartucho de tinta y quítele la tapa.



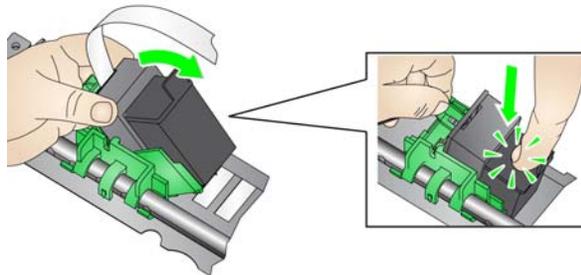
2. Presione hacia abajo la pestaña del portacartuchos para girar el portacartuchos de la impresora.



3. Encaje el cartucho de tinta en el portacartuchos, tal y como se muestra.



4. Gire el portacartuchos de la impresora hacia atrás y encájelo en el lugar.



5. Coloque el portacartuchos en la posición deseada. Consulte “Cambio de las posiciones de impresión” en la página 64.
6. Cierre la tapa de acceso a la impresora y vuelva a instalar la bandeja de salida o si utiliza la impresora trasera, vuelva a instalar la puerta trasera de acceso a la impresora.
7. Ejecute una prueba de impresión (consulte “Realización de una prueba de impresión” en la página 34).

## Cambio de las posiciones de impresión

La posición de impresión horizontal se debe cambiar manualmente.

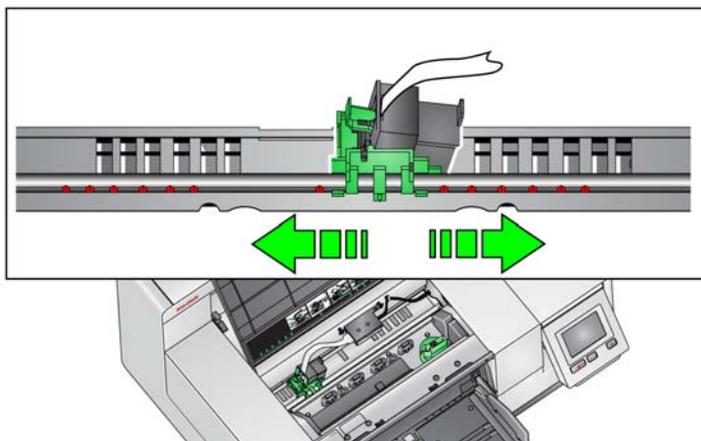
NOTA: Estas instrucciones son las mismas para la impresora frontal y trasera. Las ilustraciones que se muestran corresponden a la impresora frontal.

1. Extraiga la bandeja de salida (solo para la impresora frontal).
2. Abra la tapa de acceso a la impresora.

### NOTAS:

- Estas posiciones de impresión horizontal pueden verse en forma de un pequeño bloqueo en el riel de la impresora. La impresora frontal dispone de 39 posiciones y la impresora trasera ofrece 24 posiciones.
  - La impresión se detiene de forma automática a aproximadamente 1,27 cm (½ pulgada) del borde de salida del documento, aunque la información no se haya imprimido por completo.
3. Deslice el portacartuchos hasta la posición que desee, de modo que la ranura del portacartuchos quede alineada con la posición de impresión horizontal deseada.

NOTA: **Para la impresora frontal:** Los indicadores de posición de impresión en el borde del elevador de entrada pueden utilizarse como guía para comprobar la posición de impresión horizontal.



NOTA: **Para la impresora trasera:** Las posiciones están colocadas en la parte inferior del riel de la impresora, por lo tanto, no son visibles fácilmente.

4. Cierre la tapa frontal de acceso a la impresora y vuelva a instalar la bandeja de salida o vuelva a instalar la puerta trasera de acceso a la impresora.

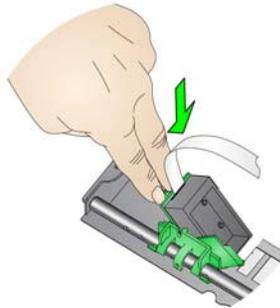
## Mover el cartucho de tinta entre el portacartuchos de la impresora frontal y trasera

Si utiliza la impresora frontal y trasera, solo puede imprimir con una impresora cada vez. Si desea cambiar de la impresora frontal a la trasera (o viceversa), realice lo siguiente:

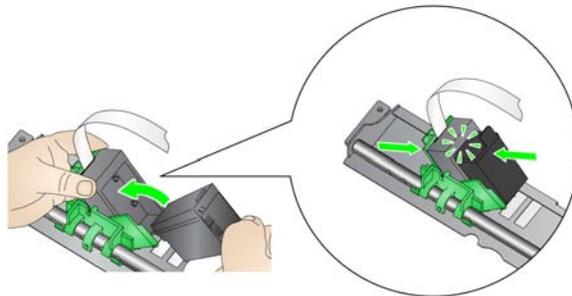
1. Acceda a la zona de la impresora frontal o trasera para extraer el cartucho de tinta. Consulte los procedimientos descritos en “Acceso a la impresora frontal” en la página 61 y “Acceso a la impresora trasera (i5850 y i5850S)” o “Acceso a la impresora trasera (i5250/i5250V/i5650/i5650V/ i5650S)” en la página 62.

2. Presione hacia abajo la pestaña del portacartuchos de la impresora para girarlo y extraer el cartucho de tinta.

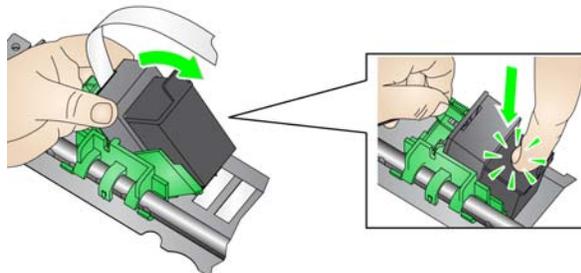
NOTA: Al mover el cartucho de tinta de la impresora frontal a la trasera (o de la trasera a la frontal), tenga cuidado de no mancharse las manos con tinta.



3. Mueva el cartucho de tinta de la impresora frontal a la trasera según desee.
4. Encaje el cartucho de tinta en el portacartuchos, tal y como se muestra.



5. Gire el portacartuchos de la impresora y encájelo en el lugar.



6. Coloque el portacartuchos en la posición deseada. Consulte “Cambio de las posiciones de impresión” en la página 64.
7. Cierre la tapa frontal de acceso a la impresora y vuelva a instalar la bandeja de salida o vuelva a instalar la puerta trasera de acceso a la impresora.
8. Ejecute una prueba de impresión (consulte “Realización de una prueba de impresión” en la página 34).

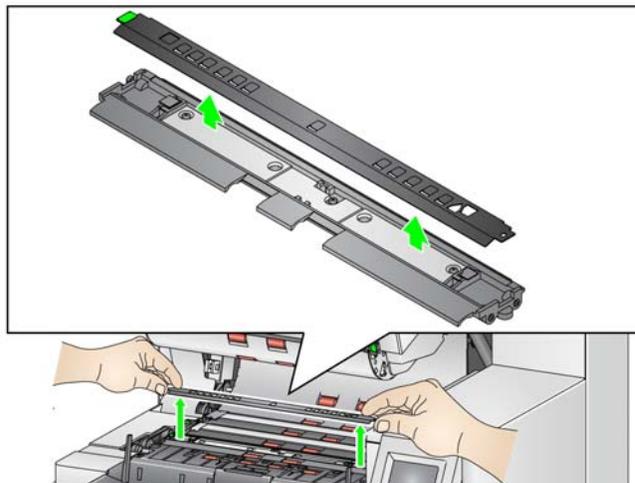
## Instalación/ sustitución de las tiras secantes para la tinta (solo para la impresora frontal)

Las tres tiras secantes para la tinta del transporte del escáner recogen el exceso de tinta de la impresora. Estas tiras se debían haber instalado en los canales secantes de tinta en el momento de instalar la impresora. Si no se han instalado, se pueden llevar a cabo los siguientes pasos para instalar las tiras por primera vez.

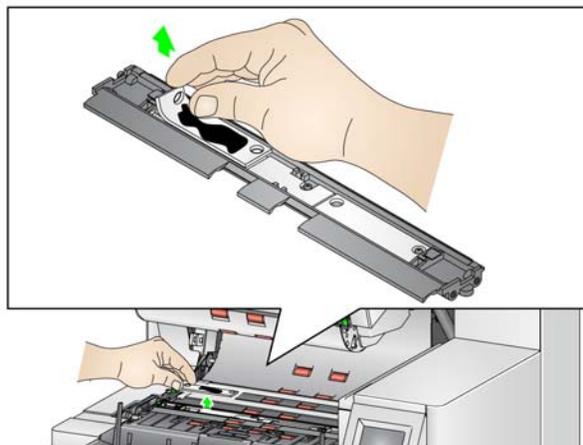
Sustituya estas tiras a medida que las tiras recogen el exceso de tinta. Dependiendo de la posición de impresión, puede que no sea necesario sustituir todas las tiras a la vez. Para solicitar más tiras secantes para la tinta, consulte "Suministros y consumibles" en la página 109.

NOTA: No se necesitan papeles secantes de tinta para la impresora trasera.

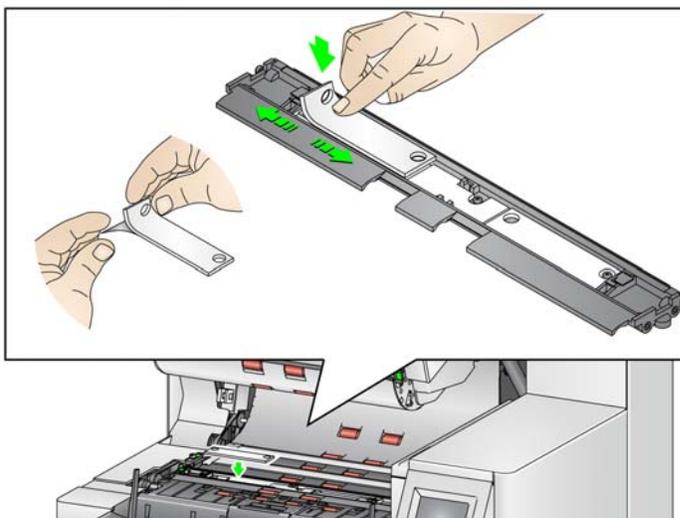
1. Tire de la pestaña de liberación de la cubierta del escáner hacia delante para liberarla y levantar la cubierta del escáner.
2. Quite la tira de drenaje negra del transporte.



3. Localice el canal de las tiras de secado. En estos canales es donde deben instalarse o sustituirse las tiras secantes.
4. Si está sustituyendo una tira secante, proceda con el paso 5. Si está instalado las tiras secantes por primera vez, vaya al paso 6.
5. Agarre la tira secante que sea necesario sustituir y sáquela con cuidado del canal. Deseche la tira usada conforme a las normas locales.



6. Quite el recubrimiento posterior de una tira secante nueva.
7. Alinee la tira en el canal.



NOTA: Si las tiras secantes para la tinta no están alineadas correctamente, pueden producirse atascos de papel.

8. Presione con firmeza la cara adhesiva de la tira secante dentro del canal.
9. Si fuera necesario sustituir otras tiras, repita los pasos 5-8.
10. Sustituya la tira de drenaje negra.
11. Cierre la cubierta del escáner.

## Solución de problemas

Utilice la lista que se muestra a continuación para buscar posibles soluciones para los problemas que puedan surgir al usar la impresora.

Problema	Posible solución
La calidad de impresión es insuficiente o no es homogénea	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el cartucho de tinta no esté vacío.</li> <li>• Compruebe que el cartucho de tinta esté debidamente instalado.</li> <li>• Compruebe que el cartucho de tinta esté correctamente colocado en la posición de impresión.</li> <li>• Compruebe que la impresora se ha activado en la aplicación de digitalización y que se ha especificado la cadena de impresión esperada.</li> <li>• Compruebe que todos los conectores de la impresora están acoplados correctamente y que el cable de la impresora está conectado correctamente.</li> <li>• Ejecute una prueba de impresión para comprobar que todos los inyectores funcionan correctamente. Consulte “Realización de una prueba de impresión” en la página 34.</li> <li>• Limpie el cabezal de impresión (consulte “Problemas de impresión durante el arranque a causa de un cabezal de impresión seco” a continuación).</li> </ul>
Problemas de impresión durante el arranque a causa de un cabezal de impresión seco	Extraiga el cartucho de tinta del escáner y, con la ayuda de un bastoncillo o paño húmedo, frote suavemente (no restriegue) la zona de inyección de tinta, sustituya el cartucho y vuelva a intentarlo.
No imprime	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que se ha activado la opción de impresión en la aplicación de digitalización.</li> <li>• Compruebe que el cartucho de tinta está bien sujeto en la posición de impresión deseada.</li> <li>• Compruebe que ha extraído la cinta del cabezal de impresión.</li> </ul>



## 5 Clasificación y apilamiento

---

Este capítulo proporciona información sobre el uso de lo que se indica a continuación:

- Bandejas y capacidades del clasificador para los escáneres i5650S e i5850S
- Opción de clasificación por parches en la salida trasera para los escáneres i5650S e i5850S
- Accesorio opcional de apilamiento dual controlado de *Kodak* solo para el escáner *Kodak* i5850. Para utilizar la opción de apilamiento debe adquirir este accesorio y un representante cualificado del servicio técnico debe activar la función.

### Ajuste de las bandejas de salida para los escáneres i5650S e i5850S

Las bandejas de salida del escáner se pueden ajustar para cumplir con sus necesidades de clasificación/digitalización de documentos con una longitud de hasta 43,2 cm (17 pulgadas). Puede que necesite extraer y volver a insertar las bandejas para realizar el ajuste o el mantenimiento.

Los documentos que se identifican (se clasifican o se apilan) de manera especial se denominan documentos especiales. El origen de datos TWAIN, el controlador ISIS o su aplicación de digitalización proporcionan opciones sobre cómo desea imprimir sus documentos (según tamaño, hojas con parche o alimentación múltiple), utilizando la opción Clasificación/Apilamiento y permitiendo que los documentos especiales se clasifiquen en la bandeja de salida inferior (bandeja 1) o en la bandeja de salida superior (bandeja 2).

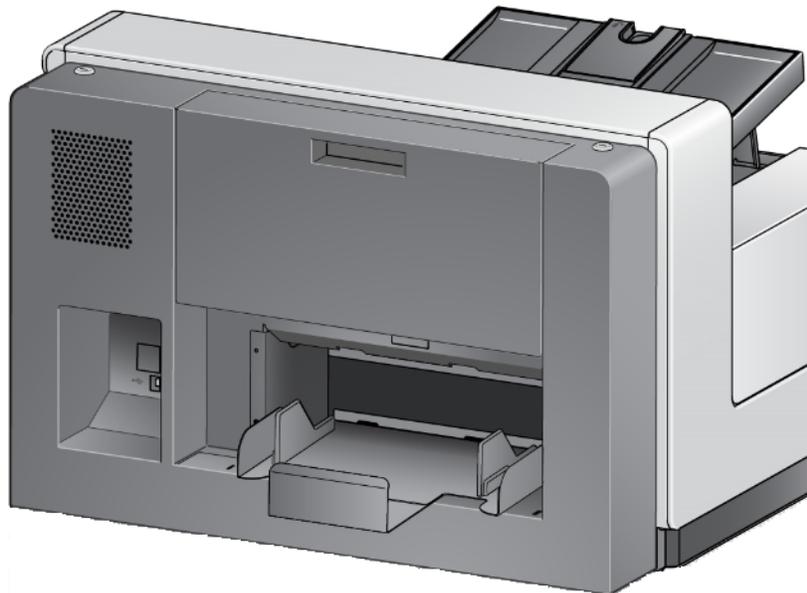
- **Bandeja 1/Bandeja inferior:** la ubicación inferior donde el documento sale del escáner. Esta ubicación permite el mayor número de documentos en la bandeja de salida. Se puede utilizar para documentos especiales o documentos no especiales. Si la mayoría de documentos que se digitalizan son especiales, la bandeja de salida inferior debe seleccionarse para la bandeja de documentos especiales. Los documentos saldrán en esta bandeja si no se ha seleccionado ninguna opción de clasificación/apilamiento de documentos en su aplicación de digitalización. Si necesita extraer o ajustar esta bandeja, consulte "Ajuste de la bandeja de salida" en la página 20.

- **Bandeja 2/Bandeja superior:** se ubica cerca de la parte superior y normalmente se utiliza para documentos especiales si estos son la minoría. Si necesita extraer o ajustar esta bandeja, consulte “Ajuste del ángulo de la bandeja superior” en la página 71.



**Bandeja 1/Bandeja inferior**

- **Bandeja de salida trasera:** se encuentra en la parte trasera del escáner.



## Ajuste del ángulo de la bandeja superior

La bandeja superior puede ajustarse en cinco posiciones diferentes. La altura de la bandeja superior dependerá de si desea que los documentos estén alineados por el borde delantero o por el borde trasero.



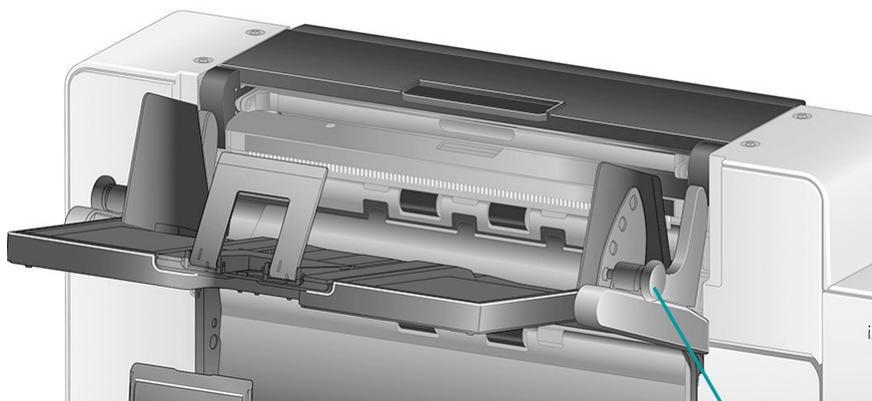
**Posición más alta**



**Posición más baja**

Para cambiar el ángulo de la bandeja:

1. Saque el pasador de cada lado de la bandeja y suba o baje la bandeja al orificio deseado.



**Pasador**

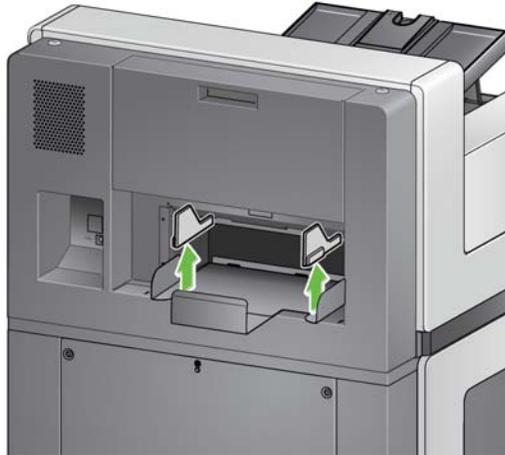
2. Cuando se encuentre en la posición correcta, suelte con cuidado los pasadores para fijar la bandeja en su lugar.

En general, si se ha seleccionado **Mejor apilamiento** o **Apilamiento mejorado** en la aplicación de digitalización, la bandeja debería estar en la posición más alta (el pasador debe estar en el orificio inferior en la bandeja).

### Ajuste de las guías laterales de la bandeja de salida superior o de la bandeja de salida trasera

Las guías laterales mejoran el apilamiento de los documentos en bandejas de salida. Puede que necesite cambiar la ubicación de las guías laterales hasta encontrar el mejor apilamiento de los documentos.

Las guías laterales de la bandeja superior están magnetizadas y pueden moverse fácilmente a izquierda o derecha para adaptar el tamaño de sus documentos.

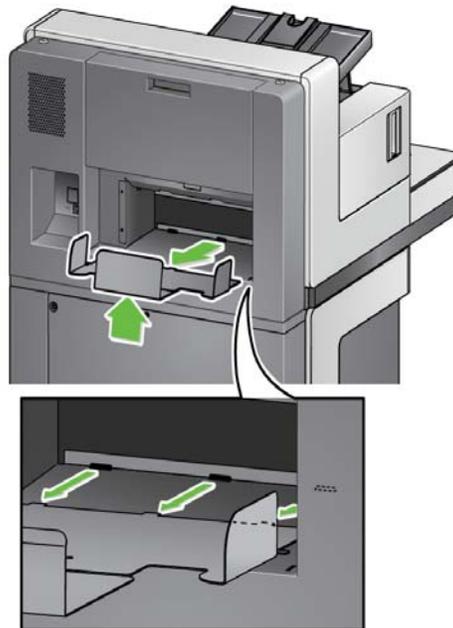


Las guías laterales de la bandeja de salida trasera en los modelos i5850 se ajustan como las guías laterales de la bandeja inferior.

Para el i5650S: si necesita extraer las guías laterales, levántelas y retírelas de la bandeja.

### Extracción de la bandeja de salida trasera

Si necesita extraer la bandeja de salida trasera, inclínala ligeramente y extráigala del escáner.



## Uso de los ganchos

El escáner incluye unos ganchos magnetizados de 3 tamaños distintos que se pueden intercambiar de forma sencilla en función del conjunto de documentos que vaya a digitalizar.

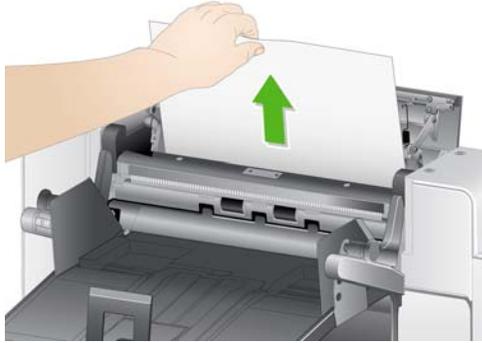
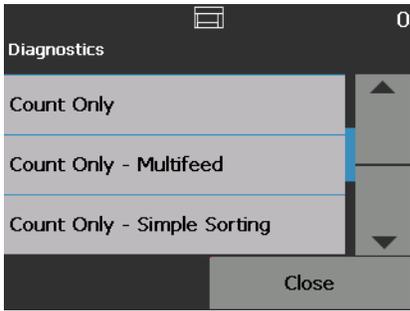
Si así lo desea, acople el gancho a la parte superior del escáner (el gancho también puede montarse en la bandeja inferior y en las salidas traseras). El gancho ayuda a alinear los documentos cuando se depositan en la bandeja de salida. Acople el gancho del tamaño que mejor se adapte a sus necesidades en función del conjunto de documentos que vaya a digitalizar. El gancho también se puede cortar a la longitud deseada.



## Solución de problemas: escáneres i5650S e i5850S

Utilice la lista siguiente como guía para probar posibles soluciones a problemas con los que se pueda encontrar al utilizar el escáner Kodak i5650S/i5850S.

Problema	Posible solución
Documentos que no se clasifican por longitud correctamente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que está establecida la opción <b>Longitud</b> de la pestaña Clasificación en la aplicación de digitalización. Los tamaños de las hojas deben diferenciarse en media pulgada (1,27 cm) o más para realizar la clasificación por longitud correctamente.</li></ul>
Documentos que no se clasifican por parches correctamente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que todos los parches se han imprimido de forma horizontal.</li><li>• Ejecute la prueba del lector de parches (no la prueba de parches) mediante el panel de control del operador, tal y como se describe en el capítulo 3 de esta guía, para comprobar que el escáner lee los parches.</li></ul>

Problema	Posible solución
<p><b>Se producen atascos de documentos en la parte superior del transporte</b></p>	<p>Consulte “8 Solución de problemas” en la página 111 para determinar las posibles causas de los atascos de documentos en el escáner. Si ocurre un atasco en la parte superior del transporte, realice lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra la cubierta superior.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Localice los documentos atascados y retírelos.</li> <li>• Cierre la cubierta superior y compruebe que queda fija. A continuación, reanude la digitalización.</li> </ul>
<p><b>Los documentos no se apilan de manera correcta en la bandeja superior o en la bandeja inferior.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Habilite <b>Mejor apilamiento</b> o <b>Apilamiento mejorado</b> en la aplicación de digitalización.</li> <li>• Ajuste las guías laterales y los topes finales según sea necesario.</li> </ul>
<p><b>Mensaje “Código de barras clasificado en la bandeja incorrecta”</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la página con código de barras dispone de una longitud de 25,4 cm (10 pulgadas), se clasificará de forma automática en la bandeja de papel predeterminada en el controlador TWAIN o ISIS.</li> </ul>
<p><b>Los documentos no se transportan correctamente.</b></p>	<p>Para comprobar que el escáner puede enviar documentos a las tres bandejas de salida, ejecute una prueba de <b>Solo recuento: clasificación sencilla</b> en el panel de control del operador.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <b>Diagnóstico</b>.</li> <li>2. Seleccione <b>Solo recuento: clasificación sencilla</b>.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Coloque los documentos que desea contar en el elevador de entrada.</li> <li>4. Pulse el botón <b>Iniciar/Reanudar</b>. Cuando el escáner haya digitalizado todos los documentos, se mostrará el número total.</li> </ol> <p><b>NOTAS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se ejecute esta prueba, los documentos se transportarán a la bandeja de salida inferior, a la bandeja de salida trasera y a la bandeja de salida superior. Cuando finalice la prueba, un tercio de la pila de documentos contados acabará en cada una de las tres bandejas.</li> <li>• Cuando ejecute la prueba, no ponga más de 600 documentos en la pila de documentos que se han de contar.</li> <li>• La prueba no se ejecuta a la velocidad registrada.</li> <li>• Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio técnico.</li> </ul>

## Accesorio de apilamiento dual controlado

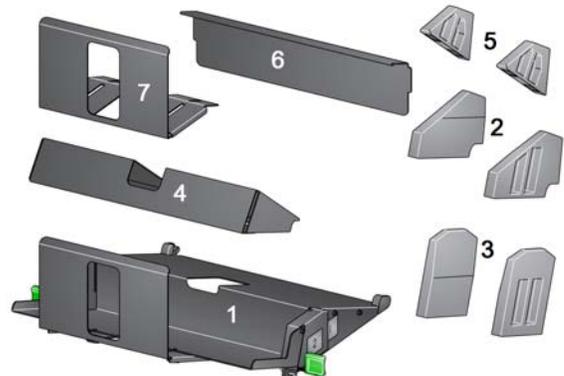
(no disponible en i5650S ni i5850S)

Este accesorio permite el apilamiento físico de los documentos digitalizados en función del tamaño del documento o del código de parche. Este accesorio tiene también la capacidad de elegir la ubicación del apilamiento de un documento que activa la alimentación múltiple.

Consulte la *Guía de configuración de digitalización* para TWAIN e ISIS en el CD/DVD o la documentación sobre la aplicación de digitalización para obtener más información sobre la activación y configuración de su escáner para el uso del apilamiento dual controlado.

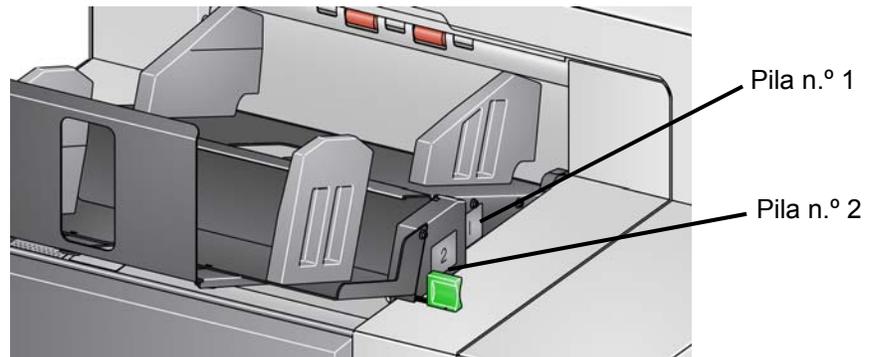
Utilice la guía a continuación para ayudarle a localizar las piezas cuando ajuste y use el accesorio de apilamiento dual controlado.

- 1 1 bandeja de salida con tope de papel desplegable
- 2 2 guías laterales para la pila n.º 1
- 3 2 guías laterales magnéticas para la pila n.º 2
- 4 1 dispositivo de inserción de documentos cortos
- 5 2 guías laterales magnéticas para documentos cortos
- 6 1 dispositivo de inserción desplegable para la pila n.º 1
- 7 1 tope de papel extensible alterno



## Ubicaciones de apilamiento

El accesorio de apilamiento dual controlado fue diseñado para reemplazar la bandeja de salida estándar en los escáneres i5x50. El accesorio de apilamiento dual controlado tiene dos ubicaciones de apilamiento (pila n.º 1 y pila n.º 2).



**Pila n.º 1:** se localiza más cerca de la parte superior del transporte de documentos en el área de salida del escáner. Por lo general se usa esta ubicación como pila de excepción para separar documentos cortos (menos de 15,24 cm [6 pulgadas]) de un conjunto de documentos.

**Pila n.º 2:** es la ubicación inferior y, por lo general, se usa como pila de excepción para separar hojas con parche de una pila de documentos o separar un documento de alimentación múltiple.

## Configuraciones recomendadas

El origen de datos TWAIN, el controlador ISIS o su aplicación de digitalización proporcionan opciones sobre cómo desea imprimir sus documentos (según tamaño, hojas con parche o alimentación múltiple) utilizando la función de Apilamiento dual controlado. Consulte las *guías de configuración de digitalización* para TWAIN e ISIS en el CD o la documentación sobre la aplicación de digitalización, si desea obtener más información.

### NOTAS:

- Después de configurar la función de apilamiento dual controlado, puede que necesite ajustar las guías laterales en el accesorio de apilamiento dual controlado para acomodarlas a su configuración de digitalización.
- Para documentos con una longitud inferior a 12,7 cm (5 pulgadas) utilice el dispositivo de inserción de documentos cortos opcional.

## Especificaciones del papel recomendadas

La pila n.º 2 necesita que el papel tenga ciertas cualidades para ser liberado de manera no controlada y apilarse correctamente. El papel que carezca de rigidez o no tenga la suficiente masa no alcanzará la pila n.º 2 y acabará desordenando la bandeja de salida.

### Documentos recomendados para un apilamiento confiable en la pila n.º 2

- Documentos de tamaño A4 en buenas condiciones, entre 60 y 80 gmc y digitalizados con orientación horizontal.
- Documentos de tamaño Carta (Estados Unidos). en buenas condiciones, entre 60,16 y 90,23 g/m<sup>2</sup> (entre 16 y 24 lb) de papel bond y digitalizados con orientación horizontal.

### Documentos no confiables para apilamiento en la pila n.º 2

- Documentos con pliegues perpendiculares a la dirección del documento de transporte
- Documentos en malas condiciones
- Documentos con el borde delantero curvado o dañado
- Documentos con una longitud inferior a 20,32 cm (8 pulgadas) y superior a 30,48 cm (12 pulgadas)
- Papel de índice de 200 g/m<sup>2</sup> (110 lb) de cualquier tamaño
- Papel bond de 105,27 g/m<sup>2</sup> (28 lb) tamaño carta
- Papel offset de 103,61 g/m<sup>2</sup> (70 lb) tamaño A4
- Cualquier tamaño de papel cebolla, papel autocopiante (sin carbón) o de fotografía
- Papel de índice 200 g/m<sup>2</sup> (110 lb) de tamaño carta
- 90 gmc de papel de tamaño A4

NOTA: Aunque las condiciones mencionadas arriba no son condiciones de apilamiento fiables, pueden apilarse correctamente en algunas circunstancias.

### **Otros factores que pueden influir en el apilamiento**

- Una humedad alta o baja puede provocar que los documentos se apilen da manera distinta.
- Perturbaciones del aire, como gente andando cerca del escáner, ventiladores, respiraderos, etc. pueden hacer que los documentos para la pila n.º 2 no se apilen correctamente.
- Sobrepasar la altura de apilamiento recomendada (200 documentos, papel bond de 75 g/m<sup>2</sup> [20 lb] en buenas condiciones) en la pila n.º 1 puede provocar un apilamiento incorrecto de los documentos en la pila n.º 2.
- El uso de las guías laterales magnéticas puede mejorar de manera considerable la limpieza del apilamiento.
- Los bordes delanteros curvados pueden aumentar o disminuir la fiabilidad del apilamiento en la pila n.º 2 dependiendo de la dirección de la curva y del tipo de papel.
- Documentos con los bordes delanteros rasgados, las esquinas plegadas, trípticos o dípticos pueden tener un efecto impredecible al depositarlos en la pila n.º 2.

## Protección de longitud activada para la digitalización de retratos

El accesorio de apilamiento dual controlado ha sido diseñado para el apilamiento durante la alimentación de documentos con orientación horizontal. Apilar documentos con una longitud superior a 215 mm (8,5 pulgadas) puede no ser posible y depende del tipo y de la condición de las páginas que se van a depositar en la pila n.º 2. Para evitar un mal apilamiento de páginas horizontales, la opción de Apilamiento dual controlado, predeterminada, puede provocar un atasco si una página con una longitud superior a 215 mm (8,5 pulgadas) se digitaliza cuando el apilamiento está activado.

El mensaje, **Protección de longitud activada** aparecerá en el panel de control del operador para indicar que el límite máximo de longitud del documento está activado. Si desea apilar documentos con una longitud superior a 21,5 cm (8,5 pulgadas) (p. ej., orientación vertical), debe contactar con el servicio de asistencia técnica para obtener asistencia.

NOTA: La opción **Permitir longitud máxima** no desactivará la Protección de longitud de apilamiento dual controlado.

Consulte la tabla siguiente para las mejores condiciones de apilamiento:

Pila n.º 1	
Capacidad máxima de documentos de apilamiento	25 mm (1 pulgada): Generalmente 200 documentos, nuevos, en papel bond de 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb).
Longitud de documento máxima: horizontal (al digitalizar una variedad de tipos de papel y condiciones)	215 mm (8,5 pulgadas): Carta (Estados Unidos)
Longitud de documento máxima: vertical (al digitalizar solo los tipos de papel recomendados en buenas condiciones)	297 mm (11,7 pulgadas): A4 (carta)
Anchura de papel máxima (horizontal)	297 mm (11,7 pulgadas): A4 (carta)
Anchura de papel mínima	63 mm (2,5 pulgadas)
Longitud de documento mínima	63 mm (2,5 pulgadas)
Pila n.º 1 (con dispositivo de inserción de documentos cortos)	
Capacidad máxima de documentos de apilamiento	25 mm (1 pulgada): Generalmente 200 documentos, nuevos, en papel bond de 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb).
Longitud de papel máxima	148 mm (5,85 pulgadas)
Anchura de papel máxima	297 mm (11,7 pulgadas)
Pila n.º 2	
Capacidad máxima de documentos de apilamiento	25 mm (1 pulgada): Generalmente 200 documentos, nuevos, en papel bond de 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb).
Longitud de documento máxima: horizontal (al digitalizar una variedad de tipos de papel y condiciones)	215 mm (8,5 pulgadas): Carta (Estados Unidos)
Longitud de documento máxima: vertical (al digitalizar solo los tipos de papel recomendados en buenas condiciones)	297 mm (11,7 pulgadas): A4 (carta)
Anchura de papel máxima (horizontal)	297 mm (11,7 pulgadas): A4 (carta)
Anchura de papel mínima	139 mm (5,5 pulgadas)
Longitud de documento mínima	139 mm (5,5 pulgadas)

## Consejos para un apilamiento confiable

Además de las indicaciones destacadas en “Especificaciones del papel recomendadas” en la página 76, utilice los consejos anteriores para lograr los mejores resultados posibles de apilamiento.

- Para un apilamiento limpio utilice una máquina para alinear los bordes de sus documentos antes de digitalizarlos.
- Si utiliza hojas con parches para separar documentos y si las hojas con parches no se separan correctamente, puede imprimir las hojas con parches en un papel más pesado. Un papel más pesado ayudará a un mejor apilamiento en la pila n.º 2.

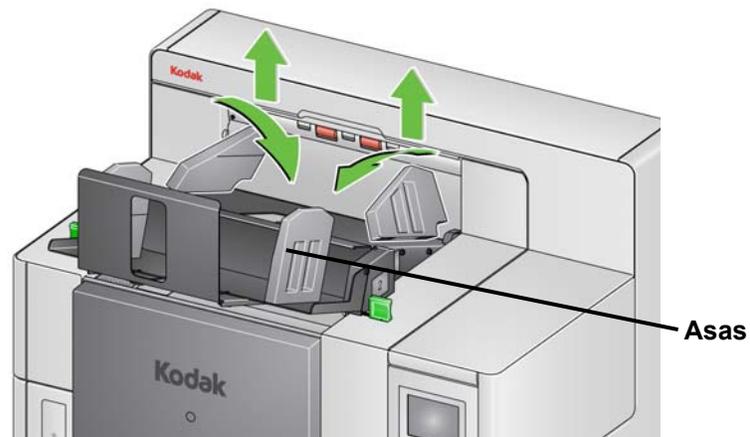
## Ajuste del Accesorio de apilamiento dual controlado

Si el accesorio de apilamiento dual controlado no está instalado, acuda a los procedimientos de instalación provistos con el accesorio.

## Ajuste de las guías laterales en las pila n.º 1 y pila n.º 2

Las guías laterales mejoran el apilamiento de los documentos. Puede que necesite cambiar la ubicación de las guías laterales hasta encontrar el mejor apilamiento de los documentos.

Las guías laterales están magnetizadas. Al quitar los laterales, puede que necesite inclinar las guías hacia la izquierda o la derecha para retirarlas más fácilmente.



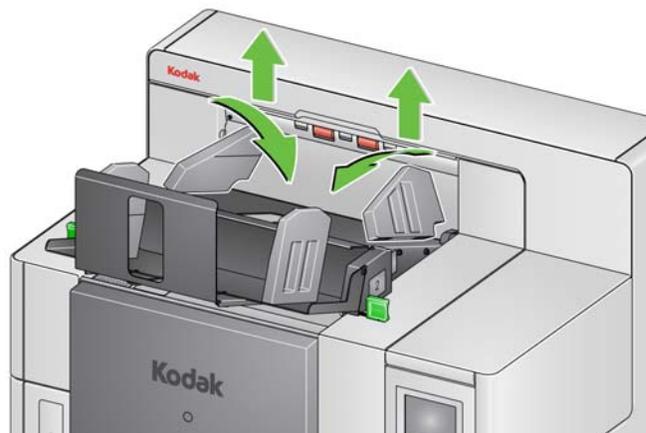
NOTA: Las asas de las guías laterales deben estar siempre hacia afuera.

## Dispositivo de inserción de documentos cortos

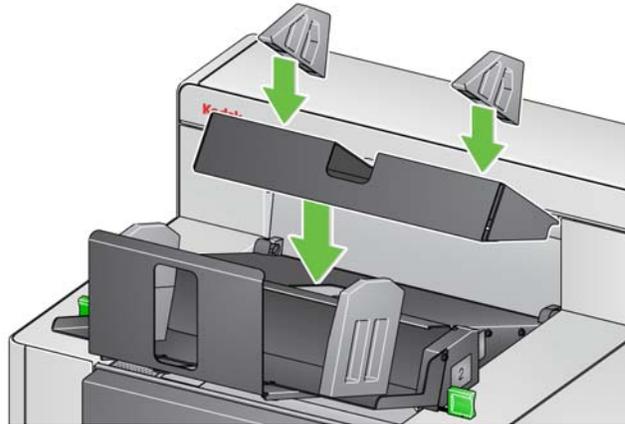
El dispositivo de inserción de documentos cortos puede utilizarse al apilar cheques u otros documentos cortos en la pila n.º 1.

Para instalar la bandeja de documentos cortos:

1. Retire las guías laterales de la pila n.º 1.



2. Inserte el dispositivo de inserción de documentos cortos. Consulte la ilustración siguiente para la correcta orientación.

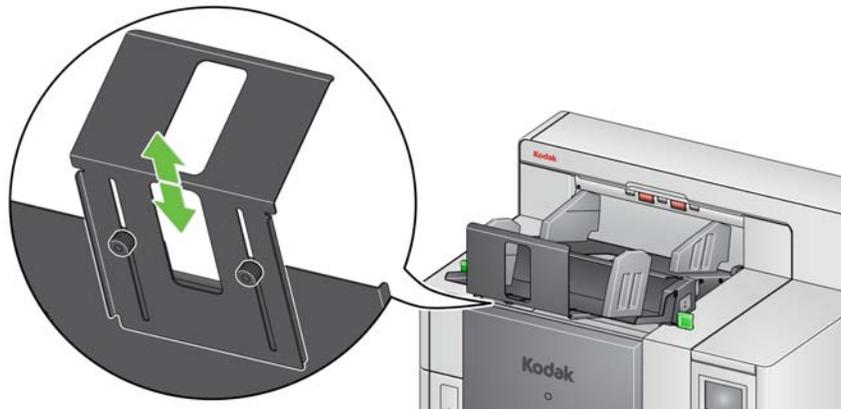


NOTA: Se sugiere que posicione las guías laterales magnéticas a unos 50,8 mm (2 pulgadas) del borde trasero del escáner. No obstante, las guías laterales pueden colocarse en cualquier posición que mejore el apilamiento.

### Ajuste del tope final

También puede ajustar el tope final. Se recomienda ajustar el tope final a unos 38,1 mm (1,5 pulgadas) más que el documento más largo que se depositará en la pila n.º 2. Utilice los tornillos de ajuste manual en la base de la pila n.º 1 para realizar los ajustes.

1. Afloje ambos tornillos en la base de la pila n.º 1.



2. Deslice el tope final hacia dentro o fuera hasta la longitud deseada.
3. Ajuste ambos tornillos.

**Cancelación del apilamiento dual controlado**

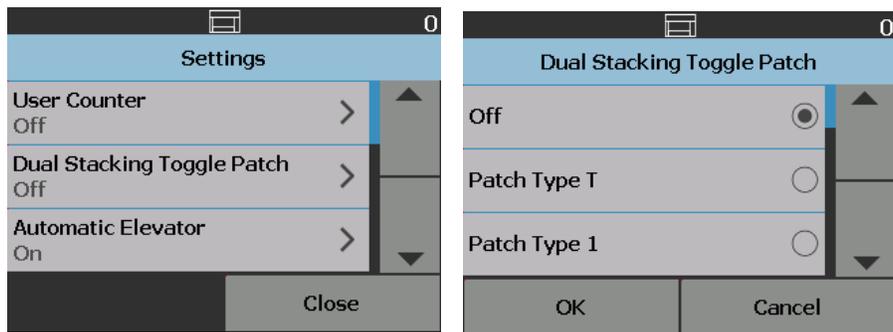
El Apilamiento dual controlado puede cancelarse usando la pantalla Anulaciones en el panel de control del operador. Para obtener más información, consulte “Anulaciones” en la página 49.

**Parche de alternancia de apilamiento dual**

El parche de alternancia de apilamiento dual puede activarse desde el panel de control del operador.

El **parche de alternancia de apilamiento dual** le permite utilizar las hojas con parches cuando está preparando documentos con el fin de separar automáticamente los documentos especiales de la pila. Esta opción permite separar documentos especiales mediante la colocación de una hoja con parche antes y después de los documentos especiales.

La opción de clasificación por parches en la salida trasera debe estar habilitada en el panel de control del operador en el caso de los parches que vayan a la bandeja de salida trasera y los documentos especiales que vayan a la bandeja designada de documentos especiales.



**Solución de problemas: accesorio de apilamiento dual controlado**

Utilice la lista que se muestra a continuación para buscar posibles soluciones para los problemas que puedan surgir el accesorio de apilamiento dual controlado.

Problema	Posible solución
Los documentos no se separan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que el accesorio de apilamiento dual controlado ha sido activado por un representante del servicio técnico.</li> </ul>
Los documentos con códigos de parche no se apilan de manera correcta en la pila n.º 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trate de copiar la hoja con parche en un papel más rígido. Utilizar papel de impresión más rígido para la impresión de las hojas con parche permitirá que las páginas alcancen la pila n.º 2 sin problemas.</li> </ul>
Algunos documentos no se apilan limpiamente en la pila n.º 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para un apilamiento limpio utilice una máquina para alinear los bordes de sus documentos antes de digitalizarlos.</li> </ul>
El documento se detuvo en el escáner.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La opción de Protección de longitud solo permite al escáner una alimentación horizontal. Para obtener más información, consulte “Protección de longitud activada para la digitalización de retratos” en la página 78.</li> </ul>

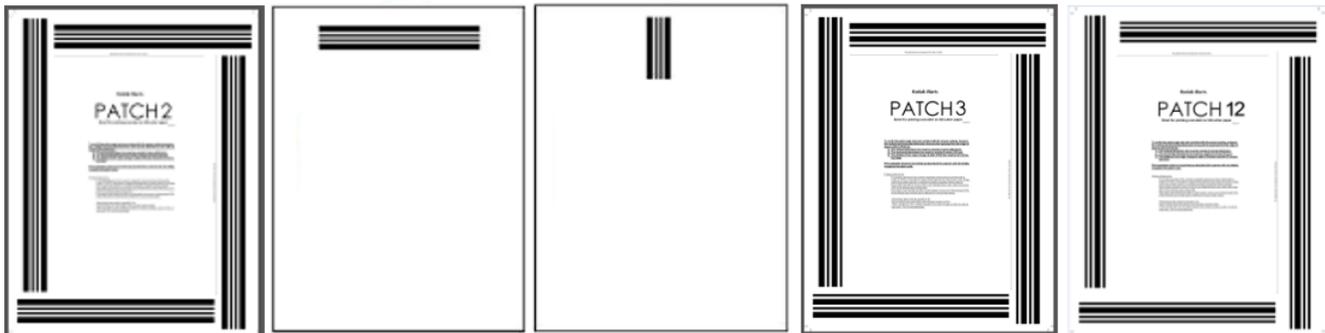


## 6 Lectura de los parches

---

### ¿Qué es una hoja con parche?

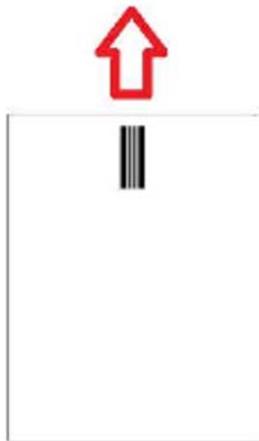
Las hojas con parche contienen códigos de parche que se utilizan normalmente como separadores durante la digitalización. Un código de parche es un patrón que se imprime en un documento y en el que se alternan barras negras y espacios paralelos. Cuando se digitaliza una hoja con parche, da la orden al escáner o la aplicación de digitalización de activar una función del escáner o de la aplicación de digitalización. Las hojas con parche pueden presentar distintos formatos y patrones de barras.



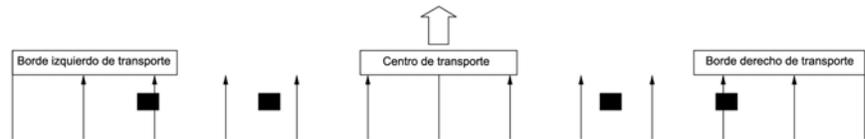
En la página web de Kodak Alaris, puede encontrar archivos PDF de muestra de hojas con parche disponibles para descarga: [www.kodakalaris.com/go/IM](http://www.kodakalaris.com/go/IM). Haga clic en la pestaña **Centro de soporte** y seleccione: **Escáneres de documentos>Producción>i5850 (i5250, i5650, i5250V, i5650V)** y seleccione **Manuales de usuario**.

NOTA: Estas versiones en PDF adecuadas para la impresión en A4 y papel de carta (Estados Unidos). También hay archivos de origen TIFF que pueden utilizarse para personalizar los parches de su negocio. Siga las instrucciones incluidas para asegurar que las páginas se impriman de forma correcta en su impresora.

## ¿Dónde se leen las hojas con parche?



- **Primer método:** Mediante el uso de cámaras para leer los parches verticalmente. *Vertical* en este documento significa que las barras del patrón de parches están alineadas con la dirección del papel alimentado en el escáner. Este método de lectura de parches permite que los parches estén en cualquier lugar sobre la parte superior de un documento o en la parte frontal o posterior del documento. Una desventaja de este método es que una página con un patrón de parches se imprimirá (con una impresora frontal, de digitalización previa) antes de que se lea el parche, de manera que la impresión en una página no se puede modificar según la presencia de un parche en esa página.
- **Segundo método:** Mediante el uso de cámaras para leer los parches horizontalmente. *Horizontal* en este documento significa que las barras del patrón de parches están alineadas con la dirección del papel alimentado en el escáner. Cuando se leen los parches en orientación horizontal mediante el uso de la cámara, el escáner crea cuatro lectores de parches virtuales en las mismas ubicaciones con respecto a los cuatro lectores de parches físicos. Los parches deben colocarse en la página en una ubicación que pase a través del transporte en la misma ubicación que los cuatro lectores de parches físicos.



Este método de lectura de parches permite que los parches tengan barras horizontales y leer parches en la parte frontal o posterior de la página. Una desventaja de este método es que una página con un patrón de parches ya se imprimirá antes de que se lea el parche, de manera que la impresión en una página no se pueda modificar según la presencia de un parche en esa página.

- **Tercer método:** Mediante el uso de lectores de parches de hardware para leer los parches horizontalmente. Los parches deben colocarse en la página en una ubicación que pase a través del transporte en la misma ubicación que los cuatro lectores de parches físicos. Una ventaja de este método es que le permite a un escáner con capacidades de indexación/dirección de imagen imprimir el número de localizador de documento correcto (dirección de imagen) en cada página. Los patrones de parches deben estar en la parte frontal de la página.

Ubicaciones de los lectores de parche del escáner i5850 desplazados del centro de transporte del escáner.

<b>Izquierda</b>	- 4 y 1/8 pulg.
<b>Izquierda, centro</b>	- 2 y 7/16 pulg.
<b>Derecha, centro</b>	+ 2 y 7/16 pulg.
<b>Derecha</b>	+ 4 y 1/8 pulg.

Los escáneres *Kodak i5x50* leen los patrones de parches de manera diferente dependiendo del modelo de su escáner y de qué funciones estén habilitadas.

### Escáneres i5250V/i5650V

- **Impresión inteligente – Recuento de parches:** los lectores de parches de hardware en el escáner leen los parches 1, 2, 3, 5, 6 únicamente en orientación horizontal.
- **Alternancia de color:** las cámaras leen los parches de alternancia de color en orientación vertical u horizontal mediante los lectores de parches de hardware en el escáner, lo que evita que se imprima en las hojas con parche.
- **Control del escáner:** los lectores de parches de hardware en el escáner leen los parches 10, 11, 12, 13, 14 y 15 únicamente en orientación horizontal.

### Escáneres i5250/i5650/i5650S

- **Impresión inteligente – Recuento de parches:** los lectores de parches de hardware en el escáner leen los parches 1, 2, 3, 5, 6 únicamente en orientación horizontal.
- **Impresión inteligente – Indexación:** los lectores de parches de hardware en el escáner leen los parches 1, 2, 3, 5, 6 únicamente en orientación horizontal.
- **Alternancia de color:** las cámaras leen los parches de alternancia de color en orientación vertical u horizontal mediante los lectores de parches de hardware en el escáner, lo que evita que se imprima en las hojas con parche.
- **Control del escáner:** los lectores de parches de hardware en el escáner leen los parches 10, 11, 12, 13, 14 y 15 únicamente en orientación horizontal.

### Escáneres i5850/i5850S

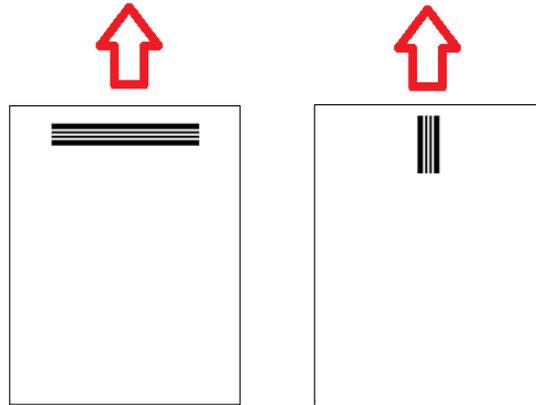
- **Impresión inteligente – Recuento de parches:** los lectores de parches de hardware en el escáner leen los parches 1, 2, 3, 5, 6 únicamente en orientación horizontal.
- **Impresión inteligente – Indexación:** los lectores de parches de hardware en el escáner leen los parches 1, 2, 3, 5, 6 únicamente en orientación horizontal.
- **Impresión inteligente – Dirección de imagen:** los lectores de parches de hardware en el escáner leen los parches 1, 2, 3, 5, 6 únicamente en orientación horizontal.
- **Alternancia de color:** las cámaras leen los parches de alternancia de color en orientación vertical u horizontal mediante los lectores de parches de hardware en el escáner, lo que evita que se imprima en las hojas con parche.
- **Control del escáner:** los lectores de parches de hardware en el escáner leen los parches 10, 11, 12, 13, 14 y 15 únicamente en orientación horizontal.
- **Accesorio de apilamiento dual controlado (para i5850 con este accesorio):** los lectores de parches de hardware en el escáner leen los parches 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 11, 12, 13, 14 y 15 únicamente en orientación horizontal; las cámaras los leen en orientación vertical y horizontal.

Kodek Scanner	Fatur or Enchid	Includer Hardware Patch Reader	Intelligent Printing				Control Head Dual Stack				Color Taggle Patch		Scanner Features	Patch Sorting
			DS/10/20/30/40/50/60/70/80/90/100/110/120/130/140/150/160/170/180/190/200/210/220/230/240/250/260/270/280/290/300/310/320/330/340/350/360/370/380/390/400/410/420/430/440/450/460/470/480/490/500/510/520/530/540/550/560/570/580/590/600/610/620/630/640/650/660/670/680/690/700/710/720/730/740/750/760/770/780/790/800/810/820/830/840/850/860/870/880/890/900/910/920/930/940/950/960/970/980/990/1000											
i5200 or i5200V	-	-	na	-	-	-	-	-	-	-	yes	-	-	
i5600 or i5600V	-	-	na	-	-	-	-	-	-	-	yes	-	-	
i5250V or i5650V	-	-	yes	yes	-	-	-	-	-	yes	yes	yes	-	
i5250	-	-	yes	yes	na	na	-	-	-	-	yes	yes	-	
i5650	-	-	yes	yes	yes	na	-	-	-	-	yes	yes	-	
i5800	na	-	na	-	-	-	-	-	-	-	yes	-	-	
	yes	-	-	-	-	-	yes	na	-	-	-	-	-	
i5850	na	yes	yes	yes	yes	yes	-	-	yes	yes	yes	yes	-	
	yes	yes	-	-	-	yes	yes	yes	yes	yes	yes	-	-	
	yes	na	-	-	-	-	yes	yes	yes	yes	yes	-	-	
	na	na	-	-	-	-	-	-	-	yes	yes	-	-	
i5650S	-	-	-	-	-	na	-	-	-	-	yes	yes	-	
i5850S	na	yes	-	-	-	yes	-	-	-	-	yes	yes	-	
i1800 or i800	-	yes	yes	-	-	yes	-	-	yes	na	-	-	-	
i1800	-	na	-	-	-	-	-	-	na	yes	-	-	-	
i4250/i4650	-	-	Na	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
i4850	-	-	-	Camera read	-	-	-	-	-	-	yes	-	-	

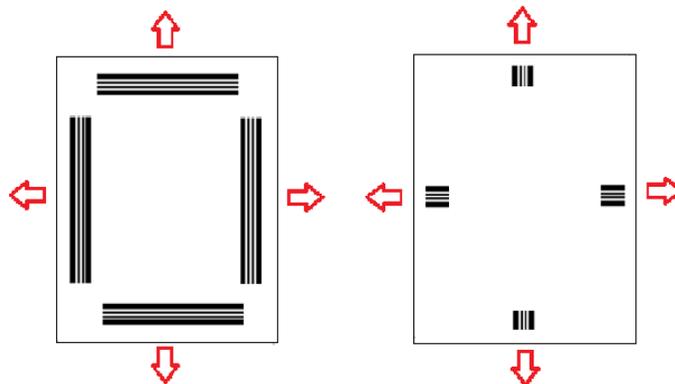
## Requisitos del código de parches

Estos son requisitos específicos sobre el tamaño y la ubicación del patrón de parches, lo que exige un especial cuidado para garantizar que las hojas con parche se creen correctamente.

NOTA: Para obtener información sobre la habilitación de las funciones del escáner que se utilizan con las hojas con parche, consulte las *Guías de configuración de digitalización* para TWAIN e ISIS o la documentación sobre la aplicación de digitalización.

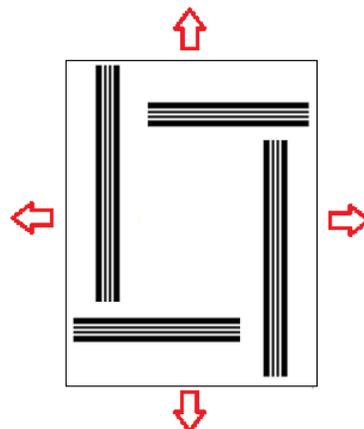


Para permitir la alimentación en cualquier dirección es habitual que las hojas con parche se creen con patrones de parches en cada borde de la página.



## Parche de alternancia de color

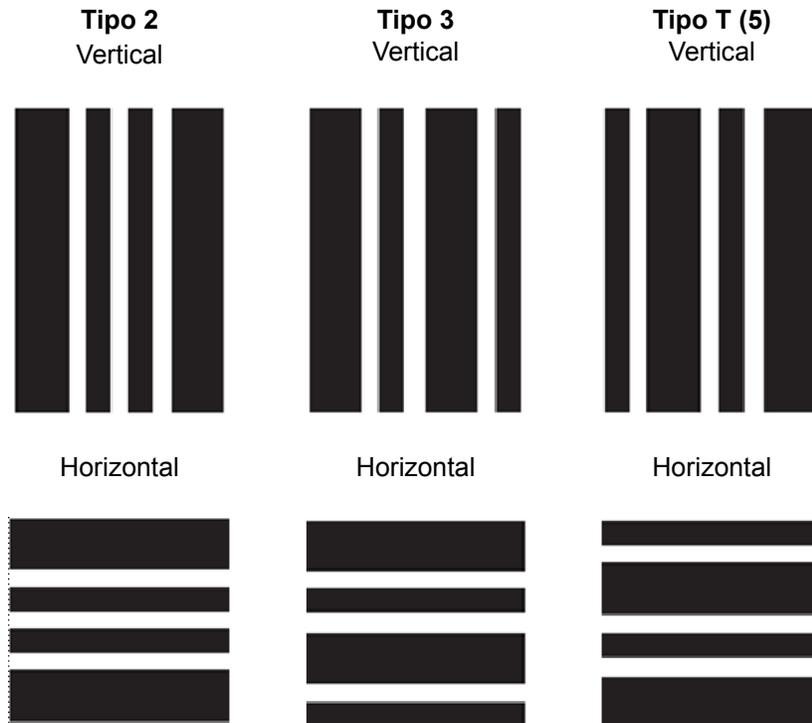
También es posible crear una hoja con parche que pueda utilizarse con cualquier escáner *Kodak* con patrones de barras, que podrán leerse con una cámara de parches o mediante hardware de lectura de parches.



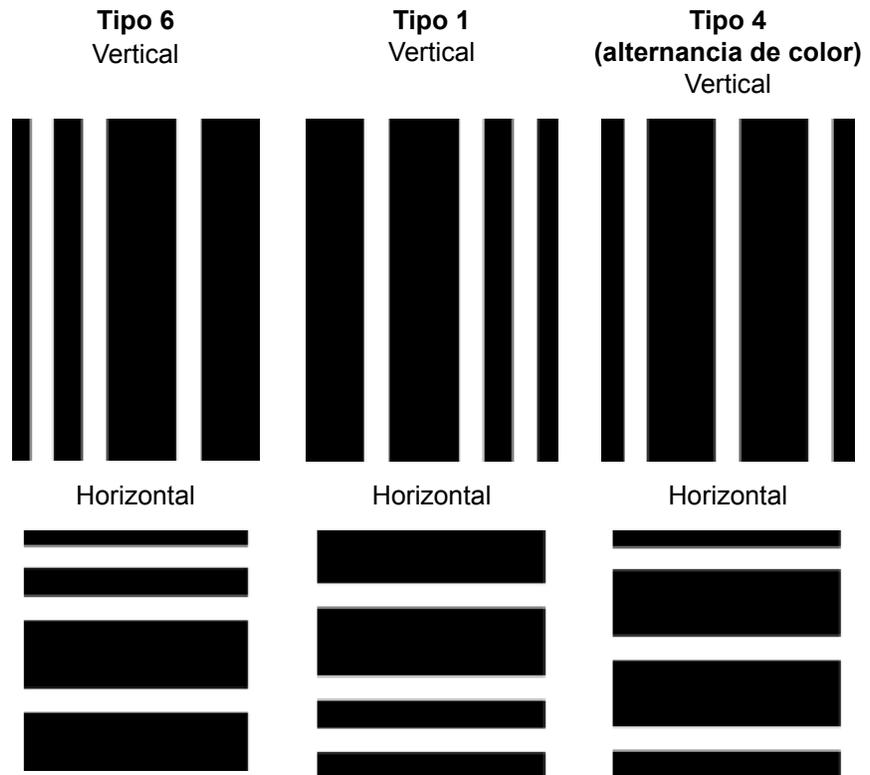
## Detalles del patrón de parches

Existen tres clasificaciones de parches:

**Parches para la separación de Documentos/Lotes** (a veces denominados Parches de dirección de la imagen): estos parches se han utilizado para la digitalización de múltiples documentos en una sola vez con las hojas con parche como separadores. Estos parches son Tipo 2 (Separación de documentos) Tipo 3 (Separación de lotes) y Tipo T que pueden utilizarse tanto para la separación de documentos como de lotes...



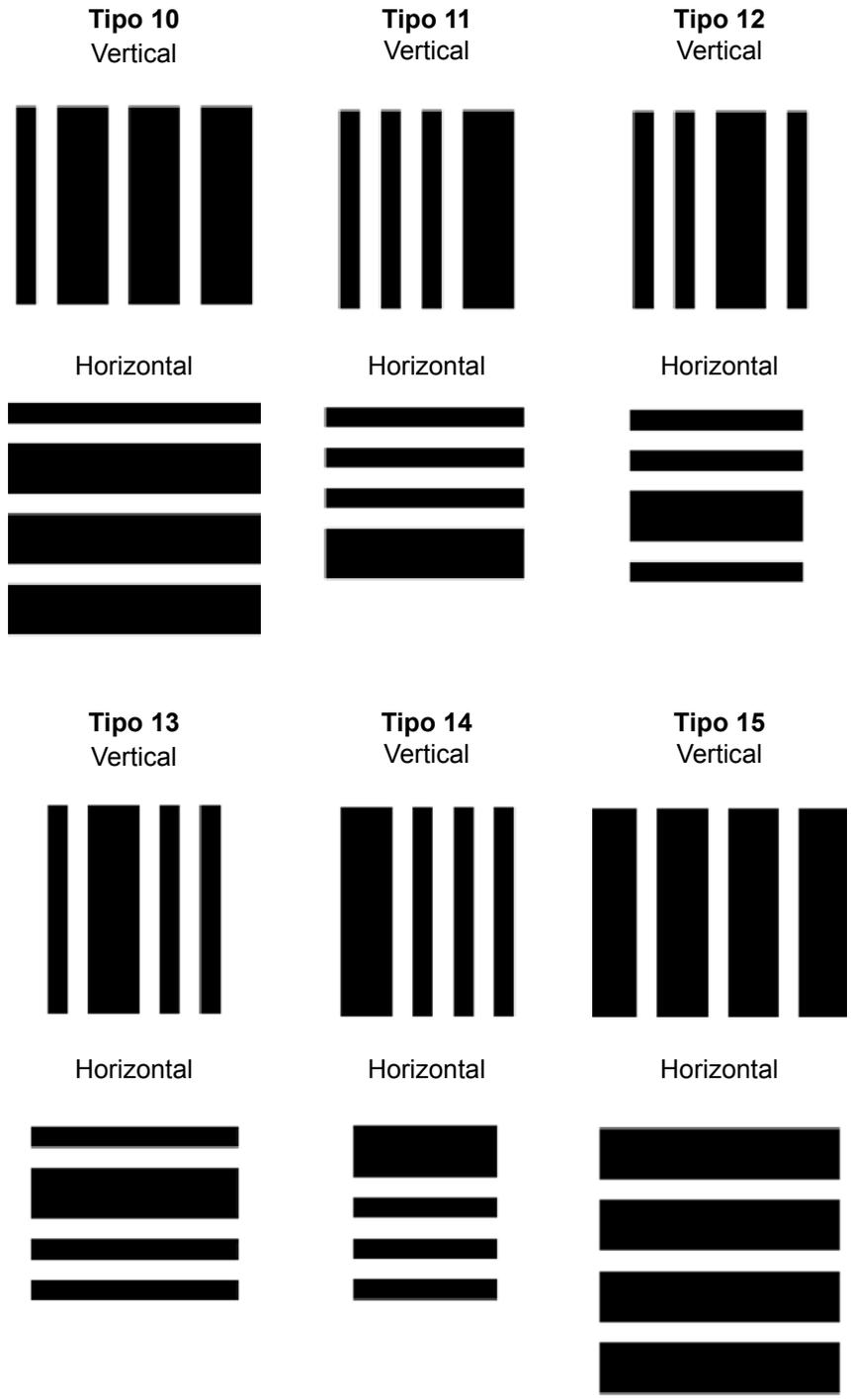
**Parches de función:** estas hojas con parche se usan habitualmente para la separación de documentos. Estos parches pueden utilizarse para activar las funciones del escáner (como la alternancia de color o el control de detección de fuentes múltiples) o pueden utilizarse para activar funciones de software. Estos parches son Tipo 1, Tipo 4 (Alternancia de color) y Tipo 6...



NOTA: No imprima los patrones de parches superiores para utilizarlos en un escáner. Estos ejemplos de patrones no cumplen con el tamaño adecuado para el uso en producción. Puede descargar e imprimir las versiones PDF desde la página web de Kodak Alaris.

- **Parches de control de escáner:** estas hojas con parche son una novedad introducida con los escáneres *Kodak i5x50* y han sido diseñadas para controlar las características del escáner.

Estos parches son: tipo 10, tipo 11, tipo 12, tipo 13, tipo 14 y tipo 15.



NOTA: No imprima los patrones de parches superiores para utilizarlos en un escáner. Estos ejemplos de patrones no cumplen con el tamaño adecuado para el uso en producción. Puede descargar e imprimir las versiones PDF desde la página web de Kodak Alaris.

## Detalles del patrón de la barra

Un parche es un patrón que se imprime en un documento y en el que se alternan barras negras y espacios paralelos. Con el fin de evitar que los datos del documento se detecten como parches, el escáner solo reconocerá un patrón de barras determinado como parche. La anchura de las barras y el espacio entre ellas necesita ser totalmente controlado para asegurar que el escáner detecte el patrón de barras.

- Las barras anchas deben medir 0,20 pulgadas (5 mm)  $\pm$  0,01 pulgadas (0,25 mm).
- Las barras estrechas y los espacios deben medir 0,08 pulgadas (2,03 mm) + 0,01 pulgadas (0,25 mm).
- La anchura máxima del código de parche depende del número de barras anchas y estrechas de un patrón de parche.
- La longitud mínima total de las barras del parche es de 2 pulgadas (50 mm).

La siguiente tabla ofrece un resumen de los patrones de código de parche que utilizan los escáneres *Kodak*:

Tipo de código de parche	Patrón gráfico	Descripción	Anchura mínima
0	No se ha detectado ningún código		
1	WWnn	Código de parche n.º 1 de Kodak	0,8 +/- 0,01
2	WnnW	Código de parche n.º 2 de Kodak	
3	WnWn	Código de parche n.º 3 de Kodak	
4	nWWn	Código de parche n.º 4 de Kodak	
5	nWnW	Código de parche n.º 5 de Kodak	
6	nnWW	Código de parche n.º 6 de Kodak	
7	WWWn	Código de parche n.º 7 de Kodak	0,92 +/- 0,01
8	WWnW	Código de parche n.º 8 de Kodak	
9	WnWW	Código de parche n.º 9 de Kodak	
10	nWWW	Código de parche n.º 10 de Kodak	
11	nnnW	Código de parche n.º 11 de Kodak	0,68 +/- 0,01
12	nnWn	Código de parche n.º 12 de Kodak	
13	nWnn	Código de parche n.º 13 de Kodak	
14	Wnnn	Código de parche n.º 14 de Kodak	
15	WWWW	Código de parche n.º 15 de Kodak	1,04 +/- 0,01

Por ejemplo, un parche n.º 1 es **WWnn**:



**Una barra ancha (W)** seguida de un espacio y de otra barra ancha (**W**), a su vez seguida de un espacio y una barra estrecha (**n**), seguida de otro espacio y otra barra estrecha (**n**).

## Códigos de parches de dirección de imagen o indexación

<p><b>Parche 2</b> Uso de la impresión inteligente</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Recuento de parches:</b> se puede utilizar para aumentar o restablecer un parche.</li> <li>• <b>Indexación:</b> el parche n.º 2 es el único que se puede utilizar para indexación.</li> <li>• <b>Direccionamiento de imágenes completas:</b> asigna nivel 2 de imagen al documento <i>actual</i>.</li> </ul>
<p><b>Parche 3</b> Uso de la impresión inteligente</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Recuento de parches:</b> se puede utilizar para aumentar o restablecer un parche.</li> <li>• <b>Indexación:</b> el parche n.º 2 es el único que se puede utilizar para indexación.</li> <li>• <b>Direccionamiento de imágenes completas:</b> asigna nivel 3 de imagen al documento <i>actual</i>.</li> </ul>
<p><b>Parche T/Parche de transferencia/Parche n.º 5</b> Uso de la impresión inteligente</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Recuento de parches:</b> se puede utilizar para aumentar o restablecer un parche.</li> <li>• <b>Indexación:</b> el parche n.º 2 es el único que se puede utilizar para indexación.</li> <li>• <b>Direccionamiento de imágenes completas:</b> asigna nivel 2 o 3 de imagen al documento <i>siguiente</i>.</li> </ul>

## Códigos de parches de función

<p><b>Parche 1</b> Uso de la impresión inteligente</p> 	<p>Se pueden utilizar para activar las funciones propias de la aplicación de digitalización.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Recuento de parches:</b> se puede utilizar para aumentar o restablecer un parche.</li> <li>• <b>Indexación:</b> no utilizada.</li> <li>• <b>Direccionamiento de imágenes completas:</b> no utilizado.</li> </ul>
<p><b>Parche de alternancia de color/Parche n.º 4</b> Uso de la impresión inteligente</p> 	<p>Se pueden utilizar para activar las funciones propias de la aplicación de digitalización.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Recuento de parches:</b> se puede utilizar para aumentar o restablecer un parche.</li> <li>• <b>Indexación:</b> no utilizada.</li> <li>• <b>Direccionamiento de imágenes completas:</b> no utilizado.</li> </ul>
<p><b>Parche 6</b> Uso de la impresión inteligente</p> 	<p>Se pueden utilizar para activar las funciones propias de la aplicación de digitalización.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Recuento de parches:</b> se puede utilizar para aumentar o restablecer un parche.</li> <li>• <b>Indexación:</b> no utilizada.</li> <li>• <b>Direccionamiento de imágenes completas:</b> no utilizado.</li> </ul>

## Códigos de parches de control del escáner

Se pueden utilizar para controlar características del escáner.

**Uso de la impresión inteligente:**

**Recuento de parches:** no utilizado.

**Indexación:** no utilizada.

**Direccionamiento de imágenes completas:** no utilizado.

### Parche 10



### Parche 11



### Parche 12



### Parche 13



### Parche 14



### Parche 15



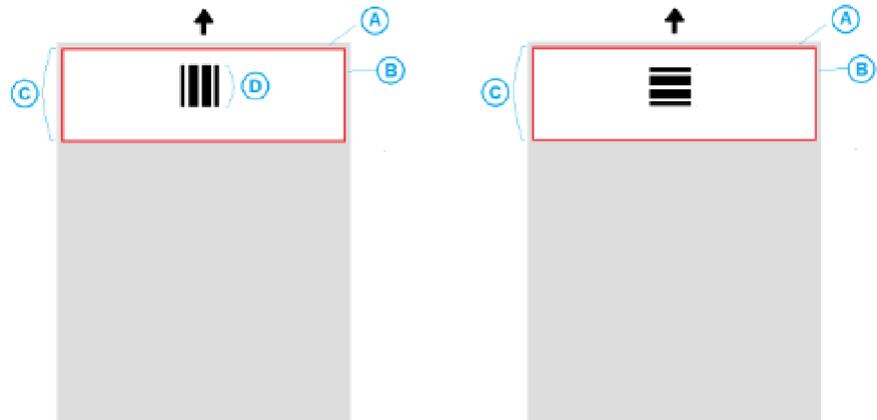
## Posicionamiento de parches

La ubicación horizontal y vertical del código de parche es importante para la correcta lectura de los parches. Si el código de parche está mal ubicado en el documento, el escáner puede no leer el parche.

- A** Los parches verticales deben colocarse de tal manera que quede un espacio en blanco de 0,5 pulgadas (12,7 mm) entre el borde delantero de la página (el borde que ingresa primero en el escáner) y el inicio de los patrones de barras impresos.

Los parches horizontales deben colocarse de tal manera que quede un espacio en blanco de 0,25 pulgadas (6,35 mm) entre el borde delantero de la página (el borde que ingresa primero en el escáner) y el inicio de los patrones de barras impresos.

- B** Debe haber como mínimo 0,25 pulgadas (6 mm) de espacio entre el código de parche y el borde del documento.
- C** La ventana de lectura de parches termina a 2,0 pulgadas (50,8 mm) del borde delantero del documento. Los parches horizontales no deben extenderse más allá de la ventana de parches.
- D** Para los parches verticales como mínimo 0,75 pulgadas (19 mm) del código de parche debe aparecer dentro del área de lectura de parches.



## Detalles del papel

- **Color del papel de impresión:** el papel blanco es la opción más fiable para la lectura de códigos de parche. Si quiere hacer que las hojas con parche sean más visibles para los operadores o personas que preparan los documentos que se digitalicen, puede utilizar colores brillantes para el papel de impresión. Un papel amarillo claro o de un color pastel claro que refleje al menos un 65% de la fuente luminosa puede servir. El uso de papel de impresión de color oscuro para las hojas con parche puede producir una lectura errónea de los parches.
- **Impresión:** las barras de parches deben imprimirse siempre en negro. Las barras impresas en negro reflejan un 20% menos de la fuente luminosa. Se debe ser cauteloso al fotocopiar los parches. Las fotocopadoras tienden a modificar automáticamente la escala del documento, lo que puede afectar al tamaño de las barras negras y los espacios blancos y, de esta manera, alterar las especificaciones de impresión. Una fotocopadora con una escala establecida en 100% es aceptable para el escáner i5850.
- **Tamaño del papel:** la longitud y la anchura de las hojas con parche debe ser al menos de 5,5 pulgadas (139,7 mm).
- **Peso del papel:** si quiere reutilizar las páginas con parche después de la selección, entonces el peso del papel necesita ser bastante rígido para llegar a la pila n.º 2 sin problemas. Para obtener más información, visite “Especificaciones del papel recomendadas” en la página 76.

# 7 Mantenimiento

---

Este capítulo describe los procedimientos de mantenimiento y limpieza necesarios para los escáneres *Kodak i5x50*. La frecuencia de realización de estos procedimientos variará en función de los diferentes entornos de digitalización, los tipos de papel y los requisitos de procesamientos de imágenes. Los volúmenes altos de digitalización demandarán una limpieza más frecuente del escáner y una sustitución de los consumibles más frecuente. Los volúmenes de digitalización inferiores permitirán periodos intermedios más prolongados entre estas actividades. Consulte la sección “Tabla de frecuencia de limpieza” en la siguiente página para obtener las directrices de limpieza. Sin embargo, usted deberá determinar la frecuencia que se adapta mejor a sus necesidades. Muchos años de experiencia de digitalización de producción han demostrado que una limpieza y mantenimiento adecuados de su escáner resultarán en un mayor rendimiento de digitalización y en una reducción del tiempo y de los problemas. Un escáner *i5x50* con un mantenimiento adecuado le proporcionará años de funcionamiento sin averías.

Puede conseguir consumibles del escáner (gomas, almohadillas de separación frontal, etc.) y artículos de limpieza por medio de su proveedor del escáner. Los consumibles se venden en kits de varios tamaños. Los kits contienen un juego adecuado de gommas, rodillos y almohadillas de separación frontal, de forma que pueda sustituirlos fácilmente con la frecuencia recomendada. Por ejemplo, si solo sustituye las gommas y no sustituye nunca el rodillo de separación, el rendimiento del escáner se minimizará. La sustitución de consumibles con la frecuencia recomendada garantizará un rendimiento óptimo.

NOTA: Las ilustraciones de esta sección muestran el escáner *i5250/i5650/i5250V/i5650V*. Salvo que se indique lo contrario, todos los ajustes son iguales para los escáneres *i5650S*, *i5850* y *i5850S*.

## Tabla de frecuencia de limpieza

Un procedimiento de limpieza recomendado incluye: aspirar el transporte del escáner, limpiar los residuos de las gommas del módulo de alimentación y de las gommas del rodillo de separación o los rodillos de tracción, así como limpiar las guías de imagen.

Consulte la tabla que se incluye a continuación para saber con qué frecuencia debe limpiar los componentes del escáner.

Procedimiento	A primera hora	A mitad del turno	Al inicio del nuevo turno
Aspirar la bandeja de salida y las zonas de entrada (elevador de entrada y transporte)	x		
Limpiar todos los rodillos	x		x
Aspirar el área de transporte	x	x	x
Limpiar las guías de imágenes	x	x	x
Pasar la hoja de limpieza del transporte	x		x

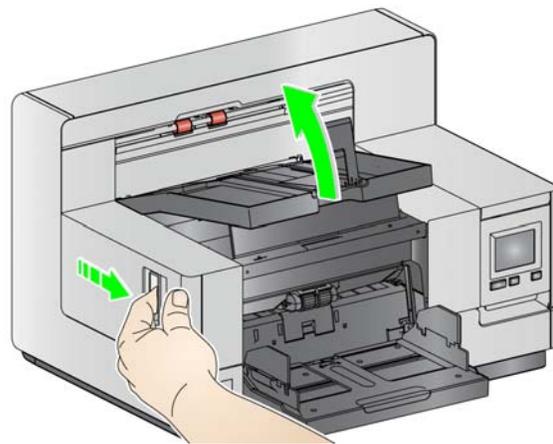
## Materiales y herramientas de limpieza

Utilice únicamente estos materiales y herramientas de limpieza para el mantenimiento normal del escáner. La utilización de otros materiales de limpieza podría dañar el escáner.

- Hojas de limpieza para transporte *Kodak Digital Science*
- Almohadillas de limpieza para rodillos *Kodak Digital Science*
- Paños de limpieza Staticide para escáneres *Kodak* (los paños de limpieza *Staticide* no están disponibles en todos los países)
- Toallitas Brillianize para escáneres *Kodak*
- Aspiradora y herramientas

## Apertura de la cubierta del escáner

1. Retire los documentos del elevador de entrada y la bandeja de salida.
2. Tire de los pestillos de liberación de la cubierta del escáner hacia adelante. La cubierta del escáner se abrirá parcialmente. Levante la cubierta para abrirla por completo y acceder a los componentes internos.



3. Cuando termine de limpiar el escáner o de sustituir un consumible, cierre la cubierta del escáner con ambas manos.

## Procedimientos de limpieza

La limpieza del escáner y la realización de tareas de mantenimiento preventivo de forma regular son requisitos necesarios para garantizar una calidad de imagen óptima.

Determinados tipos de documentos generan más polvo y suciedad que otros, por lo que requieren una limpieza más frecuente que la recomendada.

Antes de limpiar su escáner o de sustituir consumibles, tenga en cuenta la siguiente información:

- Es normal que queden algunos restos de goma en el módulo de alimentación y el rodillo de separación. Los residuos de goma no siempre indican que estén gastadas o dañadas. Después de la limpieza, compruebe el desgaste de las gomas, sustitúyalas si fuera necesario y sustituya el rodillo de separación o el módulo de alimentación si fuera necesario.
- Después de limpiar los rodillos o las gomas, deje que se sequen completamente antes de comenzar a digitalizar.
- Utilizar solo los suministros de limpieza recomendados. El empleo de líquidos de limpieza o disolventes no autorizados puede dañar las gomas.

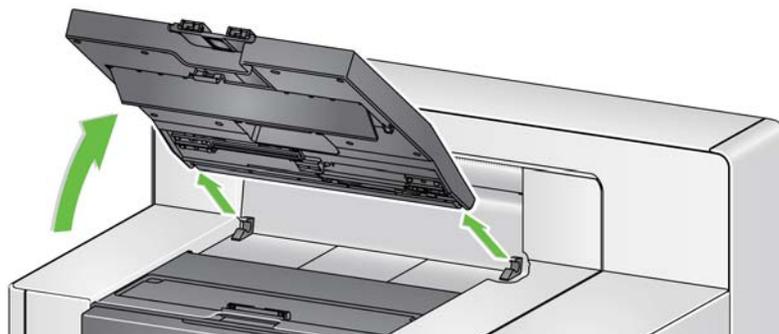
- No utilice productos de limpieza en áreas cerradas; utilícelos con la ventilación adecuada.
- No utilice productos de limpieza en superficies calientes. Deje que las superficies se enfríen a temperatura ambiente antes de limpiarlas.
- No utilizar aire comprimido ni envasado. El uso de aire comprimido puede hacer que el polvo se introduzca en el sistema de imágenes del escáner y alojarse en una zona que produzca problemas de calidad de imagen y sea necesario retirar la cámara para limpiarlo.
- No utilice aerosoles comprimidos inflamables sobre el escáner o alrededor.
- Junto con los productos de limpieza recomendados, se puede usar una aspiradora para eliminar las partículas del escáner.
- Las toallitas Staticide contienen isopropanol, que puede causar irritación ocular y sequedad en la piel. Lávese bien las manos con agua y jabón después de realizar los procedimientos de mantenimiento. Si desea obtener más información, consulte las fichas de datos de seguridad del material (MSDS). Las MSDS están disponibles en la siguiente página web: [www.kodakalaris.com/en-us/about/ehs](http://www.kodakalaris.com/en-us/about/ehs).

**NOTA:** Para acceder a las MSDS, deberá especificar el número de catálogo o la clave del suministro. Consulte "Suministros y consumibles" en la página 109 para ver los números de catálogos.

- La almohadilla de limpieza para rodillos contiene lauril éter sulfato sódico y silicato de sodio, que pueden causar irritación ocular. Si desea obtener más información, consulte las fichas de datos de seguridad del material (MSDS).

### **Aspiración de la bandeja de salida y del elevador de entrada**

1. Apague el escáner.
2. Extraiga la bandeja de salida.

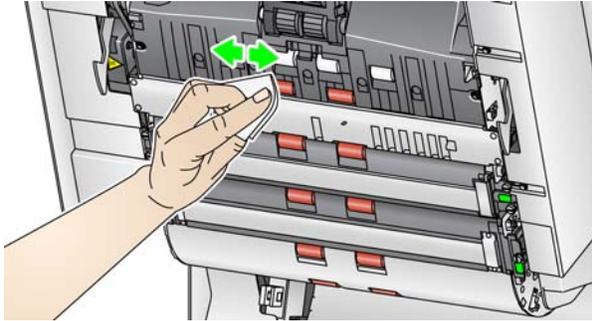


3. aspire concienzudamente la bandeja de salida, el área de la bandeja de salida y el área del elevador de entrada.

## Limpeza de los rodillos

La limpieza de rodillos incluye todos los rodillos del área de transporte, las gomas de los rodillos de separación y las del módulo de alimentación.

1. Abra la cubierta del escáner.
2. Gire manualmente los rodillos y límpielos con una almohadilla de limpieza para rodillos.



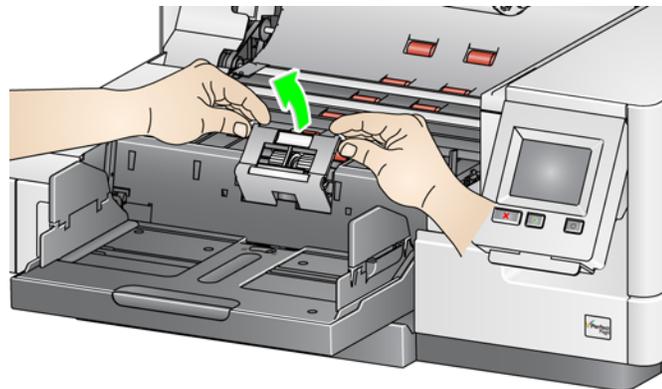
NOTA: No utilice paños de limpieza Staticide ni toallitas Brillianize para limpiar los rodillos.

3. Seque los rodillos con un paño seco sin pelusa.

## Limpeza de las gomas del rodillo de separación

1. Tire de la cubierta del rodillo de separación hacia delante y retire el rodillo de separación.

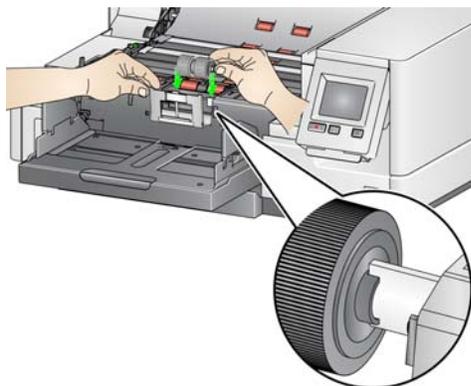
NOTA: La cubierta del rodillo de separación contiene un muelle. Mantenga la cubierta del rodillo de separación hasta que haya retirado el rodillo de separación y, a continuación, coloque lentamente la tapa del rodillo de separación en su lugar.



2. Gire las gomas del rodillo de separación manualmente y límpielas con una almohadilla de limpieza para los rodillos. Para obtener un mejor resultado, frote en paralelo con las aristas, para eliminar por completos los residuos entre las mismas.

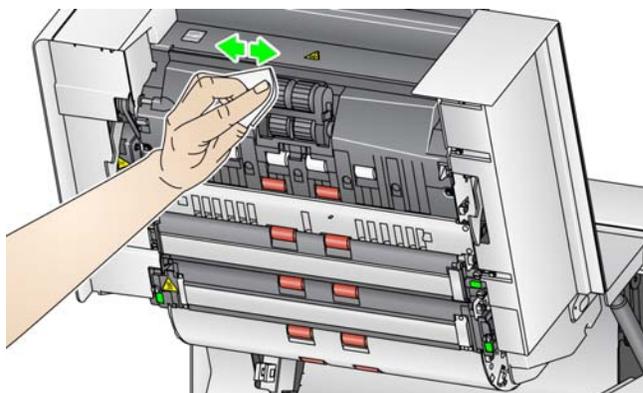


3. Inspeccione las gomas. Si muestran señales de deterioro o daños, sustituya las gomas. Consulte "Procedimientos de sustitución" en la página 101.
4. Vuelva a instalar el rodillo de separación alineando las ranuras del rodillo de separación con los soportes.



### **Limpieza de las gomas del módulo de alimentación**

1. Limpie las gomas del módulo de alimentación rotándolas de forma manual y limpiándolas con una almohadilla de limpieza para rodillos. Para obtener un mejor resultado, frote en paralelo con las aristas, para eliminar por completos los residuos entre las mismas. No es necesario que retire el módulo de alimentación para limpiar las gomas.

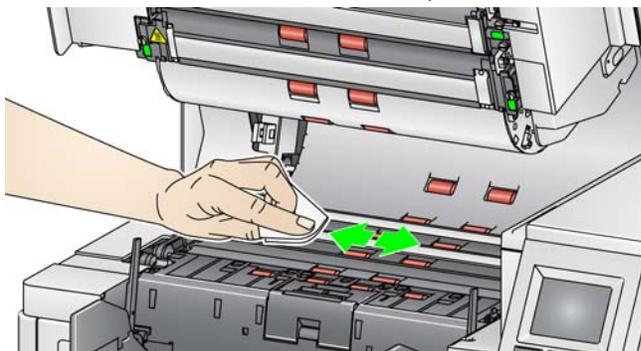


**NOTA:** No utilice paños de limpieza Staticide ni toallitas Brillianize para limpiar las gomas del módulo de alimentación.

2. Inspeccione las gomas. Si presentan signos de desgaste o deterioro, sustituya las gomas del módulo de alimentación. Consulte “Procedimientos de sustitución” en la página 101.

### **Limpeza de las tiras de fondo blancas volteables**

1. Limpie las tiras de fondo superior e inferior con un paño antiestático Staticide o una toallita Brillianize “Step 1”.

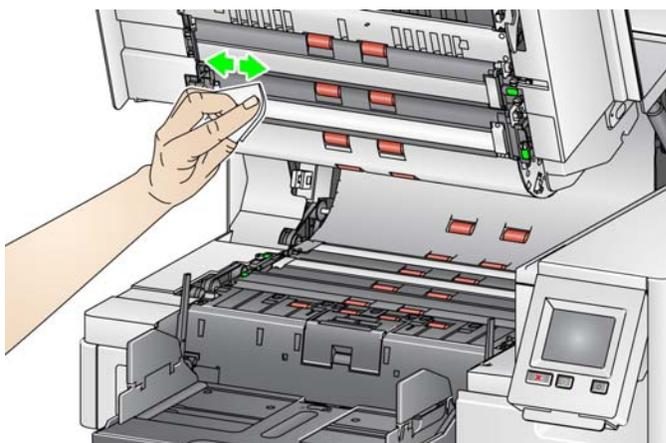


NOTA: Tenga cuidado para no tocar los rodillos de arrastre.

2. Limpie de nuevo las tiras de fondo superior e inferior con un paño antiestático Staticide casi seco o una toallita Brillianize “Step 2” para eliminar cualquier raya.

### **Limpeza de las guías de imagen**

1. Limpie la guía de imagen superior e inferior con un paño antiestático Staticide o una toallita Brillianize “Step 1”.



2. Limpie de nuevo la guía de imagen superior e inferior con un paño antiestático Staticide casi seco o una toallita Brillianize “Step 2” para eliminar cualquier raya.
3. Cierre la cubierta del escáner.
4. Cuando haya finalizado todos los procedimientos de limpieza, encienda el escáner.

### **Introducción de una hoja de limpieza del transporte**

El transporte debe limpiarse alimentando una hoja de limpieza del transporte en varias ocasiones.

1. Retire el envoltorio de la hoja de limpieza del transporte.
2. Ajuste el elevador de entrada y las guías laterales de la bandeja de salida en su posición más ancha.
3. Coloque la hoja de limpieza del transporte en el centro del elevador de entrada con orientación horizontal y la cara adhesiva hacia arriba.

4. Digitalice la hoja de limpieza del transporte.
5. Retire la hoja de limpieza del transporte de la bandeja de salida y colóquela en el centro del elevador de entrada con orientación horizontal y la cara adhesiva hacia abajo y vuelva a digitalizar.
6. Repita los pasos 3 a 5 hasta que los rodillos estén limpios.

NOTA: Cuando la hoja del transporte se ensucia o pierde consistencia, deséchela y utilice una nueva.

## Pasos finales de la limpieza

Cuando haya terminado de pasar la hoja de limpieza del transporte:

1. Abra la cubierta del escáner.
2. Limpie las guías de imagen superiores e inferiores con un paño sin pelusa.
3. Cierre la cubierta del escáner y digitalice una imagen de prueba para garantizar la calidad.

## Procedimientos de sustitución

En esta sección se muestran los procedimientos para sustituir las siguientes piezas. Utilice esta lista para consultar la frecuencia de sustitución.

- **Las gomas del módulo de alimentación y las gomas del rodillo de separación, incluido el módulo de alimentación ultraligero de Kodak:** la vida útil de las gomas variará dependiendo del tipo de papel, el entorno y la limpieza. La vida nominal de la goma es de aproximadamente 500.000 documentos, pero los resultados pueden variar. La disminución del rendimiento del alimentador, las alimentaciones múltiples, las paradas, etc. indican la necesidad de cambiar las gomas. Las gomas del rodillo de separación pueden desgastarse más rápido que las del módulo de alimentación. Cuando sustituya las gomas del módulo de alimentación, deberá sustituir las cuatro al mismo tiempo. Cuando sustituya las gomas del rodillo de separación, deberá sustituir ambas al mismo tiempo.
- **Módulo de alimentación y rodillo de separación, incluido el módulo de alimentación ultraligero de Kodak y el rodillo de separación:** es recomendable instalar un módulo de alimentación y un rodillo de separación nuevos cada cuatro cambios de gomas. Instale al mismo tiempo un módulo de alimentación nuevo y un rodillo de separación.
- **Almohadilla de separación frontal, incluida la almohadilla de separación frontal ultraligera de Kodak:** se recomienda sustituirla al menos tan a menudo como las gomas del módulo de alimentación y del rodillo de separación.
- **Guías de imagen:** sustitúyalas cuando estén muy rayadas y la imagen muestre defectos.

NOTA: Las ilustraciones de esta sección pueden variar ligeramente en función del consumible que sustituya. Por ejemplo, el aspecto del módulo de alimentación ultraligero es ligeramente distinto del aspecto del módulo de alimentación estándar. Sin embargo, los procedimientos de instalación son los mismos.

El operador debe mantener los medidores y restablecerlos cuando se sustituyan los consumibles. Los medidores no se restablecen automáticamente cuando se cambia un consumible. Los medidores muestran el número de páginas digitalizadas. Para obtener información adicional sobre visualizar y usar los medidores de mantenimiento, consulte “Visualización de los medidores de mantenimiento” en la página 32.

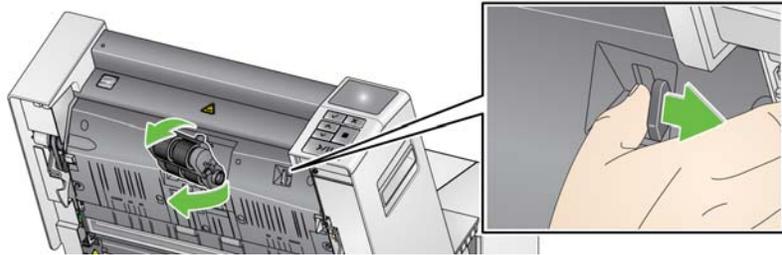
NOTA: Apague el escáner para sustituir piezas.

## Sustitución del módulo de alimentación o sus gomas

**Primero, suelte el módulo de alimentación.** Hay dos métodos para liberar el módulo de alimentación.

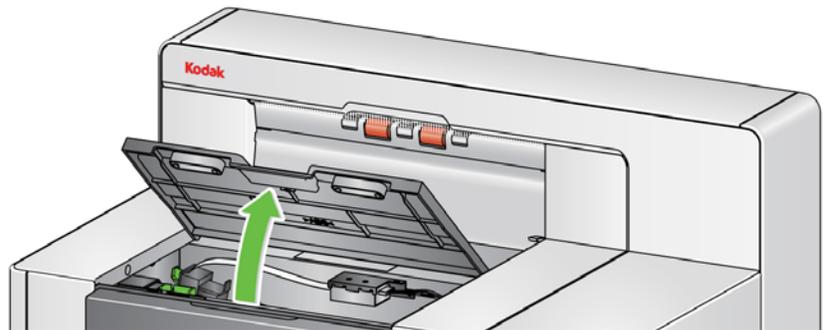
### Primer método:

1. Abra la cubierta del escáner.
2. Presione la pestaña de liberación situada a la derecha para soltar el módulo de alimentación del escáner.

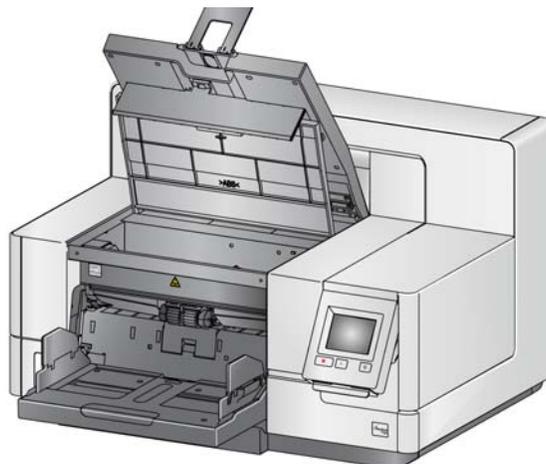


### Segundo método:

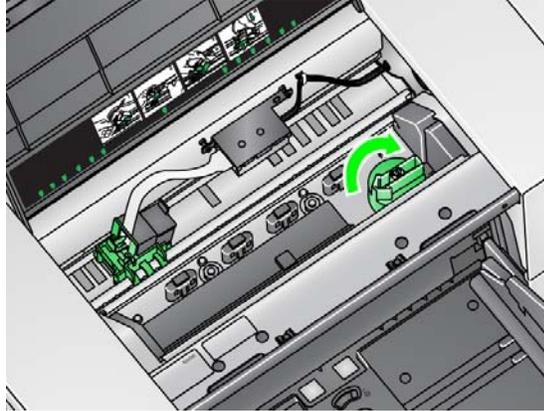
1. Extraiga la bandeja de salida.
2. Levante y abra la tapa de acceso a la impresora.



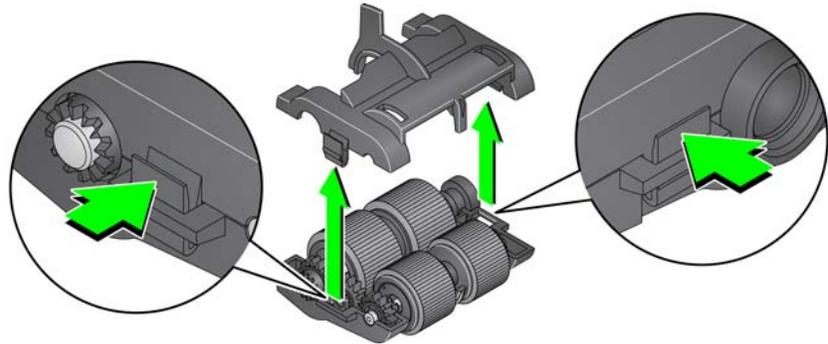
**NOTA:** Si no desea retirar la bandeja de salida, puede levantar la parte frontal de la bandeja de salida y, a continuación, levantar la tapa de acceso a la impresora y colocarla detrás de la pestaña de ajuste de la altura.



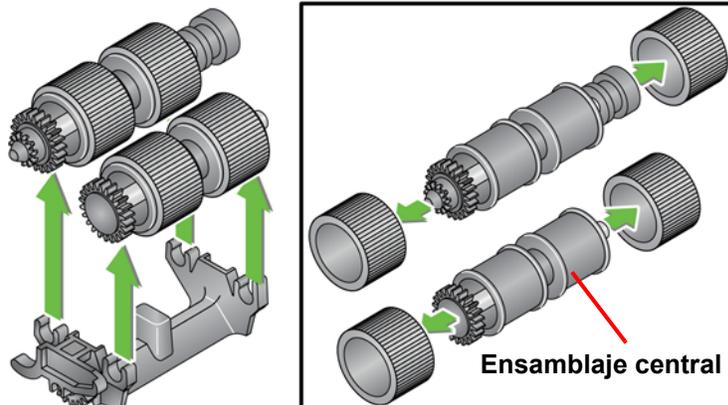
3. Gire el botón giratorio de liberación del módulo de alimentación hacia el símbolo *Desbloquear* y extraiga el módulo de alimentación.



4. Si sólo va a sustituir el módulo de alimentación, vaya al paso 11. Si sólo va a sustituir las gomas, continúe en el paso 5.
5. Con una mano, presione las pestañas de bloqueo (una a cada lado) mientras mantiene el compartimento inferior con la otra mano. Tire hacia arriba del compartimento superior y retírelo de los rodillos.



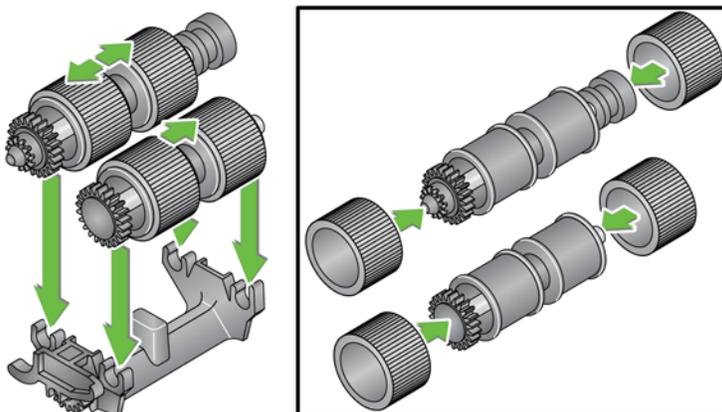
6. Extraiga ambos rodillos.
7. Extraiga cada goma deslizándola hacia el exterior del ensamblaje central.



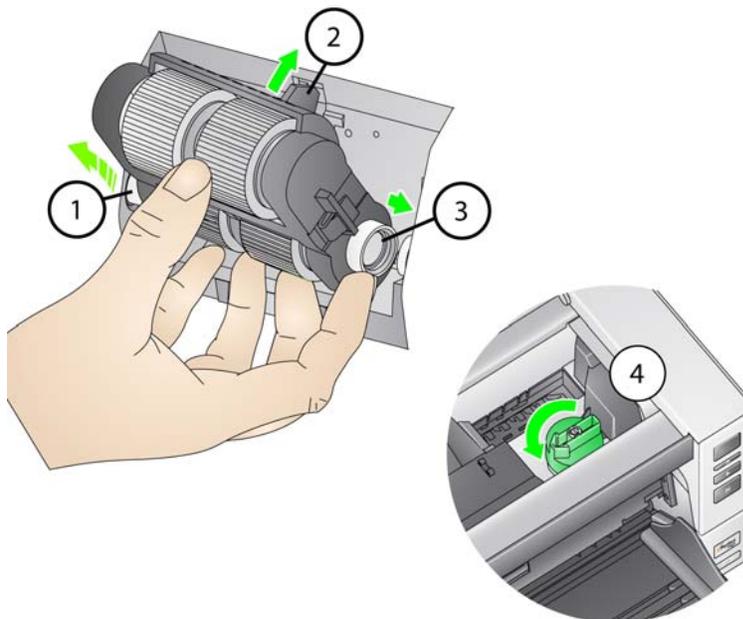
8. Instale las gomas nuevas colocándolas suavemente sobre el ensamblaje central. No es necesario instalar las gomas con ninguna orientación en concreto.

**IMPORTANTE:** No estire demasiado las gomas ya que podrían romperse.

9. Sustituya todos los rodillos del compartimento del módulo de alimentación inferior y alinee las pestañas del compartimento superior con las ranuras del alojamiento inferior.



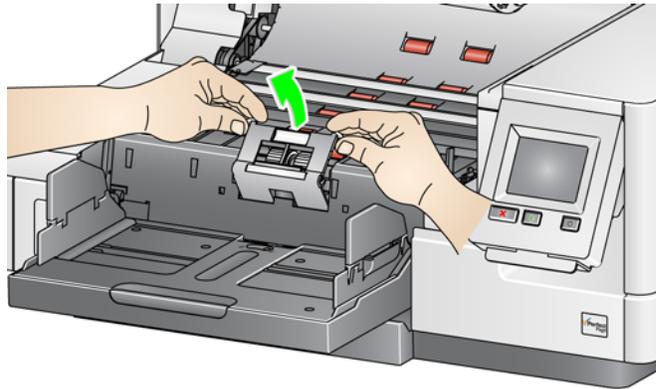
10. Presione los compartimentos superior e inferior hasta que encajen.
11. Inserte la patilla en el lateral izquierdo del módulo de alimentación con la barra (1); alinee la pestaña superior con la ranura (2); alinee la patilla del lateral derecho del módulo de alimentación con la barra (3); y gire el botón verde de liberación del módulo de alimentación hasta que señale el icono de *Bloqueado* de la izquierda (4) para volver a introducir el módulo de alimentación. Una vez instalado, compruebe que el módulo de alimentación esté colocado correctamente y que tenga holgura suficiente para moverse libremente.



12. Cierre la cubierta del escáner y la tapa de acceso a la impresora.
13. Vuelva a colocar la bandeja de salida.
14. Cuando haya terminado, acceda a los medidores de mantenimiento en el panel de control del operador (consulte “Para restablecer un medidor de mantenimiento:” en la página 33) y toque el icono **Restablecer** para restablecer el medidor del módulo de alimentación/gomas de alimentación.

## Sustitución del rodillo de separación o de sus gomas

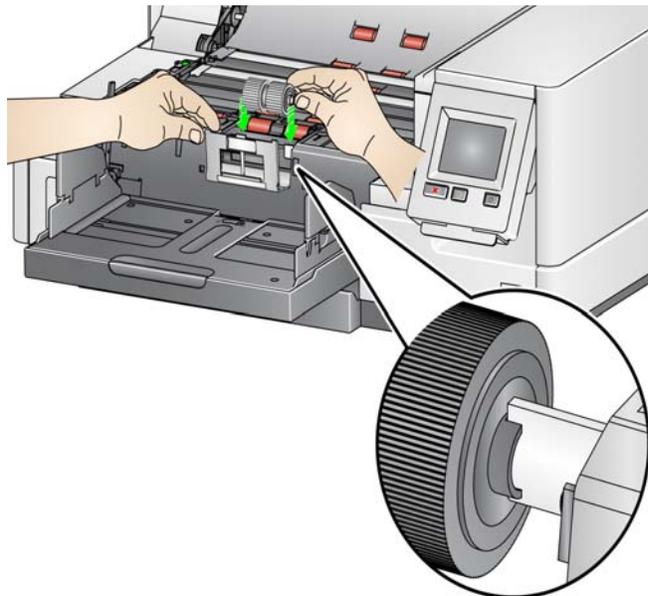
1. Abra la cubierta del escáner.
2. Tire de la cubierta del rodillo de separación hacia delante y retire el rodillo de separación.



**NOTA:** La cubierta del rodillo de separación contiene un muelle. Mantenga la cubierta del rodillo de separación hasta que haya retirado el rodillo de separación y, a continuación, coloque lentamente la tapa del rodillo de separación en su lugar.

Si quiere sustituir el módulo de separación, lleve a cabo los pasos 3 y 4. Si quiere sustituir las gomas del rodillo de separación, vaya al paso 5.

3. Inserte el nuevo rodillo de separación. Asegúrese de alinear las ranuras del rodillo de separación con los soportes.



4. Libere con cuidado la cubierta del rodillo de separación para colocarla en su lugar y cierre la cubierta del escáner.

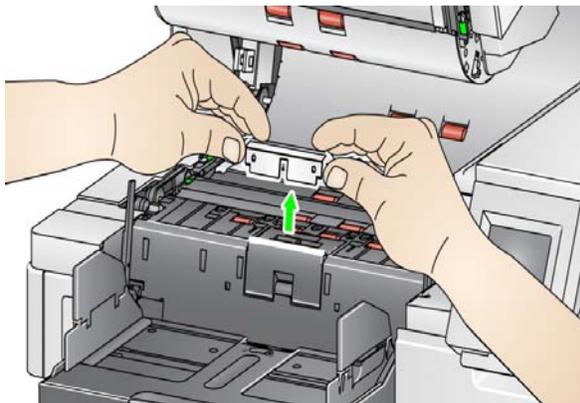
Para sustituir las gomas:

5. Sustituya cada goma extrayéndola del ensamblaje.
6. Instale las gomas nuevas colocándolas suavemente sobre el ensamblaje central.  
*IMPORTANTE: No estire demasiado las gomas ya que podrían romperse.*
7. Vuelva a instalar el rodillo de separación. Asegúrese de alinear las ranuras del rodillo de separación con los soportes.
8. Coloque el soporte del rodillo de separación en su posición original.
9. Cierre la cubierta del escáner.
10. Cuando haya terminado, acceda a los medidores de mantenimiento en el panel de control del operador (consulte “Para restablecer un medidor de mantenimiento:” en la página 33) y toque el icono **Restablecer** para restablecer el medidor del rodillo de separación/gomas del rodillo de separación.

### Sustitución de la almohadilla de separación frontal

Cambie la almohadilla de separación frontal cuando aumente la frecuencia de alimentación múltiple de documentos.

1. Abra la cubierta del escáner.
2. Retire la almohadilla de separación frontal levantándola y extrayéndola.  
**NOTA:** La almohadilla de separación frontal queda encajada en su lugar; por lo que, deberá ejercerse una pequeña fuerza para retirarla.



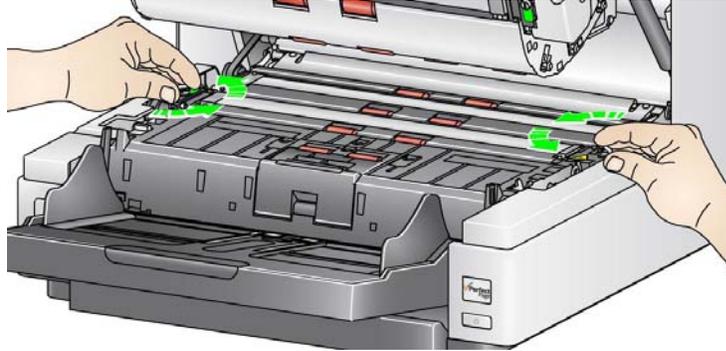
3. Instale la nueva almohadilla de separación frontal. Asegúrese de que encaje en su sitio.
4. Cierre la cubierta del escáner.
5. Cuando haya terminado, acceda a los medidores de mantenimiento en el panel de control del operador (consulte “Para restablecer un medidor de mantenimiento:” en la página 33) y toque el icono **Restablecer** para restablecer el medidor de la almohadilla de separación.

## Sustitución de las guías de imagen

Las guías de imagen deben sustituirse si están muy rayadas y aparecen defectos en la imagen.

NOTA: Al manipular las guías de imagen, tenga cuidado de no dejar en ellas huellas dactilares.

1. Abra la cubierta del escáner.
2. Afloje los tornillos de cada extremo de la guía de imagen inferior y extráigala de su posición.

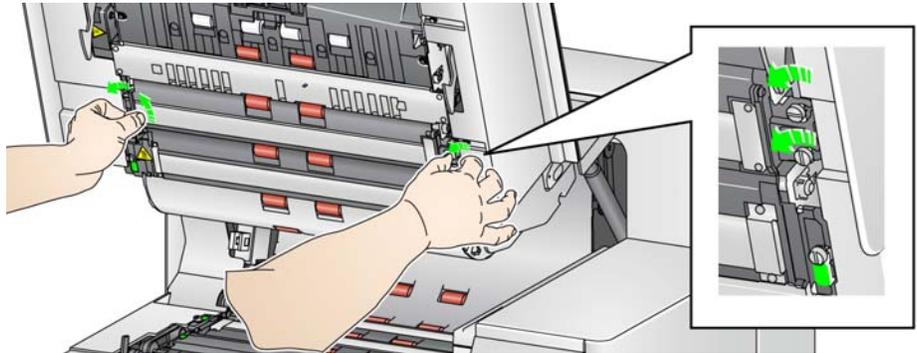


3. Instale la nueva guía de imagen y apriete los tornillos para fijarla.
4. Repita los pasos 2 y 3 para sustituir la guía de imagen superior.
5. Cierre la cubierta del escáner.

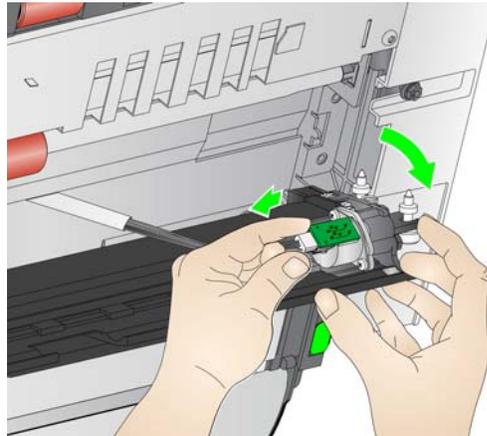
## Sustitución de las tiras de fondo blancas volteables

Aunque no suele ser necesario, si deseara sustituir las tiras de fondo blancas volteables, siga las instrucciones detalladas a continuación.

1. Apague el escáner.
2. Abra la cubierta del escáner.
3. Utilice sus dedos o el destornillador que se suministra para aflojar los dos tornillos situados a ambos extremos de la tira de fondo superior y quítela de su posición.



4. Desconecte el conector de la tira de fondo.



5. Conecte el conector de la nueva tira de fondo con el cable. Asegúrese de que queda bien colocada.
6. Instale la nueva tira de fondo y apriete los tornillos a ambos lados para fijarla.  
**NOTA:** Asegúrese de alinear los muelles con las pestañas en el bastidor del escáner. Verifique que el fondo se mueve arriba y abajo libremente.
7. Repita los pasos 2-5 para sustituir la tira de fondo inferior.
8. Cierre la cubierta del escáner.

## Suministros y consumibles

Póngase en contacto con su proveedor de escáneres para realizar pedidos.

Suministros/Consumibles	N.º de CAT.
Kit de consumibles del alimentador de <i>Kodak</i>	832 7538
Kit de consumibles del alimentador extra grande de <i>Kodak</i>	838 7938
Kit extra grande de consumibles de <i>Kodak</i>	146 2415
Conjunto de la guía de imagen de <i>Kodak</i> (sin impresora optimizada)	834 8054
Conjunto de la guía de imagen de <i>Kodak</i> (con impresora optimizada)	871 4438
Guías de imagen de <i>Kodak</i> i5x50S (sin impresora)	162 9500
Guías de imagen de <i>Kodak</i> i5x50S (con impresora)	143 2244
Fondo blanco con tiras de <i>Kodak</i> i4x50/i5x50 (sin impresora optimizada)	166 7641
Fondo blanco con tiras de <i>Kodak</i> i4x50/i5x50 (con impresora optimizada)	161 2605
Fondos de <i>Kodak</i> i5x50S (sin impresora)	190 8979
Fondos de <i>Kodak</i> i5x50S (con impresora)	146 8933
Kit de alimentación de <i>Kodak</i> para papel ultra ligero	844 5280
Bandeja de alimentación manual (para escáneres i5250/i5650)	167 3953
Bandeja de alimentación manual (para escáner i5850)	169 4256
Accesorio de la bandeja de salida para alineación del borde delantero de <i>Kodak</i>	118 5859
Accesorio de la bandeja de salida trasera para los escáneres i5250/i5650	165 0621
Accesorio mejorado para la impresora	140 8756
Accesorio de la impresora mejorada i5850 (frontal y trasera)	121 3743
Accesorio de impresión mejorada de <i>Kodak</i> i5x50S	197 5168
Papeles secantes para impresoras de <i>Kodak</i>	125 7633
Cartucho de tinta negra para la impresora mejorada	818 3386
Cartucho de tinta roja para la impresora mejorada	159 6832
También pueden utilizarse los cartuchos de tinta verde (HP-C6602G) y azul (HP-C6602B). Sin embargo, solo están disponibles en los distribuidores Hewlett-Packard.	No disponible
Impresora optimizada: Portacartuchos de tinta	176 3218
Extensiones para documentos de 66,04 cm (26 in) (1 por caja)	183 3946
Extensiones para documentos de 76,2 cm (30 in) (1 por caja)	162 6803
Extensiones para documentos de 86,36 cm (34 in) (1 por caja)	149 8476
Hojas de limpieza del transporte <i>Kodak Digital Science</i> (50 unidades)	169 0783
Almohadillas de limpieza para rodillos <i>Kodak Digital Science</i> (24 unidades)	853 5981
Paños de limpieza Staticide para escáneres <i>Kodak</i> (144 unidades)	896 5519
Toallitas <i>Brilliance</i> para escáneres <i>Kodak</i>	826 6488



# 8 Solución de problemas

## Solución de problemas

Utilice la siguiente tabla como guía para comprobar posibles soluciones a problemas con los que se pueda encontrar al utilizar los escáneres *Kodak i5x50*.

Problema	Posible solución
Los documentos se atascan o se introducen varios a la vez.	<p>Asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• todos los documentos cumplan las especificaciones de tamaño, peso y tipo, etc., tal como se describen en el apéndice A, <i>Especificaciones</i>.</li> <li>• Se han retirado todas las grapas y los clips de los documentos.</li> <li>• todos los rodillos y las gomas están limpias y el rodillo de separación y el módulo de alimentación están instalados correctamente. Consulte los procedimientos descritos en “7 Mantenimiento” en la página 95.</li> <li>• compruebe los medidores de mantenimiento en el panel de control del operador para ver si es el momento de cambiar los rodillos o las gomas.</li> <li>• los bordes iniciales de todos los documentos apilados están centrados en el alimentador para que cada documento entre en contacto con los rodillos de alimentación.</li> <li>• los documentos con una textura o una superficie inusual se alimentan de forma manual o utilizando otra configuración para el <b>manejo de documentos</b> (por ejemplo, frágil, grueso o fino). Consulte la <i>Guía de configuración de la digitalización</i> para el controlador ISIS, el origen de datos TWAIN o VRS para obtener información adicional.</li> <li>• El interruptor de activación de apertura del hueco no está presionado.</li> <li>• Airee los documentos para facilitar la alimentación de los mismos.</li> <li>• Seleccione <b>Omitir alimentación múltiple</b> en la pantalla Digitalización si digitaliza documentos con un estado de alimentación múltiple conocido para ignorar la detección de alimentación múltiple.</li> </ul> <p><b>Para eliminar un atasco de documentos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire cualquier documento del área del alimentador.</li> <li>• Abra la cubierta del escáner.</li> <li>• Localice los documentos atascados y retírelos.</li> <li>• Cierre la cubierta del escáner y reanude la digitalización.</li> </ul>
Los documentos largos no se introducen en el alimentador o se atascan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que las extensiones del elevador de entrada y de la bandeja de salida se encuentran desplegadas para alojar documentos de mayor longitud o utilice las extensiones para documentos opcionales.</li> <li>• <b>Para escáneres i5250/i5650/i5650S/i5850/i5850S:</b> Asegúrese de que la <b>longitud del documento máxima</b> se ha definido en un valor lo bastante alto. La longitud de documento máxima puede variar en función de la resolución y la profundidad de digitalización.</li> <li>• <b>Para escáneres i5250V/i5650V:</b> La longitud de documento máxima siempre está configurada en 102 cm (40 in). El usuario no puede establecer esta opción.</li> <li>• Especifique una resolución de salida inferior o un formato de salida alternativo.</li> </ul>

Problema	Posible solución
Mensaje "Metal detectado en el alimentador" en OCP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la detección de grapas está habilitada, las grapas y los clips de los documentos causarán la detención del escáner y la aparición de este mensaje en OCP.</li> <li>• El sensor de metal leerá el aluminio (como los hologramas de aluminio en cheques) como si fuera una grapa.</li> </ul>
La calidad de imagen es insuficiente o ha empeorado.	Asegúrese de que el escáner y las guías de imagen están limpias. Consulte el Capítulo 7, <i>Mantenimiento</i> .
La impresora introduce varios documentos o produce atascos de papel "falsos"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el área de transporte del papel esté limpia.</li> <li>• Seleccione una configuración distinta de <b>Manejo de documentos</b>. Consulte la <i>Guía de configuración de la digitalización</i> para el controlador ISIS, el origen de datos TWAIN o VRS para obtener información adicional.</li> <li>• Recalibración UDDS.</li> <li>• Ajuste la configuración de la <b>Detección de alimentación múltiple</b> en su aplicación de digitalización. Consulte la <i>Guía de configuración de la digitalización</i> para el controlador ISIS, el origen de datos TWAIN o VRS para obtener información adicional.</li> </ul>
El escáner no digitaliza documentos o la alimentación no funciona	<p>Asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• el cable de alimentación está conectado y el interruptor de encendido accionado;</li> <li>• el botón de encendido se ha presionado y el indicador LED verde se enciende.</li> <li>• La cubierta del escáner está cerrada completamente.</li> <li>• los documentos están en contacto con el módulo de alimentación y cubren el sensor de presencia de papel.</li> <li>• los documentos cumplen las especificaciones de tamaño, peso, tipo, etc.</li> <li>• en el caso de documentos con un mayor grosor, el interruptor de activación de apertura del hueco está activado durante la alimentación.</li> <li>• comprueba que no hay señales de deterioro en el módulo de alimentación, en el rodillo de separación y en la almohadilla de separación frontal y sustituya estas partes si fuera necesario.</li> </ul> <p>También puede apagar y encender de nuevo el escáner.</p>
El escáner funciona con lentitud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que su equipo no cumpla los requisitos mínimos para el escáner. Consulte "Apéndice A Especificaciones" en la página 115.</li> <li>• Algunas funciones de procesamiento de imágenes pueden reducir la velocidad del escáner.</li> <li>• El ajuste de resolución (dpi) puede ser demasiado alto.</li> <li>• Puede que el ajuste de compresión no sea lo bastante alto.</li> <li>• Puede que el software antivirus esté analizando todos los archivos TIFF o JPEG.</li> <li>• Asegúrese de que digitaliza en una unidad local.</li> <li>• Es posible que las opciones de clasificación reduzcan la velocidad del escáner.</li> </ul>

Problema	Posible solución
Los documentos se tuercen mientras se digitalizan	Asegúrese de que: <ul style="list-style-type: none"> <li>• las guías del elevador de entrada están ajustadas de forma que se adapten a los documentos introducidos.</li> <li>• Los documentos se introducen en sentido perpendicular al módulo de alimentación.</li> <li>• Se han retirado todas las grapas y los clips de los documentos.</li> <li>• El módulo de alimentación, el rodillo de separación y los rodillos de tracción están limpios.</li> <li>• la cubierta del escáner está cerrada de forma segura.</li> </ul>
El escáner realiza pausas excesivas durante la digitalización	Asegúrese de que: <ul style="list-style-type: none"> <li>• el equipo host reúne los requerimientos mínimos para la digitalización. Consulte “Apéndice A Especificaciones” en la página 115.</li> <li>• hay suficiente espacio libre en el disco duro.</li> <li>• todas las aplicaciones están cerradas.</li> <li>• está utilizando una conexión USB 2.0.</li> </ul> También puede intentar cambiar las opciones de digitalización (compresión, resolución, formato de entrada, etc.) en la aplicación de digitalización.
Aparecen marcas o rayas del rodillo en el documento después de digitalizar	Limpie el módulo de alimentación, el rodillo de separación y las gomas. Consulte el Capítulo 7, <i>Mantenimiento</i> .
Aparecen líneas verticales en la imagen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie las guías de imagen. Consulte el Capítulo 7, <i>Mantenimiento</i>.</li> <li>• Active la opción de <b>filtro de rayas</b> en la aplicación de digitalización o aumente la agresividad.</li> </ul>
“Error en la comunicación con el USB” en OCP	<p>Cuando se utiliza un escáner de cama plana con el escáner i5x50, el orden de encendido de los escáneres es importante.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Primero</b>, encienda el escáner de cama plana</li> <li>• <b>A continuación</b>, encienda el escáner i5x50</li> <li>• Si se utiliza la secuencia de encendido incorrecta, el mensaje de error en la comunicación con el USB puede aparecer en el OCP.</li> </ul>
Páginas de alimentación múltiple en la salida incorrecta	<p>Si las páginas de alimentación múltiple se configuran para ir a la salida trasera y la respuesta de alimentación múltiple se configura en “Mantener papel en la ruta” (Detener o Pausar), la página de alimentación múltiple <i>puede</i> no ir a la salida trasera.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que la respuesta de alimentación múltiple <i>no</i> es “Mantener papel en la ruta”.</li> </ul>

## El indicador o el botón de encendido se iluminan

**Verde fijo:** el escáner se encuentra en modo Listo.

**Amarillo intermitente:** el escáner se encuentra en modo Consumo bajo de energía.

**Amarillo fijo:** el escáner se encuentra en modo En espera.

## Actualización del software

Kodak actualiza los controladores y el firmware para corregir problemas y agregar nuevas funciones. Si encuentra errores, verifique que está ejecutando la última versión del software del escáner antes de llamar al servicio de asistencia técnica. Vaya a: [www.kodakalaris.com/go/IMsupport](http://www.kodakalaris.com/go/IMsupport), acceda a **Software y controladores de i5x50** y descargue la versión más reciente.

## **Procedimiento de contacto con el servicio técnico**

1. Para obtener el número de teléfono más actualizado de su país, visite [www.kodakalaris.com/go/IMcontacts](http://www.kodakalaris.com/go/IMcontacts).
2. Cuando llame, tenga a mano la siguiente información:
  - Una descripción del problema.
  - El modelo de escáner y el número de serie.
  - La configuración del equipo.
  - Aplicación de digitalización que está utilizando.

# Apéndice A Especificaciones

<b>Tipo/velocidad del escáner</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Escáner i5250/i5250V:</b> escáner a color dúplex de escritorio que digitaliza documentos de tamaño A4 hasta un máximo de 150 páginas por minuto (200/300 dpi, en blanco y negro/color/escala de grises y orientación horizontal), manejo de documentos normal.</li> <li>• <b>Escáner i5650/i5650V/i5650S:</b> escáner a color dúplex de escritorio que digitaliza documentos de tamaño A4 hasta un máximo de 180 páginas por minuto (200/300 dpi, en blanco y negro/color/escala de grises y orientación horizontal), manejo de documentos normal.</li> <li>• <b>Escáner i5850/i5850S:</b> escáner a color dúplex independiente que digitaliza documentos de tamaño A4 hasta un máximo de 210 páginas por minuto (200/300 dpi, en blanco y negro/color/escala de grises y orientación horizontal), manejo de documentos normal.</li> </ul>
<b>Tecnología de digitalización</b>	CCD dual
<b>Resoluciones de salida</b>	250, 100, 150, 200, 240, 300, 400, 500 y 600 dpi
<b>Formatos de archivo de salida</b>	TIFF, JPEG
<b>Área de digitalización</b>	<b>i5250/i5650/i5650S/i5850/i5850S:</b> Digitaliza hasta 30,5 x 457.2 cm (12 x 180 pulgadas) <b>i5250V/i5650V:</b> Digitaliza hasta 30,5 x 101,6 cm (12 x 40 pulgadas)
<b>Capacidad del alimentador automático de documentos (ADF)</b>	750 hojas de papel Bond de 80 g/m <sup>2</sup> (20 lb)
<b>Volumen diario recomendado</b>	Ilimitado
<b>Iluminación</b>	LED
<b>Requisitos eléctricos</b>	100 - 240 V (internacional), 50/60 Hz
<b>Dimensiones del escáner</b> <b>Escáneres i5250/i5650/i5650S</b> <b>Escáneres i5250V/i5650V</b>  <b>Escáneres i5850/i5850S</b>	<b>Con el elevador de entrada abierto:</b> <b>Altura:</b> 43,4 cm (17,1 pulgadas) <b>Anchura:</b> 69,3 cm (27,3 pulgadas) <b>Profundidad:</b> 65,3 cm (25,7 pulgadas)  <b>Con el elevador de entrada cerrado:</b> <b>Altura:</b> 43,4 cm (17,1 pulgadas) <b>Anchura:</b> 69,3 cm (27,3 pulgadas) <b>Profundidad:</b> 51 cm (20,1 pulgadas)  <b>Altura:</b> 106,7 cm (42,0 in) - 130,8 cm (51,5 in) <b>Anchura:</b> 69,3 cm (27,3 pulgadas) <b>Profundidad:</b> 82,3 cm (32,4 pulgadas)
<b>Peso del escáner (sin embalar)</b>	<b>Escáneres i5250/i5650/i5250V/i5650V:</b> 57,6 kg (127 lb) <b>Escáner i5650S:</b> 65,0 kg (143,3 lb) <b>Escáner i5850:</b> 185,9 kg (410 lb) <b>Escáner i5850S:</b> 192,8 kg (425 lb)
<b>Peso del escáner (embalado)</b>	<b>Escáneres i5250/i5650/i5250V/i5650V:</b> 69,0 kg (152 lb) <b>Escáner i5650S:</b> 90,3 kg (199,1 lb) <b>Escáner i5850:</b> 257,2 kg (567 lb) <b>Escáner i5850S:</b> 282,1 kg (622 lb)
<b>Conexión del host</b>	USB 2.0 de alta velocidad; USB 3.0 compatible

<b>Temperatura de funcionamiento</b>	De 15 a 35 °C (de 59 a 95 °F)
<b>Humedad</b>	15-76% de humedad relativa
<b>Características ambientales</b>	Escáneres que cumplen con los requisitos de Energy Star
<b>Consumo eléctrico - Escáner</b>	<b>Inactivo (sin imágenes):</b> <115 W (todos los modelos) <b>En ejecución (con imágenes):</b> <215 W (escáneres i5250/i5250V/i5650/i5650V/i5650S) <250 W (escáner i5850/i5850S) <b>Consumo bajo de energía:</b> <3,5 vatios <b>En reposo:</b> <0,5 vatios
<b>Ruido acústico</b> (Nivel de presión acústica en la posición del operador)	<b>Digitalización:</b> menos de 65 dB (A). <b>En espera:</b> menos de 42,3 dB (A).

## Requisitos del sistema

A continuación, se describe la configuración recomendada del sistema para ejecutar los escáneres *Kodak i5x50*.

<b>Para escáneres i5250/i5650/i5850</b>	PC: Intel® Core™ i5 (Sandy Bridge o posterior) a 2,7 GHz o superior; USB 3.0 (Super Speed) o 2.0 (High Speed); 4 GB de RAM o más
<b>Para escáneres i5250V/i5650V</b>	PC: Intel® Core™ Quad, 3 GHz, 4 GB de RAM, USB 2.0 o superior
<b>Sistemas operativos compatibles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Microsoft Windows XP, SP3 (solo fuente de datos TWAIN)</li> <li>• Microsoft Windows Vista; SP1</li> <li>• Microsoft Windows Vista x64 Edition</li> <li>• Microsoft Windows 7 (32 y 64 bits)</li> <li>• Microsoft Windows 8 (32 y 64 bits)</li> <li>• Microsoft Windows 8.1 (32 y 64 bits)</li> <li>• Microsoft Windows 10 (32 y 64 bits)</li> </ul>
<b>Controladores incluidos</b>	Sistemas operativos Windows: TWAIN, ISIS, WIA VRS (solo para escáneres <i>Kodak i5250V</i> y <i>i5650V</i> )

# Apéndice B Garantía (solo EE. UU. y Canadá)

---

Enhorabuena por la compra de un escáner *Kodak*. Los escáneres *Kodak* se han diseñado para ofrecer a los usuarios finales el máximo rendimiento y la máxima fiabilidad. Todos los escáneres *Kodak* están cubiertos por la siguiente garantía limitada.

## **Garantía limitada para los escáneres *Kodak***

Kodak Alaris proporciona la siguiente garantía limitada para los escáneres *Kodak* (con exclusión de piezas y consumibles) distribuidos por Kodak Alaris o por medio de canales de distribución autorizados por Kodak Alaris:

Kodak Alaris garantiza que un escáner *Kodak*, desde el momento de su venta hasta el final del período cubierto por la garantía limitada aplicable al producto, estará libre de defectos en materiales o mano de obra y se ajustará a las especificaciones de rendimiento aplicables al escáner *Kodak* en particular.

Todos los escáneres *Kodak* están sujetos a las exclusiones de la garantía que se describen a continuación. Un escáner *Kodak* que esté defectuoso o no se ajuste a las especificaciones del producto se reparará o sustituirá por un producto nuevo o reparado, a elección de Kodak Alaris.

Los compradores pueden determinar el periodo de garantía limitada aplicable a los escáneres *Kodak* adquiridos consultando [www.kodakalaris.com/go/IMsupport](http://www.kodakalaris.com/go/IMsupport) o revisando la Tarjeta de resumen de garantía limitada que se incluye con el escáner *Kodak*.

Se requiere comprobante de compra para demostrar que se tiene derecho al servicio de garantía.

## **Exclusiones de la garantía**

La garantía limitada de Kodak Alaris no se aplica a un escáner *Kodak* que haya sufrido daños físicos posteriores a la compra, provocados, por ejemplo, por urgencias, accidentes, caso fortuito o transporte, incluidos (a) los derivados de no embalar adecuadamente y enviar de nuevo el escáner a Kodak Alaris para el servicio de garantía de conformidad con las instrucciones de embalaje y envío de Kodak Alaris vigentes en ese momento, no volver a colocar la pieza de sujeción de movimiento antes del envío o no retirar la pieza de sujeción de movimiento antes de utilizarlo; (b) los resultantes de la instalación por parte del usuario, la integración del sistema, la programación, la reinstalación de sistemas operativos del usuario o software de aplicaciones, la ingeniería de sistemas, el traslado, la reconstrucción de datos o la extracción de cualquier componente del producto (incluida la rotura de un conector, la cubierta, el cristal, las patillas o la junta); (c) los causados por el servicio, la modificación o la reparación que no haya realizado Kodak Alaris o un proveedor de servicios autorizado de Kodak Alaris, o por alteración, uso de falsificaciones u otros componentes, ensamblajes, accesorios o módulos que no sean Kodak Alaris; (d) por uso indebido, manejo o mantenimiento inaceptable, manejo indebido, error del operador, falta de supervisión o mantenimiento adecuados, incluido el uso de productos de limpieza u otros accesorios no aprobados por Kodak Alaris o utilizados en contravención de los procedimientos o las especificaciones recomendados; (e) por condiciones ambientales (como calor excesivo o cualquier otro entorno de funcionamiento inadecuado), corrosión, manchas, obra eléctrica externa al producto o falta de protección contra descargas electrostáticas (ESD); (f) por no instalar actualizaciones de firmware o versiones disponibles para el producto y (g) por todas las demás exclusiones complementarias que se publican cada cierto tiempo en línea en [www.kodakalaris.com/go/IMsupport](http://www.kodakalaris.com/go/IMsupport).

Kodak Alaris no ofrece ninguna garantía limitada para productos comprados fuera de Estados Unidos y Canadá. El comprador de un producto en un canal de distribución del extranjero debe solicitar la cobertura de garantía, si existe alguna, a través de la fuente original de compra.

Kodak Alaris no ofrece ninguna garantía limitada para productos que se compren como parte de un producto, sistema informático u otro dispositivo electrónico de otro fabricante.

La garantía para estos productos la ofrece el OEM (Original Equipment Manufacturer, fabricante de equipos original) como parte del producto o sistema de dicho fabricante.

El producto sustitutivo asume el resto del periodo de garantía limitada aplicable al producto defectuoso o treinta (30) días, el periodo que sea mayor.

## **Advertencia sobre la instalación y cláusula de exención de responsabilidad**

KODAK ALARIS NO SE RESPONSABILIZA DE NINGÚN DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTAL RESULTANTE DE LA VENTA, INSTALACIÓN, USO, SERVICIO O FUNCIONAMIENTO INCORRECTO DEL PRODUCTO, INDEPENDIENTEMENTE DEL MOTIVO QUE LO PROVOQUE. LOS DAÑOS DE LOS QUE KODAK ALARIS NO SE RESPONSABILIZA INCLUYEN, ENTRE OTROS, PÉRDIDA DE INGRESOS O BENEFICIOS, PÉRDIDA DE DATOS, COSTOS POR TIEMPO DE INACTIVIDAD, PÉRDIDA DE UTILIDAD DEL PRODUCTO, COSTO DEL PRODUCTO DE RECAMBIO, CENTROS O SERVICIOS O RECLAMACIONES DE CLIENTES POR TALES DAÑOS.

En caso de conflicto entre otras secciones de este apéndice y la garantía limitada, prevalecen los términos de la garantía limitada.

### **Cómo obtener un servicio de garantía limitada**

Los escáneres *Kodak* se suministran con información sobre el desempaque, la configuración, la instalación y el funcionamiento. La lectura atenta de la Guía del usuario solucionará la mayoría de las dudas técnicas que el usuario final pueda tener con respecto a la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento correctos del producto. No obstante, en caso de que necesite asistencia técnica adicional, puede visitar nuestra página web en [www.kodakalaris.com/go/IMsupport](http://www.kodakalaris.com/go/IMsupport) o ponerse en contacto con: Centro de atención al cliente de Kodak Alaris: **(800) 822-1414**

El centro de atención al cliente está disponible de lunes a viernes (excluidos los festivos de Kodak Alaris) de 8 a 17 horas, horario de la costa atlántica de EE. UU.

Antes de hacer la llamada, el comprador que cumpla los requisitos debe tener a mano el número de modelo, el número de referencia, el número de serie y el comprobante de compra del escáner *Kodak*. El comprador que cumpla los requisitos debe además estar preparado para facilitar una descripción del problema.

El personal del centro de atención al cliente ayudará al usuario final a resolver el problema por teléfono. Es posible que se le pida al usuario final que ejecute algunas autopruebas de diagnóstico sencillas e informe del estado resultante y los mensajes de código de error. De este modo, se ayudará al centro de llamadas a determinar si el problema es el escáner *Kodak* u otro componente y si el problema se puede resolver por teléfono. Si el centro de atención al cliente determina que existe un problema de hardware que está cubierto por la garantía limitada o por un Acuerdo de mantenimiento adquirido, se le asignará un Número de autorización de devolución de materiales (RMA) cuando sea necesario, y se iniciarán una solicitud de reparación y los procedimientos de reparación o sustitución.

### **Instrucciones de embalaje y envío**

El comprador debe enviar todas las devoluciones en garantía mediante un método que garantice la protección completa del producto contra daños durante el transporte. De lo contrario, se anulará la garantía del escáner *Kodak*. Kodak Alaris recomienda al comprador conservar la caja y los materiales de embalaje originales para el almacenamiento o envío. Kodak Alaris no se responsabiliza de problemas relacionados con daños causados durante el transporte. El comprador solo debe devolver el escáner *Kodak*. Antes del envío, el comprador debe extraer y conservar todos los artículos de "complementos" (es decir, adaptadores, cables, software, manuales, etc.). Kodak Alaris no acepta ninguna responsabilidad sobre dichos artículos, que no se devolverán con el escáner *Kodak* reparado o sustituido. Todos los productos deben devolverse a Kodak Alaris en el contenedor de envío original o en una caja de embalaje autorizada para las unidades que se vayan a devolver. El comprador debe instalar la pieza de sujeción de movimiento antes de enviar el escáner *Kodak*. Cuando el embalaje original no esté disponible, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de Kodak Alaris en el (800) 822-1414 para obtener información sobre números de referencia y pedidos de embalajes de recambio.

### **Procedimiento de devolución**

Los compradores que cumplan los requisitos y que busquen servicio técnico para escáneres *Kodak* cubiertos por la presente garantía limitada deben obtener un Número de autorización de devolución de materiales ("RMA") llamando al (800) 822-1414 y, en los diez (10) días laborables siguientes a la fecha de emisión del RMA, deben devolver el escáner *Kodak* a la dirección designada en el RMA por cuenta y riesgo del usuario final, de conformidad con las instrucciones de empaque y envío actuales de Kodak Alaris.

Los productos o componentes defectuosos sustituidos por Kodak Alaris pasan a ser propiedad de Kodak Alaris.

### **Responsabilidad del cliente**

AL SOLICITAR UN SERVICIO, EL COMPRADOR QUE CUMPLA LOS REQUISITOS ACEPTA LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA, INCLUIDAS LAS ESTIPULACIONES DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES. ANTES DE SOLICITAR EL SERVICIO, EL USUARIO FINAL DEBE HACER COPIAS DE SEGURIDAD DE LOS DATOS O ARCHIVOS QUE PUEDAN PERDERSE O RESULTAR DAÑADOS. KODAK ALARIS NO SE RESPONSABILIZA, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, DE LOS DATOS O ARCHIVOS QUE SE PIERDAN O DAÑEN.

### **Descripciones del servicio de garantía**

Kodak Alaris ofrece una gama de programas de servicio que complementan la garantía limitada y asisten en el uso y mantenimiento del escáner *Kodak* ("Métodos de servicio"). Un escáner *Kodak* representa una importante inversión. Los escáneres *Kodak* ofrecen la productividad necesaria para ser competitivos. La pérdida súbita de dicha productividad, incluso temporalmente, podría incidir en la capacidad para cumplir con los compromisos. El tiempo de inactividad puede ser muy caro, no solo por el coste de la reparación, sino también por el tiempo perdido. Para ayudar a paliar estos problemas, puede que Kodak Alaris utilice uno de los métodos de servicio que se enumeran a continuación, en función del tipo de producto, para prestar un servicio cubierto por esta garantía limitada.

Con escáneres *Kodak* seleccionados se incluye una tarjeta de registro de garantía limitada y una tarjeta de resumen de garantía limitada. La Tarjeta de resumen de garantía limitada es específica del modelo. La Tarjeta de resumen de garantía limitada contiene información de garantía importante, como el número de modelo y la garantía limitada. Consulte la tarjeta de resumen de garantía limitada para determinar los métodos de servicio disponibles que se aplican al escáner *Kodak* en particular.

Si no encuentra la Tarjeta de registro o la Tarjeta de resumen de garantía limitada, encontrará información adicional acerca del producto, como información actualizada acerca de la garantía, el programa de servicio y restricciones, en [www.kodakalaris.com/go/IMsupport](http://www.kodakalaris.com/go/IMsupport).

Para evitar retrasos en el servicio, Kodak Alaris ruega a los usuarios finales que rellenen y envíen la Tarjeta de registro de garantía limitada que se incluye a la primera oportunidad. Si no la encuentra, puede registrarse en línea en [www.kodakalaris.com/go/IMsupport](http://www.kodakalaris.com/go/IMsupport).

Kodak Alaris también ofrece diversos programas de servicio que se pueden adquirir para ayudarle con el uso y cuidado del escáner *Kodak*.

Kodak Alaris se compromete a proporcionar a sus clientes calidad, rendimiento, confiabilidad y servicio bajo la cobertura de esta garantía limitada.

Esperamos disponer de un amplio inventario de repuestos y consumibles durante al menos 5 años después de suspender la fabricación del producto.

### **Servicio a domicilio**

Para el escáner *Kodak* seleccionado, y después de que el centro de llamadas verifique que se trata de un problema de hardware, se abrirá y registrará una llamada de servicio. Se enviará un técnico de Kodak Alaris al lugar en que se encuentra el producto para realizar el servicio de reparación, si el producto se encuentra dentro de los cuarenta y ocho (48) estados contiguos de EE. UU. o en determinadas zonas de Alaska y Hawaii, siempre que no existan requisitos de seguridad ni físicos que puedan restringir el acceso del técnico al escáner. Para obtener información adicional sobre áreas de servicio, visite nuestra página web en [www.kodakalaris.com/go/IM](http://www.kodakalaris.com/go/IM). El servicio a domicilio se proporcionará entre las 8 y 17 horas, horario local, de lunes a viernes (excluidos los días festivos de Kodak Alaris).

### **Sustitución avanzada de unidades (AUR)**

Puede que la sustitución avanzada de unidades (AUR) sea una de las ofertas de servicio más amplias y cómodas del sector. En el caso poco probable de que el producto esté defectuoso y para compradores que cumplan los requisitos de determinados escáneres *Kodak*, Kodak Alaris sustituirá dicho producto en los dos días laborables siguientes.

La sustitución avanzada de unidades ofrece la sustitución avanzada de un escáner *Kodak* que no funcione o se haya roto. Para tener derecho a aprovechar el servicio de sustitución avanzada de unidades, el comprador que cumpla los requisitos debe obtener un número RMA, firmar un acuerdo de sustitución avanzada y hacer un depósito de tarjeta de crédito para reservar el producto de recambio. El número RMA se debe conservar por si es necesario comprobar el estado del producto de recambio. Al comprador que cumpla los requisitos se le pedirá la dirección a la que desea que se envíe el producto de recambio.

Asimismo, se le enviará un fax con las instrucciones de embalaje y envío para el producto que no funciona correctamente. El comprador que cumpla los requisitos recibirá a continuación un producto de recambio en los dos días laborables siguientes al inicio de la llamada de servicio y la recepción por parte de Kodak Alaris del acuerdo firmado. El producto que no funcione correctamente debe recibirse en Kodak Alaris en los diez (10) días siguientes a la recepción por parte del usuario del producto de recambio o, de lo contrario, se hará un cargo en la tarjeta de crédito del usuario final por el precio de lista del producto de recambio. El envío del producto de procesamiento de imágenes de recambio se hará por cuenta de Kodak Alaris, que elegirá el transportista. Los envíos que no se efectúen según las instrucciones y la elección de transportista de Kodak Alaris pueden anular la garantía limitada.

Antes de devolver el producto a Kodak Alaris, asegúrese de retirar todas las opciones y accesorios (que incluyen el cable de alimentación, la documentación, etc.) que no estén cubiertos por la garantía limitada. Debe utilizarse la caja y el embalaje en los que se envió el producto de recambio para devolver el producto que no funciona correctamente. Si el producto que no funciona correctamente no se devuelve en la caja y el embalaje en los que el producto de recambio se envió, es posible que la garantía limitada quede anulada. El Número de autorización de devolución de materiales ("RMA") debe estar claramente indicado en el exterior de la caja para garantizar la recepción correcta y el abono del producto defectuoso.

### **Servicio de depósito**

Si el escáner *Kodak* no cumple los requisitos para la sustitución avanzada de unidades o el servicio a domicilio, un comprador que cumpla los requisitos puede utilizar nuestros servicios de reparación de depósito. Se le indicará al comprador que cumpla los requisitos que envíe el producto al centro de reparaciones de depósitos autorizado más cercano. El producto debe enviarse al centro de reparaciones por cuenta y riesgo del comprador. Antes de devolver este producto al centro de reparaciones, asegúrese de retirar todas las opciones y accesorios (que incluyen el cable de alimentación, la documentación, etc.) que no estén cubiertos por la garantía limitada. Todos los productos deben devolverse a Kodak Alaris en el contenedor de envío original o en una caja de embalaje recomendada. Debe haberse instalado la pieza de sujeción de movimiento en el escáner *Kodak* antes de enviarlo. Cuando el embalaje original no esté disponible, póngase en contacto con el centro de llamadas de Kodak Alaris en el (800) 822-1414 para obtener información sobre pedidos. Los compradores que cumplan los requisitos y requieran servicios para escáneres *Kodak* deben obtener un Número de autorización de devolución de materiales ("RMA") llamando al (800) 822-1414 y, en los diez (10) días laborables siguientes a la fecha de emisión del RMA, deben devolver el escáner *Kodak* a la dirección designada en el RMA por cuenta y riesgo del usuario final. El Número de autorización de devolución de materiales ("RMA") debe estar claramente indicado en el exterior de la caja para garantizar la recepción correcta y el abono del producto defectuoso.

Tras la recepción del producto, el centro de reparaciones reparará el producto en los diez días (10) laborables siguientes. El producto reparado se enviará de nuevo por correo rápido en dos días, sin cargo para el comprador que cumpla los requisitos.

### **Restricciones importantes**

**Admisibilidad:** Existen programas avanzados de recambio o reparación de depósito disponibles para compradores que cumplan los requisitos en los cincuenta (50) estados de EE. UU., así como servicio a domicilio en los cuarenta y ocho (48) estados contiguos y en ciertas zonas de Alaska y Hawaii para productos comprados a distribuidores autorizados de Kodak Alaris. El escáner *Kodak* no podrá optar por ningún servicio de garantía si el producto queda incluido en cualquiera de las exclusiones de garantía vigentes en ese momento de Kodak Alaris, incluido el fallo de un comprador al devolver productos defectuosos a Kodak Alaris sin seguir las instrucciones de empaque y envío de Kodak Alaris vigentes en ese momento. Las personas solo se consideran “compradores admisibles” o “usuarios finales” si originalmente compraron el escáner *Kodak* para su uso personal o profesional, no para su reventa.

**Consumibles:** Los consumibles son artículos que se desgastan en condiciones normales de uso y deben ser sustituidos por el usuario final según sea necesario. Los consumibles, suministros, otros artículos prescindibles y los artículos identificados como responsabilidad del usuario en la Guía del usuario no están cubiertos por la garantía limitada.

Los productos o componentes defectuosos sustituidos por Kodak Alaris pasan a ser propiedad de Kodak Alaris.

### **Cómo ponerse en contacto con Kodak Alaris**

Para obtener información sobre los escáneres de *Kodak*:

Página web: [www.kodakalaris.com/go/IM](http://www.kodakalaris.com/go/IM)

Para servicio, reparaciones y asistencia técnica telefónica en Estados Unidos:

El servicio de asistencia técnica telefónica está disponible de Lunes a Viernes entre las 5 y 17 horas excluidos los días festivos de Kodak Alaris. Número de teléfono: (800) 822-1414

Para documentación técnica y preguntas frecuentes disponibles 24 horas al día:

Página web: [www.kodakalaris.com/go/IM](http://www.kodakalaris.com/go/IM)

Para información sobre programas de servicio

Página web: [www.kodakalaris.com](http://www.kodakalaris.com)

Número de teléfono: (800) 822-1414



